

# Diario de Burgos

Viernes, 10 Diciembre de 1982.— AÑO XCI — N.º 28.065

Fundado en 1891

Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA



30 PTAS.

## Anuncio oficial de un estudio profundo para reconsiderar el ingreso en la OTAN

### Fue hecho por el ministro español de Exteriores, en Bruselas

### Alemania Federal invita a Felipe González a visitar aquel país Cese de los embajadores de España en Londres y en la Alianza Atlántica

Bruselas (Efe). — El ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, ha recibido hoy la invitación de su colega de Alemania Federal, Hans Dietrich Genscher, para que visiten próximamente Bonn el presidente del Gobierno español, Felipe González y el propio jefe de la diplomacia española.

La entrevista se celebró al principio de la sesión ministerial de Otoño de la OTAN, y al margen de los trabajos del Consejo de ministros de Asuntos Exteriores.

ESTUDIARA SU PERTENENCIA, DICE MORAN

Bruselas (Efe). — El ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, ha anunciado hoy que España va a realizar un estudio profundo de las consecuencias de su pertenencia a la OTAN.

«El pueblo español será consultado sobre la actuación de España en la defensa de Occidente», ha añadido Morán en una rueda de Prensa, al término del primer día del Consejo de ministros de Asuntos Exteriores de la OTAN.

Completando esta idea de consulta al pueblo sobre la actuación de España en la OTAN, Morán ha precisado que no se habían fijado fechas porque «fijar fechas es peligroso porque pueden coincidir con períodos de crisis».

La impresión de Morán es que los demás aliados han entendido la posición española en «unas sus dimensiones» y ha sido aceptada con dignidad.

Anunció que España no suscribiría el comunicado final del Consejo del Atlántico Norte, porque prefiere no entrar en detalles de valoración de sus diferentes puntos.

Morán ha añadido que España se adhirió al Tratado

(Pasa a la página 12)

## El Mundo, al borde de la bancarrota

### Según el "New York Times"

Nueva York (Efe). — El diario «The New York Times» da la bienvenida al cambio en la postura del secretario del Tesoro de EE. UU., Donald Regan, quien reconoce públicamente ahora los riesgos de quiebras nacionales y las distorsiones en el mercado monetario internacional, que han puesto al Mundo al borde de la bancarrota.

El periódico recuerda que hace apenas tres meses, al reunirse el Fondo Monetario Internacional en Toronto, sólo Estados Unidos no consideró necesario adoptar medidas urgentes para afrontar la situación.

## Inauguración de la nueva sede del PSOE



Madrid. — El presidente del Gobierno y secretario general del PSOE, Felipe González, inauguró esta mañana oficialmente, la nueva sede del partido, situada en los números 68-70 de la madrileña calle de Ferraz. Este acto ha coincidido hoy con el 57 aniversario de la muerte de Pablo Iglesias, quien vivió durante algún tiempo y murió en la casa que ahora ocupa la nueva sede del PSOE. — (Foto Efe)

## EL BURGALÉS JOSE FRANCISCO PEÑA DIEZ, SUBSECRETARIO DE AGRICULTURA Y PESCA



Ayer tomaron posesión de sus cargos los integrantes de los nuevos equipos rectores de los distintos Departamentos ministeriales, tras los nombramientos hechos por la nueva Administración.

Entre estos nuevos cargos se encuentra el del burgalés don José Francisco Peña Díez, Subsecretario de Agricultura, Pesca y Alimentación.

El señor Peña Díez es nacido en la localidad de Ibeas de Juarros hace 36 años, que cumplió precisamente el pasado mes de Noviembre. Cursó sus estudios de Segunda Enseñanza en el Colegio «La Salle», de Burgos para licenciarse después en Derecho en la Universidad de Oviedo. Es técnico de la Administración Civil del Estado, habiendo desempeñado diversos cargos en el Departamento de Agricultura. En el momento de ser nombrado Subsecretario desempeñaba la Subdirección General de Legislación del Ministerio de Agricultura.

Reciba el Sr. Peña Díez nuestra más sincera felicitación, así como la expresión de los mejores deseos en el cargo que le ha sido confiado. Dicha felicitación la hacemos extensiva a su padre, don José Peña Berzosa, que fue secretario del Ayuntamiento de Ibeas a lo largo de 33 años, hasta el momento de su jubilación.

## REUNION DE BOYER CON LA «CUPULA» BANCARIA ESPAÑOLA

### El ministro explicó con detalle el programa económico y monetario

Madrid (Efe). — El ministro de Economía y Hacienda, Miguel Boyer, se ha mostrado satisfecho tras las entrevistas mantenidas hoy con el presidente de CEOE, Carlos Ferrer, el presidente de la Confederación de Cajas de Ahorro, José Joaquín Sancho Dronza, y los presidentes de los mayores Bancos de España.

Tras el almuerzo mantenido hoy con estos últimos, Miguel Boyer declaró a los periodistas que estaba muy satisfecho, porque se ha producido un entendimiento entre la Banca y el Gobierno y parece que estamos de acuerdo en que hay que actuar con realismo.

Asistieron al almuerzo, además de Miguel Boyer, el gobernador y subgobernador del Banco de España, señores Alvarez Rendueles y Mariano Rubio, el presidente de la Asociación Española de Banca, Rafael Termes, y los presidentes de ocho grandes Bancos (Banesto, Central, Hispano, Bilbao, Vizcaya, Santander, Popular y Exterior).

El almuerzo se prolongó durante más de tres horas y los representantes de la Banca no fueron muy explícitos

en sus declaraciones a los periodistas.

Alfonso Escámez, presidente del Banco Central, declaró que «el ministro nos ha explicado con detalle el programa económico y monetario del Gobierno y hemos cambiado impresiones con él de forma muy cordial».

Respecto al aumento del coeficiente de caja, Escámez afirmó que es una obligación impuesta por el Gobierno y que a la Banca no le queda más remedio que aceptarlo y «tendremos que intentar asumirlo».

El ministro de Economía y Hacienda conversó ampliamente con los informadores, explicando que «he expuesto a los representantes de los grandes Bancos del país las líneas generales del programa económico y financiero del Gobierno y he escuchado sus opiniones con atención».

Indicó también que estaba muy satisfecho porque se ha producido un entendimiento y un acuerdo en que cada agente económico tiene que tener sus propias responsabilidades y actuar con realismo «en esta necesaria etapa».

(Pasa a la página 13)

## Comandos sudafricanos penetraron en Lesotho y mataron a 37 personas

### Cinco de ellas son mujeres y dos, niños

(Redacción central de «Efe»). — La Asamblea general de las Naciones Unidas ha aprobado diez resoluciones que, de llevarse a la práctica, constituirían el total aislamiento del régimen de Sudafrica. En ellas, condena primero los actos de represión y segregación racial, los actos de tortura, las sentencias de muerte, etc., y luego pide a todos los Estados que cesen toda colaboración con Pretoria.

Esta condena mundial se une a las expresadas por otros Gobiernos, aún los más cercanos al régimen sudafricano, como Estados Unidos, por la masacre que el Ejército de ese país ha llevado a cabo en Lesotho.

Comandos del Ejército sudafricano mataron a 37 personas, entre ellas cinco mujeres y dos niños. Los perseguidos eran miembros del grupo de oposición «Congreso Nacional Africano».

Los comandos llegaron a la capital de Lesotho a bordo de helicópteros. El comandante en jefe del Ejército facilitó un comunicado en el que da cuenta que los comandos atacaron doce locales del Congreso Nacional Africano, movimiento opositor, y se apoderaron de armas, explosivos y do-

cumentos. En el comunicado se dice que cuatro soldados resultaron heridos, y que las tropas evitaron todo contacto con el Ejército de Lesotho, actuando únicamente contra terroristas.

Acciones de protesta se han registrado en Zimbabue, Suazilandia y Botswana, así como Gran Bretaña, Argelia, los Estados Unidos y otros países.

La Asamblea general de la ONU, en su resolución pide a todos los países que cesen su colaboración con Pretoria y apliquen las resoluciones de las Naciones Unidas. Pide también que tomen medidas contra las empresas que violen el

embargo obligatorio de armas impuesto contra Sudafrica o que participen en el suministro ilícito de petróleo procedente de países que impusieron el embargo contra esa nación y además insta al Consejo de Seguridad a que adopte decisiones de carácter obligatorio para asegurar el cese total de toda cooperación en el ámbito militar y nuclear entre el régimen de Pretoria y Gobiernos, sociedades e instituciones privadas.

La delegación estadounidense votó en contra en nueve de las diez resoluciones.

De cumplirse éstas, Sudafrica quedará prácticamente aislada.

## Actualidad burgalesa:

- SUSPENSIÓN DE LAS CLASES EN EL COLEGIO UNIVERSITARIO
- LA EDICIÓN FACSIMIL DEL POEMA DE «MIO CID», UNA JOYA BIBLIOGRÁFICA
- SAN JUAN DE LOS LAGOS DEDICÓ UNA CALLE A LA CIUDAD DE BURGOS
- FIRMA DE ESCRITURAS DE COMPRA-VENTA DE 50 VIVIENDAS EN CASTROJERIZ

POSTAL

EJERCITO DEL AIRE

EL día de hoy cierra esta decena decembrina de corte castrense. Lo glosamos el pasado sábado y no nos resistimos a volver a glosarlo hoy, por muchas razones, entre las que (franqueza por delante) juegan papel fundamental los sentimientos del autor. En resúmenes cuentas, que es hoy Nuestra Señora de Loreto, Patrona de la Aviación española.

Lo bueno del Ejército del Aire, al que ya no se le puede llamar, como en tiempos no muy lejanos, joven por años desde su fundación, es que sigue conservando el aire juvenil que nació con el primer avión o con el intento de hacer el primer avión, que a lo mejor con esto logramos precisar un poco más las fechas. Y el talante juvenil significa la posesión de muchas virtudes, que puede estar en los jóvenes y en los que ya no son tan jóvenes, pero en cualquier caso significa la aceptación del riesgo, la generosidad, la alegría y otros sustantivos más que todos nos sabemos. Eso, a fin de cuentas, es lo que ha caracterizado siempre a la Aviación española y, seguramente, a la Aviación de cualquier parte del Mundo.

Hemos escrito más de una vez que ver el suelo desde allá arriba es tanto como entrar en el marco de una meditación, que indefectiblemente, inclina a la bondad de alma. Por eso, no somos los únicos que hemos postulado la necesidad de que los jóvenes se eduquen, en la medida de lo posible, en ese ambiente de amor a los deportes aéreos, en cualquiera de sus modalidades porque todas son buenas. En alguna parte hemos leído que el aire y el mar son dos magníficas escuelas. Y estamos de acuerdo con el pensamiento.

Pero aquí de lo que se trata es de felicitar a los hombres de la Aviación por su fiesta. A ellos y a los que comparten el aire en otras actividades, de las que Burgos no está ajeno, ni mucho menos. También tratamos de que muchos vuelvan la mirada a sus tiempos, a los días que ahora se llenan de nostalgia, en que formaron parte de unas filas que quizás no impriman carácter, pero que creemos que le andan muy cerca a esa cuestión. El diez de Diciembre se nos grabó a muchos como fiesta que se va haciendo personal a medida que pasa el tiempo, pero que se acuñó colectivamente cuando se vestía un determinado uniforme. De esto darán fe todos los que hayan pasado por el Ejército del Aire. Pero lo principal era eso; felicitar a los que hoy celebran su fiesta patronal.

BURGENSE

Una mujer asistió ayer, por vez primera al cabo de más de una década de años, a la sesión de la Comisión Municipal Permanente de la que ya forma parte al cubrir la vacante dejada por renuncia del Sr. Escribano.

Nos referimos a doña Rosa Manzano Gete, segunda mujer con rango de teniente de alcalde en la historia de la Municipalidad de Burgos, ya que la primera fue doña María Eugenia Yagüe Martínez del Campo la cual perteneció a la Corporación municipal en tiempos de la democracia orgánica.

Doce hombres y una mujer... frente a frente, o dos mujeres si asiste a la sesión doña Pepita, viceinterventora en lugar del interventor de fondos.

La Comisión ejecutiva del Mil Cien aniversario de la fundación de Burgos ha facultado a uno de sus miembros para gestionar cerca de la Federación Española de Fútbol un encuentro internacional de fútbol en Burgos en el que participaría la selección española o, en todo caso, la Sub-21.

También se acordó la adquisición de diez mil llaveros conmemorativos de la histórica efemérides y que llevaría motivos de la Cabeza de Castilla y el escudo de la ciudad. Son propuestas.

En diez millones de pesetas adquirió la Fundación «Juan March» en el año 1960 a los herederos de Roque Pidal, al fallecer éste, el famoso códice del «Poema de Mio Cid» que aquella Fundación donó al Estado y cuyo manuscrito, uno de los más deteriorados de cuantos se conservan en España, es posible revitalizar gracias a la importante y costosa edición facsimilar hecha por el Ayuntamiento como uno de los medios para celebrar culturalmente la próxima conmemoración del Mil Cien aniversario de la fundación —mejor repoblación— de Burgos en la Alta Edad Media.

Según indicaba el rotativo madrileño «Ya» el 5 de Septiembre de 1981 el manuscrito del «Poema de Mio Cid» que se conserva en la Biblioteca Nacional, sufre un deterioro progresivo y según los expertos, imparable, a consecuencia de los reactivos y ácidos que se le han ido aplicando para conseguir leer algunos pasajes cuya tinta se hallaba debilitada. Diversos eruditos utilizaron esos reactivos para estudiar el valioso códice, entre ellos Ramón Menéndez Pidal.

El manuscrito cidiario fue estudiado por primera vez en el siglo XVI y copiado, en el convento de Vivar, por Ulibarri Leiba. Después pasó por diferentes manos y fue a parar a Boston (Estados Unidos). En 1960, la Fundación «Juan March» que había comprado el códice a Roque Vidal donó el

QUISICOSAS

importante documento al Estado español.

Hasta 1976 el códice del «Poema de Mio Cid» no había sido estudiado por el sistema de lámpara de cuarzo y nunca había sido fotografiado con luz ultravioleta ya que la Biblioteca Nacional carecía de esa técnica.

Sabido es que el vallosísimo manuscrito fue sacado con engaño de Vivar del Cid. El 18 de Di-

cembre de 1960 escribo DIARIO DE BURGOS:

«Considerando que el Poema pertenece «por derecho» a Burgos de donde —como se sabe— fue sacado con engaño y que constituye aparte del gran monumento a la Lengua castellana aquí nacida, el magno canto a la gloria del más insigne de los hijos de Burgos sin perjuicio de que tan singular testimonio histórico pertenezca al Estado

—por virtud de la donación que se anuncia— puede ser la Cabeza de Castilla el lugar en que, para siempre, se guarde y custodie.

«Este es un honor que Burgos debe legítimamente reclamar con argumentos poderosísimos y seguro de que su razón bien expuesta y sostenida ha de ser escuchada y —¿por qué no?— atendida».

Palabras. No nos hicieron caso.

Martinillos



Los Omega De Ville son la elegancia hecha moda. De cuarzo, chapados en oro, planos y con correa de piel. Como cómodas y elegantes prendas de vestir que nos sirvieran lo mismo para estar por casa que para salir de fiesta.

Modelo registrado Ref. 191107



Elegancia vestida de oro y piel, para andar de fiesta como por casa.

JOYERIA

ESPADÁ

Pl. Santo Domingo de Guzmán, 8 BURGOS

TEATRO AVENIDA

DOMINGO 12 de DICIEMBRE de 1982

UNICO DIA - DOS FUNCIONES

5,30 TARDE y 8,15 NOCHE

JUAN RUIZ NAVARRO PRESENTA

EL IDOLO DE LA CANCION ESPAÑOLA

MANOLO ESCOBAR

EN EL SUPER ESPECTACULO DE ALTAS VARIEDADES

MANOLO SIEMPRE MANOLO

LA ESTRELLA DE LA CANCION



MARIAN CONDE

LA MEJOR VENTRILOQUA DE EUROPA



ROSY BARÓN



LA GRAN ORQUESTA DEL MAESTRO POSADAS



Baldomero Salvador Juan

EL COMICO DEL MOMENTO



CHANI

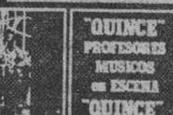


MARIELA

PRESENTADORA TV



MABEL



QUINCE PROFESORES MUSICALES EN ESCENA QUINCE

AUTORIZADO PARA TODOS LOS PUBLICOS

— VENTA ANTICIPADA —

Taquillas abiertas: Mañanas, de 12 a 2. Tardes, completas.

EDICTO

DON JUAN SANCHO FRAILE, Magistrado, Juez del Juzgado de Primera Instancia número tres de Burgos.

HAGO SABER: Que, en el expediente de suspensión de pagos de la entidad «CAMPO GRANDES ALMACENES, S. A.», con domicilio social en Burgos, dedicada al comercio al por menor de toda clase de productos y artículos del tráfico de los comercios polivalentes, se ha dictado con esta fecha auto, por el que a dicha sociedad se la declara en estado de suspensión de pagos o insolvencia provisional por ser su activo superior al pasivo, ordenándose que en lo sucesivo y mientras otra cosa no se disponga, continúe ajustándose sus operaciones a las reglas que establece el artículo seis de la Ley, reguladora del procedimiento y en cuanto a la aprobación del convenio, llevar a cabo la tramitación escrita prevenida en el artículo dieciocho de la Ley reguladora del procedimiento, concediendo a la empresa un plazo de tres meses para que presente al Juzgado la proposición del convenio con la adhesión de los acreedores obtenida en forma auténtica.

Dado en Burgos, a seis de Diciembre de mil novecientos ochenta y dos.

E/ EL SECRETARIO, Negible Negible

VENTA PISOS Y APARTAMENTOS DE LUJO

EN AVENIDA YAGÜE, N.º 33

SUPERFICIES DE 157 - 115 Y 83 METROS CUADRADOS CONSTRUIDOS UBICADOS EN PLANTAS SEXTA, SEPTIMA Y NOVENA

Materiales de primerísima calidad Puertas de entrada blindadas. Cocinas totalmente amuebladas Amplias plazas de garaje Reducidos gastos de comunidad Llave en mano.

Informes: SR. BRASA, Tf. 226201 y SR. BARRIO, San Francisco núm. 23, bajo. TELEFONO 22 57 56.

**P**OR fin la docena de automóviles, después de más de una hora de dura lucha con el asfalto en la que las máquinas se han dejado su respiración mecánica, y tras un último bufido, llegan al coto de caza. De ellos bajan los esforzados deportistas, ataviados con su incómodo ropaje mimético con la espesura para intentar engañar a la hábil y astuta perdiz. Después de dar las últimas instrucciones al jefe de los ojeadores, esos burdos lugareños que no comprenden la sutileza del arte cinegético pero que gritan y aspavientan muy bien, los «cazadores» se dirigen a sus puestos con la emoción de quien se enfrenta a un duro reto.

Una vez allí, en ese escondrijo hecho únicamente con los materiales que brinda la naturaleza, y olvidándose de la sociedad de consumo, los deportistas se disponen a aguantar la larga espera. Extraen de sus morrales los sencillos útiles que les ayudarán a sobrevivir: el bastón-taburete, para que las piernas no se anquilosen; los prismáticos, para competir con la aguda vista de las gallináceas; el brandy, para soportar los mordiscos del frío; el tabaco, para que el aire no se ensañe con los pulmones, una pequeña radio de bolsillo, para comprobar como va la quiniela, y, por supuesto, el medio centenar de cartuchos y la escopeta con la que se enfrentarán en justa lid con los animales.

A lo lejos se oyen ya los batidores. Pronto las primeras perdices que no se han atrevido a enfrentarse con ellos rasparán la cima de la co-

## NUESTROS COLABORADORES

# EL OJEO, EL DEPORTE Y LA CALCETA

Por Alonso DE CONTRERAS

lina y se abatirán, como halcones, sobre los desconcertados cazadores que, sumidos en trance, las verán llegar; quizá demasiado tarde, quizá demasiado bajas, quizá demasiado rápidas... ¡cuántas circunstancias imprevistas! ¡Qué tensión!

Aparece la primera; y detrás de ella sus hermanas. A docenas. Los músculos se tensan, los pitillos se caen de la boca, los estómagos se encogen. Un gran esfuerzo y las pesadas armas, que disparan tan pocos proyectiles y tan cerca, se elevan hacia el cielo. El fragor de las escopetas se mezcla con los gritos de los batidores que ya han cerrado el cerco a las aladas bestias y aparecen tras la loma.

Pasan cerca de veinte minutos que parecen horas. Cuando las sudorosas manos abandonan trémulas las escopetas, los cadáveres de los plu-

míferos enemigos —perdices, palomas, un halcón despistado y hasta un loro que había conseguido escaparse de la ciudad— descansan frente a los puestos y los eficaces ayudantes se encargan de la relajante tarea de recogerlos, ayudados por los serviciales perros de acreditada raza.

Y de nuevo el pesaroso camino, esta vez de vuelta hacia los coches, y además con la carga de las piezas colgadas al cinto. Una parte de ellas. La mayaría las llevan los de atrás, los lugareños, los que no saben lo que es el deporte.

Por fin los esforzados deportistas llegan a sus casas. Exhaustos. Con la adrenalina a flor de piel tras su encuentro con la presa.

—Pero oiga, eso tiene tanto de deporte como la calceta. Y además eso no es cazar, eso es pegar tiros; en lugar de perdices, lo mismo podrían ser platos.

—¡Por favor, no compare! La presa devuelve al hombre a sus orígenes; a sus instintos más recónditos; al placer del esfuerzo por el premio, la base de todo deporte.

—Bueno; pero a mí me sigue pareciendo que los únicos que han hecho deporte ahí son los ojeadores. Yo tengo un amigo que en un día sólo caza tres conejos, pero anda más de diez kilómetros, y si no va listo vuelve sin ninguno. Yo creía que cazar era eso.

—No, hombre, no; eso es una tontería, y además cansado. Así la mitad de las perdices se quedarían en el campo. ¡Y ya me dirá usted qué pintan allí esos bichos!

## CARTAS AL DIARIO

### La ciudad debe apoyar al Burgos C.F.

Sr. Director: Soy un socio del Burgos Club de Fútbol, con una respetable antigüedad, y siento hondo pesar en leer a diario y oír a nivel de la calle, la cantidad de críticas nada constructivas, que se están haciendo de este nuestro Burgos C. de F., y que están haciendo un flaco favor, no aportando nada positivo a su solución.

Reconozco que la Prensa tiene que ser objetiva y es obligación de ella ensalzar o criticar todo lo bueno o lo malo de una gestión.

Pero lo que me duele de verdad, es que se pongan tantas zancadillas y trabas a una directiva presidida por el Sr. Bárcena Castrillo, que me consta está trabajando con una seriedad y dedicación pocas veces conocida por estos pagos. ¿Cómo es posible, que a los tres meses de una incipiente gestión, no se quieran reconocer los méritos que están haciendo? ¿Cuándo hemos tenido tanta transparencia en las cuentas del Club, con una información exhaustiva como se demostró en la reciente asamblea? Por favor, señores socios y aficionados, no creo que ese cambio sea el más idóneo para ayudar a unos hombres que merecen todos mis respetos por embarcarse en una aventura tan sumamente difícil.

Sé positivamente que lo están intentado todo para sacar al Club de la situación en que se encuentra, pero también es verdad, que están recibiendo poca ayuda de Corporaciones y entidades públicas y privadas, salvo muy honrosas excepciones.

Creo que poner dinero los directivos, la reciente historia nos ha demostrado, no ha conducido a nada positivo, pues nadie podrá negar la solvencia económica de la anterior Junta directiva, y los resultados están ahí.

Creo sinceramente que es la ciudad de Burgos con sus corporaciones, Bancos, Cajas de Ahorro, hostelería, comercio, etc. y aficionados en general los que sin más dilación tienen que relanzar una suscripción popular para llevar al Burgos al lugar que merece.

Desde aquí pido un voto de confianza para la Junta directiva que con tanta dignidad y sacrificio están rigiendo los destinos del Club y hago de nuevo un llamamiento a todo el mundo que se sienta burgalés, para apoyar al Burgos C. de F. y que de ahora en adelante solo se oiga el grito de Aupa el Burgos.

M. A. T. M.

### «Sobre el MC aniversario de Burgos»

Sr. Director: Días pasados el DIARIO daba la noticia de que una comisión de la Facultad acudía al Ayuntamiento para intercambiar puntos de vista con la Comisión correspondiente y ver cómo o en qué puede colaborar este importante Organismo cultural.

Negar o poner en duda la aportación de la Iglesia a la historia de Burgos no se le ocurre ni a un loco. No vamos por ahí. Algo tan claro lo ven los ciegos y perciben los sordos.

En aquella columna del pasado martes, día 30, se leía «como en la fundación de la ciudad participan el Derecho, el Ejército y la Iglesia».

Cierto que participan estos grupos o estamentos sociales y opino que habría que añadir comerciantes, médicos, ingenieros y arquitectos, el pueblo llano con trabajos y pasatiempos...

Con esto quiero decir que el mismo momento, contemplado por distintos sectores o instituciones hoy presentes y vivas en Burgos, nos puede dar una visión más rica y completa del hecho del ambiente de las circunstancias y habría que buscar fórmulas para que también participen en la celebración de la efeméride.

Es la sugerencia y opinión de

UN LECTOR

## SUPERMERCADOS CABSA AVISO

EN ATENCION A SUS CLIENTES, PERMANECERAN TAMBIEN ABIERTOS SUS ESTABLECIMIENTOS DE POLIGONO RIO VENA Y BAJOS MERCADO SUR

MAÑANA, SABADO, DIA 11,  
DE 5 A 8 DE LA TARDE.

FELIZ NAVIDAD

## PUNTO DE VISTA

# SANTOS ANONIMOS

La beatificación de Sor Angela de la Cruz por el Sumo Pontífice en Sevilla, hace que nos venga a la memoria la cantidad de santos anónimos que debe haber hoy día, en nuestros propios tiempos de invasión del descreimiento, en España.

En tiempos, en nuestra familia se hablaba bastante del P. Arámburu, en Burgos, cuyas virtudes debieron ser muy notorias; entre los estudiantes de agronomía se comenzó a hablar de Juanita Ayuso, muerta en accidente de circulación, y cuyo diario se publicó algún tiempo después de dicha muerte, para asombro de mucha gente que no podía creer tanta espiritualidad en la Ciudad Universitaria; también se publicó la biografía de María del Carmen González Valero, muerta en su infancia, lo que no fue óbice para que se hicieran estampas recordando sus virtudes.

En Palencia se oyó hablar de un vecino de uno de sus pueblos, que dejó tal fama de bondad que a veces a sus familiares no se les cobraban pedidos en tiendas, en memoria de «un santo». En Rioja se ha pedido la beatificación de un agricultor, nada más que eso y nada menos; toda su vida sin dejar su trabajo, ejerció la piedad y la caridad al extremo.

¿Cuántos hay en España así? Entre los que han muerto recientemente y los vivos, conocidos tal vez sólo de Dios. Esperemos que sean los diez justos que detengan el castigo de más de una Sodoma.

ALR



## FELICITACIONES Y ADORNOS NAVIDEÑOS

Gran variedad en tarjetas de felicitación.

Selectísimo surtido en bolas, guirnaldas, velas, árboles, luces, etc.

PAPELERIA TAGRA. Vitoria, 13

**CALATRAVAS**

5.30

**HOY**

7.45

10.30

**ESTRENA**

(Aut. - MAYORES 16 años)



Terror...

Angustia...

Sobresalto...

Suspense...

Pánico...

Temor...

## Información religiosa y cultos

### RETIRO ESPIRITUAL PARA LOS SACERDOTES DE LA CAPITAL

El próximo sábado, día 11, tendrá lugar el retiro espiritual para los sacerdotes de la capital, que será dirigido por el Rvdo Sr Don Salvador González, director del Secretariado Diocesano de Espiritualidad.

Los actos se celebrarán en la capilla de la Facultad de Teología y darán comienzo a las once y media de la mañana.

### ADORACION NOCTURNA

Hoy velará el turno 19, en la parroquia de San Lorenzo.

## SUSPENSION DE LAS CLASES EN EL COLEGIO UNIVERSITARIO

### Los profesores no han percibido sus salarios

La representación del profesorado del Colegio Universitario de Burgos en el Patronato del Centro, nos envía la siguiente nota informativa:

«Reunido el claustro de profesores del Colegio Universitario, y ante la falta de percepción de haberes del mes de Noviembre, se ha acordado suspender toda actividad docente, a partir de los 9 horas de mañana viernes, día 10».

## VIDA CULTURAL

### IV CINE FORUM INFANTIL MUNICIPAL

Con el film «Tarzán en el Amazonas», se cierra el ciclo de proyecciones

Continuará después de las vacaciones navideñas

Efectivamente, el primer ciclo correspondiente a la cuarta edición del Cine Forum Infantil Municipal, termina su labor los días 11 y 12 de Diciembre para continuar en Enero con su labor, después de ese período

### Espinoza Dueñas inaugura esta tarde su exposición de Navidad

Esta tarde, a las ocho, el artista Francisco Espinoza Dueñas inaugurará su exposición de Navidad que ofrece en la décimotercera edición Para ello según costumbre, empleará su casa-museo, de Alfonso VIII número 15 (barrio de Huelgas).

La muestra estará a la vista del público hasta el próximo día seis de Enero y se ha señalado el horario, tanto para días laborables como festivos de once a dos del mediodía y de cinco a nueve de la tarde.

También como de costumbre, es indudable que el éxito de la muestra, como todas las de Espinoza, está más que garantizado.

de vacaciones escolares tan entrañable.

La película escogida para este acontecimiento, no cabe duda que era esperada por los pequeños espectadores, a los que el personaje de «Tarzán» siempre les ha sugestionado especialmente por lo que se espera una gran asistencia de público infantil en esta octava y temporalmente última proyección.

«Tarzán en el Amazonas» dirigida por Robert Day e interpretada por Mike Henry, cuya acción se desarrolla en la selva del Amazonas a donde se traslada el personaje de tantas aventuras africanas, en ayuda de un amigo Allí se suceden las aventuras en las que la naturaleza es la auténtica protagonista

El film es dirigido con buen ritmo por Robert Day cuya habilidad técnica se plasma en la excelente fotografía, magnífico sonido y una correcta interpretación.

### DESPUES DE VACACIONES

Con este film se cierra esta primera parte del ciclo «Cine de aventuras» que retornará después de Navidad con películas como «El capitán Pirata», «Lobo solitario» o «Las cuatro plumas» cuya programación se repartirá por los colegios a mediados de Enero. Así que el Cine Forum Infantil Municipal se despide hasta Enero de 1983 con un «Felices Pascuas» a todos los pequeños espectadores que han asistido a las primeras sesiones del curso

### Ateneo Popular «Los Otros»

## HOY, CONFERENCIA SOBRE EL «TRABAJO Y LOS JOVENES»

Por M.<sup>a</sup> Antonia GALLEN

Hoy a las 8, en el local del Ateneo, Plaza de San Bruno, María Antonia Gallen, periodista socióloga, del consejo de redacción de Documentación Social y especialista en temas juveniles incluso habiendo militado en organizaciones como JOC, va a tratar de uno de los temas más graves y urgentes en la sociedad española y occidental: «El trabajo y los jóvenes». El paro es una plaga social de máxima gravedad y desde luego la que más afecta de modo nefasto al colectivo joven español. Sus causas, consecuencias y soluciones son el fundamento de esta conferencia.

Algunos datos nos muestran la gravedad del problema: La mitad de la población española tiene menos de 30 años y casi 7.000.000 de jóvenes de 14 a 24 años. Casi la mitad de los parados «registrados» 1.000.000 son jóvenes y 180.000 con título universitario hay provincias donde el 85 por ciento de los menores de 25 años están buscando el primer empleo.

Son cifras que reflejan el problema humano y social. La juventud española lucha por conseguir un puesto de trabajo que simplemente no existe.

Esta marginación global del trabajo como realidad para muchos y como tendencia para más; es el problema más serio y la realidad más cruda muchas veces ligada a la delincuencia y las drogas.

El título de este programa cultural «¿Hay un sitio para los jóvenes?» sugiere la situación que obliga a los jóvenes a vivir en una sociedad que parece no necesitarlos para nada y en la que difícilmente encontrarán un «lugar en el sol».

venas a vivir en una sociedad que parece no necesitarlos para nada y en la que difícilmente encontrarán un «lugar en el sol».

### Actos culturales en la Sociedad «San Pedro de la Fuente»

La Sociedad Cultural, Recreativa y de Promoción Deportiva de San Pedro de la Fuente, nos comunica que mañana, sábado a las ocho y media de la tarde, en la parroquia del mismo nombre dará un concierto de pulso y oboe, de música clásica, el grupo musical de la Asociación de Vecinos «Todos Unidos» de Gamonal.

También mañana, a las cinco de la tarde, en el Asilo de Hermanitas actuará el Grupo de Teatro Infantil de la Sociedad de San Pedro de la Fuente.

### Hoy, nueva sesión de «Noches estelares»

Esta noche a las once, el Gran Teatro ofrece otra sesión de sus «Noches estelares», proyectando la película «Abismo» con Roberto Shaw y Jacqueline Bisset.

Esta película, que es apta para todos los públicos, está basada en la novela de Peter Benchley.



LA SEÑORA

## DOÑA OLIVA ORTEGA FRIAS

Falleció en el día de ayer, a los 86 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Sus apenados hijos, doña Dorotea, don Manuel, doña Ascensión, doña Carmen y doña Mercedes Luis Ortega; hijos políticos, don Alejandro Romo, doña Agueda Delgado, don Eleuterio Bringas, don Angel Vázquez y don José María Gil; nietos, sobrinos, primos y demás familia.

### RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de EL SALVADOR HOY, VIERNES, a las DOCE, y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Casa doliente: Plantío, 11.

Burgos, 10 de Diciembre de 1982

(«La Cruz»)



EL SEÑOR

## DON EMILIO - MARIA GIL PERALTA

(ABOGADO)

FALLECIO EN ACCIDENTE DE CIRCULACION EL 23 DE JUNIO DE 1982.

(Q. E. P. D.)

### LA JUNTA DE GOBIERNO DEL ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE BURGOS.

RUEGA A TODOS LOS COLEGIADOS LA ASISTENCIA A LA MISA QUE, EN SUFRAGIO DE SU ALMA, TENDRA LUGAR, COMO DE COSTUMBRE, EN LA CAPILLA DEL SANTISIMO CRISTO DE BURGOS, INCLUSA EN LA SANTA IGLESIA CATEDRAL, MAÑANA, DIA 11, A LAS DOCE Y MEDIA DEL MEDIODIA.

PIADOSO ACTO POR EL QUE ANTICIPAN LAS GRACIAS.

Burgos, 10 de Diciembre de 1982



El novenario de misas que dará comienzo HOY, día 10, viernes, a las SIETE Y MEDIA de la tarde, en la capilla privada de los Rvdos. PP. Jesuitas (entrada por la Residencia) será aplicado por el eterno descanso del alma de

LA SEÑORA

## DOÑA JOSEFINA RUIZ GOMEZ-ZAMALLOA

Que falleció el día 23 de Noviembre pasado.

(Q. E. P. D.)

Asimismo, a partir del 22 hasta el 30 del corriente se celebrará otro novenario de rosarios y misas a las OCHO MENOS CUARTO de la tarde, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, excepto los días 25 y 26 que la misa será a las dos de la tarde.

Las misas de los días 1, 2 y 5 de Enero y en la misma parroquia, a las 13 horas, se aplicarán igualmente por el alma de la finada.

SU ESPOSO Y HERMANA, ruegan una oración y agradecerán a conocidos y amigos la asistencia a dichos actos.



EL SEÑOR

## DON ULDARICO FERNANDEZ RUIZ

Que falleció el día 10 de Diciembre de 1981.

(Q. E. P. D.)

Su esposa, doña Marina Arroyo; hijos, Dorita, Abilio y Marina; hijos políticos, Juan Olmedilla, Marisol Millán y Constantino Sardiña; nietos, hermanos, hermanos políticos y demás familia.

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia al funeral que se celebrará HOY, VIERNES, a las 8,15 de la tarde, en la iglesia parroquial de SAN GIL.

Actos de caridad por los que quedan agradecidos.

Burgos, 10 de Diciembre de 1982

# TERMINADA LA EDICION FACSIMILAR DEL "MIO CID"

Se considera una joya bibliográfica y será presentada el próximo día 17 con asistencia de destacadas figuras de la Cultura

San Juan de los Lagos dedicó una calle a la Ciudad de Burgos.- Hoy entrega de premios del II Concurso de Pintura y apertura de la exposición

La Comisión Ejecutiva del Mil Cien Aniversario de la Ciudad de Burgos en una nueva reunión de trabajo acaba de celebrar, bajo la presidencia del Teniente de alcalde don Enrique de Diego Simón y con asistencia de Fray Valentín de la Cruz y los señores Bartolomé Arraiza, Muñoz Guillén, Rico Pardo, García Díaz y Jabato Saro, ha tratado de diversos asuntos concernientes a la histórica conmemoración y ha conocido el primer ejemplar de los dos tomos de la edición facsimilar del Poema de «Mío Cid» editado por Fournier en virtud del acuerdo adoptado en su día y cuya presentación y contenido responden a la idea que la Comisión Ejecutiva se había propuesto al formular el importante encargo.

Se acordó presentar dicha obra cívica el próximo día 17, en la sala de sesiones del Ayuntamiento, en cuyo acto intervendrán el director de la Biblioteca Nacional, D. Hipólito Escolar, y el catedrático don Gonzalo Martínez. Serán invitados al acto todos los miembros de la Comisión Organizadora del Mil Cien Aniversario, concejales, representantes del mundo de la Cultura, Prensa, Radio y Televisión, empresa editorial y autores de los distintos trabajos que se contienen en el libro.

Coincidiendo con la fecha de presentación de la importante obra se gestionará del Presidente de la Asociación de Libreros de Burgos la posibilidad de ofrecer a los burgaleses la adquisición del Libro en condiciones más favorables que las que, posteriormente, hayan de convenir, para la venta al público, dando a tal efecto, un plazo que durará hasta el 10 de Enero próximo.

Los miembros de la Comisión Ejecutiva examinaron atentamente el primer ejemplar de los 4.000 de que consta la edición especial encargada a la firma «Heraclio Fournier S.A.», y que constituye una joya bibliográfica. El primer tomo comprende la edición facsimilar del famosísimo Códice de Per Abat, gloria de la Literatura y de la Historia de Castilla y cuyo singular manuscrito, al cabo de muchas vicisitudes fue adquirido en el año 1960 por la Fundación Marc a don Roque Pidal y Bernaldo de Quirós y donado por esa Fundación al Estado español, siendo depositado el incomparable Códice en la Biblioteca Nacional.

El segundo tomo recoge la transcripción y versión del Códice, la Lingüística del Poema, el Cid histórico, el Cid literario, el estudio bibliográfico y las interpretaciones artísticas del Poema de «Mío Cid», según láminas que el laureado pintor burgalés Marceliano Santa María realizó en el año 1943, destinadas a ilustrar el primer monumento de nuestra Literatura.

Este segundo tomo que prologa don José María Alfaro Polanco, embajador y escritor, lleva textos del alcalde de Burgos, don José María Peña San Martín, que titula su trabajo «Burgalés y universal»; introducción del director de la Biblioteca Nacional don Hipólito Escolar Solino; introducción a la Lengua del Poema «Mío Cid», versión de don César Hernández Alonso, catedrático de Lengua Epica de la Universidad de Valladolid; Paleografía del Códice de «Mío Cid», transcripción de don José M. Ruiz Asencio, catedrático de Paleografía de la Universidad de Valladolid. El Cid histórico, de don Gonzalo

Martínez Díez, catedrático de Historia del Derecho de la citada Universidad. Intento de comprensión del Poema de «Mío Cid», por don José Fradejas Lebrero, catedrático de Literatura Española de la UNED; Guía Bibliográfica del Poema de «Mío Cid», por don Manuel Sánchez Mariana, jefe de la sección de Manuscritos de la Biblioteca Nacional, e interpretaciones artísticas, por don Marceliano Santa María.

El equipo que ha intervenido en la realización de la obra, en su faceta técnico-artística lo forman don Jesús del Olmo Fernández, don Segundo Escolar Díez y don Jesús María Jabato Saro, del Departamento de Cultura del Ayuntamiento de Burgos.

## FACETA RELIGIOSA EN LA EFEMERIDES

El nuevo decano de la Facultad de Teología de Burgos P. Félix Rodríguez Barbero, S.J. y el secretario de estudios don Felcísimo Casado, en nombre de dicho Centro universitario han dado rápidamente su respuesta afirmativa al ofrecimiento que se hizo a esa Facultad sobre una posible colaboración de la misma, en la faceta religiosa histórica, en orden a la conmemoración del Mil Cien Aniversario de la ciudad de Burgos.

versario de la ciudad de Burgos.

A este respecto, en entrevista celebrada con el señor Del Diego Simón, los comisarios de la Facultad de Teología han propuesto organizar para el mes de Marzo del próximo año un ciclo de conferencias que estaría a cargo de eminentes profesores, sobre el tema «presencia de lo religioso en la Castilla primitiva».

Además, y en una segunda parte de ese tipo de colaboraciones la mencionada Facultad promoverá la organización de un simposio en el mes de Octubre también del próximo año y al cual serán invitados a participar calificados especialistas nacionales e internacionales.

## UNA CALLE, DEDICADA A BURGOS, EN SAN JUAN DE LOS LAGOS

El alcalde de la ciudad, señor Peña San Martín, ha dado cuenta a los informadores municipales que dentro de los actos que tuvieron lugar en San Juan de los Lagos con motivo de la sesión solemne corporativa de hermanamiento con la presencia de una comisión municipal burgalesa, aquella municipalidad dedicó una calle a la Ciudad de Burgos, cuyo descubrimiento de una lápida conmemorativa tuvo lugar en el curso del programa de actos que tuvo lugar.

Este detalle lo había omitido involuntariamente la delegación municipal burgalesa al dar cuenta a los medios informativos locales de los acontecimientos que tuvieron lugar en la ciudad mejicana a finales del pasado mes de Noviembre.

## ENTREGA DE PREMIOS DEL CONCURSO DE PINTURA «CIUDAD DE BURGOS»

Esta tarde, a las siete, en la sala del Real Consulado del

Mar, gentilmente cedido por la Diputación provincial, con asistencia de autoridades y representaciones municipales tendrá lugar el acto de inauguración de la exposición de trabajos del III Concurso de Pintura «Ciudad de Burgos» que convocó el Ayuntamiento y falló en fecha reciente.

Las obras que se exhibirán en esta primera fase son aquellas que el jurado seleccionó de las que optaron al premio principal. Una vez terminada esta muestra se hará otra con otra sección de los cuadros de los jóvenes pintores burgaleses que también participarán en este importante certamen cultural.

En el curso del acto inaugural serán entregados los premios del Concurso, por el alcalde y autoridades municipales de Burgos.

## VISITAS A LA ALCALDIA

En la mañana de ayer, el senador de la coalición AP-PDP por Burgos don Agustín de la Sierra visitó al alcalde de la ciudad, señor Peña San Martín, a quien se presentó como parlamentario de la nueva legislatura y con quien departió durante bastante tiempo sobre temas y aspectos de la ciudad, según informan fuentes municipales.

Con fecha 8-11-82, por BANCO DE BILBAO, S.A., oficina de LERMA se procedió a denunciar en el JUZGADO DE 1.ª INSTANCIA Y DE INSTRUCCION, el extravío de 12 décimos de Lotería del N.º 25.687, serie 38, fracciones 1.ª a 10.ª y serie 37 fracciones 3.ª y 4.ª poniendo en conocimiento del Juzgado, a efectos de anulación ante la Administración General de Loterías».

# INSCRIPCION DE CUATRO NUEVAS ASOCIACIONES

En el Registro correspondiente del Gobierno Civil de Burgos se han inscrito cuatro nuevas Asociaciones, cuya denominación y fines de actuación son los siguientes:

Centro Cultural de Cardeñadijo: Actividades culturales, lectura, proyecciones cinematográficas, audiciones musicales, fomento del teatro protección del patrimonio artístico, exposiciones, etc.

Amigos de la Naturaleza, de Miranda de Ebro: Divulgación de los conocimientos sobre la Naturaleza.

Peña Cultural Recreativa «Camel», de Merceyreyes: Actividades culturales, lectura, proyecciones cinematográficas, audiciones musicales, conferencias, exposiciones, deportes, etc.

Asociación cultural «Concejo comunero», de Burgos: Defender el bagaje cultural astellano, fomentar el patrimonio artístico y folclórico astellano, desarrollar las áreas rurales de la provincia y colaborar con entidades interesadas en la problemática astellana, actividades culturales de todo tipo, desarrollo de las Bellas Artes, edición de una revista mensual y de libros.

## EL CAPITAN GENERAL, A MADRID

El capitán general de la VI Región militar, teniente general don Joaquín Ruiz de Oña emprendió viaje a Madrid para asistir a las reuniones y a los actos del Consejo Superior del Ejército celebrados en la capital de España.



# CALENDARIO DEL CONTRIBUYENTE PARA EL MES DE DICIEMBRE

RECAUDACION POR RECIBO. — El día 10 finaliza el plazo para hacer efectivas con recargo del cinco por ciento al hallarse comprendidas en período de prueba, las contribuciones que se recaudan mediante recibo (Contribución Territorial Rústica y pecuaria; Contribución Territorial Urbana, Licencia Fiscal de Profesionales, Licencia Fiscal del Impuesto Industrial y Cuotas de la Seguridad Social Agraria). A partir del día 11 los contribuyentes que no hubieran satisfecho sus débitos en período voluntario ni en el de prórroga incurrirán, en recargo de apremio del veinte por ciento. El ingreso debe hacerse necesariamente en las cabecearas de zona respectiva.

LICENCIA FISCAL. — El día 31 termina el plazo para presentación de las bajas que hayan de surtir efecto a partir del 1 de Enero de 1982.

CANON DE SUPERFICIE DE MINAS. — El día 31 de Diciembre finaliza el plazo para hacer efectivas las cuotas correspondientes al ejercicio de 1982 por Permiso de Investigación y concesiones mineras.

PAGO DE DEUDAS TRIBUTARIAS EN GENERAL. Todos las liquidaciones que sean notificadas entre los días 1 al 15 de cada mes, (excepto Sucesiones, Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados), se satisfarán desde la fecha de la notificación hasta el día 10 del mes siguiente o inmediato hábil posterior. Dienen de prórroga hasta el 25, con un recargo del cinco por ciento. Las notificadas entre los días 16 y último de cada mes (con iguales excepciones), desde la fecha de notificación hasta el 25 del mes siguiente, o inmediato hábil posterior. Tendrán prórroga hasta el día 10 del mes siguiente, con recargo del cinco por ciento.

Evítese molestias y haga sus ingresos a través de Bancos y Cajas de Ahorro colaboradoras.

# LOTERIA CARNICERIA VIVAR

Comunica a cuantas personas cuentan con participaciones de este establecimiento extendidas con el número 38.423, que por error de imprenta juegan la misma cantidad pero con el número 38.523.

# HOTEL SANTEMAR

## SANTANDER

C/ Joaquín Costa, 28 (El Sardinero)  
Telf. (942) 27 29 00 • Telex: 35963

★★★★

## RECIENTE INAUGURADO

350 habitaciones.

Salones para Convenciones-Banquetes.  
Cocina Selecta-Bodas-Reuniones.

★★★★

Peluquería-Tenis-Centro Comercial  
Cafetería-Discoteca.

MEDICO  
**GUILLERMO RUIZ SOROA**  
PRUEBAS ALERGICAS  
Consulta: Calle Vitoria, 163. 5.º D, de 6 a 8 diaria, excepto martes y horas convenidas.  
Tfs.: 23 15 10 23 49 15

Silencio de Oro.

—Nuevos Longines de Cuarzo y Oro: silenciosamente bellos.

**LONGINES**  
Cuestión de estilo  
JOYERIA - RELOJERIA

Vélez

Laín Calvo, 7 Telf. 20 33 94 BURGOS



# ¡EXISTE! Opel Corsa

Con la seguridad de la ingeniería alemana.



Precio FF desde  
450.700 ptas

Lo que Vd. necesita es un automóvil que le ofrezca una seguridad total que le permita ser dueño de la situación en cualquier lugar y circunstancia.

Existe. Y Vd. puede tenerlo.  
Es el nuevo Opel Corsa y Opel Corsa TR.

### Con estabilidad a toda prueba

El nuevo Opel Corsa incorpora un sistema de suspensión perfecto: delantera independiente tipo McPherson con amortiguadores verticales y trasera con barra estabilizadora en modelo TR, muelles bicónicos tipo "Miniblock" y amortiguadores telescópicos que le garantizan un agarre excepcional en cualquier condición de carretera o clima. El reparto de pesos ofrece un equilibrio óptimo, obtenido por la disposición de su motor transversal de tracción delantera, larga distancia entre ejes y gran anchura de vía. Ideal para que Vd. pueda negociar las peores curvas con absoluta tranquilidad.

### Con seguridad total, momento a momento

Su óptima combinación de elementos mecánicos, tales como estructura metálica de máxima fortaleza, habitáculo indeformable, columna de dirección de seguridad exclusiva de Opel, parachoques de acero envolventes y servofreno, le protegen a Vd. y a sus pasajeros integralmente en caso de colisión.

### Con economía excepcional

Un objetivo primordial al diseñar el nuevo Opel Corsa ha sido poner a punto una nueva generación de motores de alto rendimiento y consumo de combustible mínimo. Se ha conseguido. Esto unido al excepcional coeficiente de penetración aerodinámica CX:0,36 (2 volúmenes) y a la gran capacidad de su depósito de gasolina, da como resultado un consumo de sólo 5,1 litros a 90 km/h. y una autonomía aproximada de 823 kms. sin repostar (con motor 1.2 S).

Definitivo para que usted se sienta completamente seguro conduciendo su Opel Corsa.

No se conforme con verlo. Existe y Vd. puede tenerlo.

Pruébalo en su Concesionario Oficial Opel.

## Opel da más

**GARANTIA:** Un año sin limitación de kilometraje.  
**ASISTENCIA:** Un año, en España y 25 países de Europa, con el carné Opel Euroservice Assistance ☎ (91) 4555585.  
**MANTENIMIENTO:** Una vez al año o cada 15.000 kilómetros.

Nuevo Opel Corsa



Innovaciones en marcha.

### Características técnicas

**OPEL CORSA 1.0 S.** Motor de 993 c.c. de 45 CV DIN/5.400 r.p.m. Velocidad máxima: 140 km/h. Consumo: 5,2 litros a 90 km/h. 7,0 litros a 120 km/h. 7,6 litros en circuito urbano. Caja de cambios de cuatro velocidades.

**OPEL CORSA 1.2 S TR.** Motor de 1.196 c.c. de 55 CV DIN/5.600 r.p.m. Encendido electrónico. Velocidad máxima: 152 km/h. Consumo: 5,1 litros a 90 km/h. 7,0 litros a 120 km/h. 8,5 litros en circuito urbano. Caja de cambios de cuatro velocidades.

## Aprobadas obras complementarias en la antigua prisión para centro cultural

### Se anuncia la segunda fase del proyecto del parque de juegos, en el paseo de La Quinta

#### La Comisión Municipal Permanente concedió licencia a Aldeasa para una edificación en la Aduana Interior

A las siete y cuarto de la tarde de ayer celebró sesión la Comisión municipal Permanente, bajo la presidencia del alcalde señor Peña San Martín y con asistencia de los tenientes de alcalde señores Gredilla Rodríguez, Codórr Herrera, Martínez Llorente, Del Diego Simón, Rubio Marcos Plaza Fernández-Villa García Romero y Rico Pardo, señora Manzano Gete —que acudía por vez primera, sustituyendo al señor Escribano Reinoso, por renuncia voluntaria de éste, según ya se ha informado— y señor García Rodríguez, secretario general señor Corral García e interventor señor Vilda García.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

#### ENSEÑANZA Y CULTURA

—Ajudicar al contratista don Jaime Olano Moliner las partidas de obras complementarias a que se contrae el informe del arquitecto don Rafael Fernández Rojas respecto a las dotaciones precisas para la total adaptación a Centro Cultural del edificio de la antigua Prisión provincial por un importe de 6.992.160 pesetas.

—Aprobar y pagar la certificación número 5 a favor de "Construcciones Ponce S. L." por obras de construcción de un Centro Cultural en la barriada "Illera" que importan 3.190.052 pesetas.

#### GOBIERNO Y PERSONAL

—Desestimar el recurso de reposición interpuesto por un funcionario en solicitud de reconocimiento de la totalidad de los servicios previos al ingreso en el subgrupo de auxiliares administrativos.

#### HACIENDA

—Desestimar la solicitud presentada por doña Jesusa Renuncio Santos en la que reclama la liquidación de intereses en un procedimiento expropiatorio, por no ser este Ayuntamiento expropiante, sino que se ha limitado a colaborar en el aspecto económico debiendo portanto la propiedad presentar su solicitud ante la administración encargada de la tramitación del expediente.

—Disponer un cambio por causa justificada de la titularidad de una cuota de contribuciones especiales por obras de urbanización de la avenida Eladio Perlado.

—Aprobar —con el voto en contra de los concejales del PSOE y PCE— las bases que han de regir para la contratación directa de las obras complementarias a realizar en la plaza de San Juan consistentes en la colocación de bancos para adosar a las farolas.

—Adjudicar las obras de reparación y acondicionamiento de varios Grupos escolares.

—Aprobar la concesión administrativa de los servicios de la casa-taberna del barrio de Villalonquénar.

—Disponer la prórroga del contrato de explotación de los servicios de la casa-taberna del barrio de Cortes.

—Anunciar la segunda fase del concurso-subasta para la adjudicación de las obras de construcción de

un parque de juegos en el paseo de La Quinta, así como la aprobación de la primera fase.

#### OBRA

Conceder entre otras las siguientes licencias de obras particulares con sujeción a los planos presentados y a las condiciones fijadas por la Comisión de Obras, sin perjuicio del derecho de terceros y del de propiedad.

—A don Valeriano Adrián García para modificaciones introducidas en la construcción de un edificio en la avenida Eladio Perlado, sin número.

—A "Promotora Burgalesa, S. A.": modificaciones introducidas en la construcción de un edificio en la parcela número 13 del Polígono de los antiguos cuarteles.

—A la empresa nacional ALDEASA, construcción de un edificio para oficinas de Aduana en la Estación Aduanera de Burgos (kilómetro 245 de la carretera Madrid-Irún barrio de Villafria) distinto del aprobado por esta Comisión municipal Permanente en su sesión del 8 de Septiembre del presente año.

—A don Carlos Azofra Quintanilla: remodelación y ampliación de un edificio en calle Alfonso VIII de Hospital del Rey.

—Anular la resolución del 19 de Mayo de 1981 en la que se suspendía la orden de derribo de los inmuebles sitos en el número 6 de la plaza del Sobrado y edificación aneja con fachada a la calle de Romero propiedad de don Santos López Díez así como el requerimiento cursado con fecha 31 de Marzo del citado año reponer y ratificar el decreto de 2 de Diciembre de 1980 en el que se declaraba en estado de ruina inminente los citados edificios ubicados en el barrio de Hospital del Rey conceder a don Santos López Díez un plazo de diez días para que inicie las obras de demolición de mencionados inmuebles y apercibir al propietario de que de lo contrario se llevarán a cabo por este Ayuntamiento mediante el procedimiento de ejecución subsidiaria basando a cargo del obligado los gastos que se ocasionen y finalmente solicitar de varias empresas de la ciudad presupuesto de las obras de derribo para proceder por la empresa que resultase adjudicataria a su realización en el caso de que no iniciaras el propietario en el plazo voluntario.

—Aprobar y pagar la certificación número 2 y liquidación provisional de las obras de adoquero asfáltico campaña 1982 por importe de 1.930.929 pesetas a favor del contratista "Asfaltos Naturales de Campaño S. A."

#### SERVICIOS Y SANIDAD

—Satisfacer a "Iberduero S. A." las facturaciones correspondientes a los meses de Abril Mayo y Junio del presente año que importan respectivamente 10.647.385, 9.253.595 y 6.631.470 pesetas.

—Aprobar el programa de atención y orientación psico-social de Gamonal a realizar durante los meses de Octubre, Noviembre y Diciembre del presente año y cuyos gastos ascienden a

270.000 pesetas.

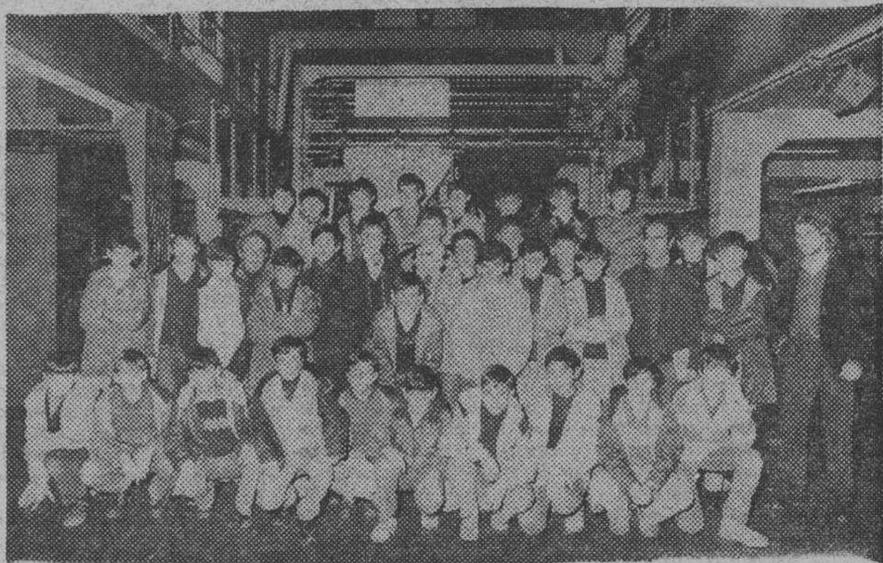
—Aprobar el proyecto de actividades infantiles y de atención social a niños con problemas de inadaptación y de socialización, presentado por el Gabinete de Orientación Psico-Social de Gamonal, a celebrar en el último trimestre de este año, cuyos gastos ascienden a 621.000 pesetas.

—Aprobar la propuesta presentada por el Gabinete de Orientación Psico-Social de Gamonal para la realización de estudios sociales con jóvenes difíciles en régimen de acampada durante los días 26 al 31 del presente mes de Diciembre, cuyos gastos ascienden a 220.975 pesetas.

#### INSTALACIONES DEPORTIVAS

—Aprobar y pagar la certificación número 5 a favor del contratista don Ansel González Rodríguez correspondiente a las obras efectuadas en el Campino municipal de Fuentes Planas, por importe de 2.310.091 pesetas.

## Visitas a DIARIO DE BURGOS



Entre las visitas que venimos recibiendo, ayer llegaron a DIARIO DE BURGOS cuarenta alumnos del Seminario de San José, que en la actualidad cursan estudios de Octavo de E.G.B. Recorrieron las instalaciones de nuestra Casa en compañía de personal de la misma, de quien recibieron las explicaciones oportunas. A los estudiantes les acompañaba un superior y un profesor. — (Foto FEDE)

*Lea siempre*

**Diario de Burgos**

**BURGOS**

es

**cosa**

**nuestra**

## Firma de las escrituras de compra-venta de 50 viviendas en Castrojeriz

*También fueron transferidos al Ayuntamiento unos terrenos*

El director de las Escuelas Padre Arámburu visita al gobernador

En la tarde de ayer se llevó a efecto en Castrojeriz la firma de las escrituras de compra-venta de las cincuenta viviendas construidas en su día en dicha localidad por el Patronato «Francisco Franco».

En virtud del acuerdo adoptado por el citado Patronato, dichas viviendas han sido transferidas a los actuales inquilinos, los cuales se concentraron ayer en la Notaría de Castrojeriz, así como el alcalde accidental, D. Francisco Yagüe y concejales.

El gobernador civil, D. Luis Negro Carrillo, se trasladó desde Burgos y tras saludar a los nuevos propietarios, se procedió a la formalización de las escrituras correspondientes.

También en este acto se dio cumplimiento al acuerdo adoptado por el Patronato de proceder a la enajenación de los terrenos que resultaron sobrantes de la construcción de aquellas viviendas y que comprenden una superficie de 10.707 metros cuadrados, los cuales han sido cedidos al precio simbólico de una peseta por metro cuadrado.

La Corporación municipal, que es la destinataria de estos terrenos, expresó su gratitud al gobernador civil por la eficacia demostrada en su gestión, al haber resuelto en el plazo

de unas pocas semanas una vieja aspiración que tenía planteada la villa de Castrojeriz.

La única condición que ha sido establecida por el Patronato para la enajenación de tales terrenos ha sido que los mismos sean destinados a servicios o construcciones de interés públicos, como pueden ser los de carácter educativo, recreativo, asistencial o benéfico.

#### VISITA DEL DIRECTOR DE LAS ESCUELAS DEL P. ARÁMBURU

En el día de ayer el gobernador civil recibió en su despacho oficial al director de las Escuelas del P. Arámburu, P. Carlos Conde.

Se trató de una visita de cortesía, durante la que el P. Conde expuso al gobernador la situación de los Centros que actualmente tienen una matrícula de 1.400 alumnos. También le dio cuenta de planes futuros de expansión, entre los cuales se contemplan el de la rama administrativa en jornada diurna y la incorporación de secciones de estudios femeninos a las ramas de delineación y electrónica.

El Sr. Negro Carrillo, que es antiguo alumno de los Jesuitas, prometió una visita al centro el próximo lunes.

## DE ARTE

### GLORIA TORNER: EN LA CENTRAL DE LA CAJA DEL CIRCULO

La nota que nos parece más distintiva de esta muestra es la dulzura. No hace falta explicar lo que significa esa palabra, sobre todo cuando se refiera al Arte. Si acaso conviene añadir algo, sería que la dulzura es un ingrediente del Arte que sólo saben poner unos pocos artistas, entre los que está Gloria Torner.

Alguien ha dicho que lo suyo es hacer poesía con los pinceles. Nos da la impresión de que ha acertado porque, efectivamente, cada cuadro es un poema, envuelto en un papel azul (que es el color que predomina en la autora) y dentro de una variedad de temas que dicen mucho más de todo su repertorio de sentimientos que lo que intentemos decir aquí nosotros.

Sabe lo que se hace y entre lo que quiere hacer (y consigue) está lo de emocionar al público con eso que hemos dicho que es la dulzura, como ingrediente de su interpretación de la belleza que, por otro lado, lleva hacia un montón de temas diferentes, con lo que queda bien claro lo que es estar en posesión, además, de una imaginación muy fértil.

### IGNACIO DEL RIO: EN «ESCORPIO»

Vamos a ver si nos entendemos, si nos hacemos entender: cuando se dice que Ignacio del Río está con lo de siempre, se dice a fin de cuentas, que está haciendo algo bueno. Es lo que decimos de lo que tiene en «Escorpio», hasta dónde ha llegado revolviendo en el cajón de su imaginación y sacando temas y formas con los que el público está muy familiarizado y que le gusta. La prueba está en que vende igual que ha vendido siempre.

Lo anterior se añade a la razón por la que ha montado esta muestra. Lo ha dicho varias veces y desde varias tribunas: está tratando de sacar adelante el centro cultural que piensa ofrecer en el Arco del Amparo, que él ha recuperado para la colectividad y que está a punto de terminar. No es un detalle que pueda olvidarse esto de que pinte para hacer algo por los demás. A eso le añadimos que la exposición como siempre, gusta a un público que sigue siendo mayoritario en cuanto a la admiración por el artista.

### LOS ESMALTES DE M. J. MIGUEZ

En la Casa de Cultura figuran los esmaltes de M. J. Miguez. Hoy es el último día de su exposición y si no hemos hablado antes, ha sido sólo porque no hemos tenido ocasión.

El esmalte empieza a prodigarse últimamente y Miguez no se queda atrás en quienes ya han precedido. De todas formas, hay que decirlo: el Arte no se reduce a una mera técnica de reproducción. Por encima de todo tiene que ser creación (acaso sólo es creación). En cualquier caso, es una muestra que merece la pena ver. Tiene calidades que el espectador aprecia en seguida.

A. S.

## EL PRESUPUESTO DEL CONSEJO GENERAL DE CASTILLA Y LEON, PARA 1982, EN EL B.O.E.

*Asciende a 3.224.619.097 pesetas*

El Boletín Oficial del Estado del pasado martes publica un decreto de 29 de Marzo del presente año por el que se aprueba el Presupuesto General del Consejo de Castilla y León para el ejercicio de 1982 y sus bases de gestión. El presupuesto to nivelado en gastos e Ingre-

sos se eleva a 3.224.619.097 pesetas.

Por una orden del Ministerio de Educación y Ciencia que publica el mismo BOE, se autoriza el funcionamiento de la Escuela Oficial de Idiomas de Burgos para impartir las enseñanzas oficiales de los idiomas alemán, francés e inglés.

# GAMONAL, AYER Y HOY

Por Luciano APARICIO GARCIA

Para nadie puede pasar desapercibida la profunda transformación que en todos los niveles, se está desarrollando últimamente en el populoso barrio de Gamonal.

Trasladándonos en el tiempo solamente un lustro atrás, el panorama del mismo, a pesar de su ingente crecimiento demográfico, era totalmente desolador. El progreso urbanístico, estuvo siempre a merced de los grandes especuladores del suelo, que hicieron su agosto a costa de dejarnos ese ingente conglomerado de cemento y asfalto, denominado hoy día Polígono G-8. Sin planificación urbanística alguna y con miras más bien egóicas nos llenaron de mastodónticos edificios situados caprichosamente. Así, quedaron las calles. Tengo oído que en una Escuela de Arquitectura en Cataluña tienen expuesta una maqueta del G-8 para que los alumnos aprendan cómo no debe construirse una ciudad.

Con referencia a parques y jardines no teníamos entonces ni echados los cimientos. Ni siquiera los perros podían encontrar un árbol donde levantar su patita.

De instalaciones deportivas... mejor no menciónarlo.

El panorama vial era catastrófico. La mayoría de nuestras calles estaban sin asfaltar, pareciendo más bien un campo de sondeos petrolíferos abandonado por la cantidad de pozos y baches existentes. No había apenas señalización vial.

El alumbrado público fue siempre a estilo de tango... «y todo a media luz».

Y ¿qué decir de la limpieza? Pues simplemente que Gamonal era un barrio que nadie barrió. Por esa razón cada día se acentuaba más el problema por falta de acento.

Para no ser demasiado extenso cito de pasada los problemas de la falta de vigilancia, falta de locales para la juventud y nuestros queridos mayores, falta de actos culturales, sobra de escombreras y basureros convertidos en hábitat inmejorable de roedores y el gran problema aún subsistente, del paso del tráfico pesado por la calle de Vitoria sin olvidar los de enseñanza y sanidad en el barrio.

Veamos ahora la otra cara de la moneda, pues no todo van a ser críticas y descripciones del lado oscuro y sombrío de las cosas. También la luna tiene su cara blanca y bien iluminada.

Comenzando por urbanización el barrio de Gamonal puede sentirse orgulloso por haberse construido en sus límites el polígono urbanístico más moderno de Burgos me estoy refiriendo al polígono G-9, denominado hoy día con gran acierto Barriada de Juan Pablo II. En contraposición al G-8 el G-9 es un modelo de urbanización del futuro, con amplias avenidas de doble vía, aparcamientos bien señalizados, hermosos parques ajardinados con sus zonas de recreo y parques infantiles, pasos de peatones con sus rampas de acceso a las aceras que agradecerán los ciudadanos que usan silla de ruedas, sin olvidar sus robustos edificios construidos con todos los adelantos y técnicas arquitectónicas más modernas.

En parques y jardines también ha dado últimamente nuestro barrio un paso de gigante. Mencionados anteriormente los hermosos parques de la Barriada Juan Pablo II, no se queda a la zaga el parque «Félix Ro-

dríguez de la Fuente» en avanzado estado de construcción y que no dudo será muy pronto un oasis para solaz y recreo de los niños y mayores del barrio. Lugar idóneo para el descanso, será asimismo la plaza del Parque de Santiago, una vez finalizadas las obras, que en el mismo se están realizando. No quisiera pasar a otro tema sin mencionar los pequeños parques infantiles instalados en las zonas de Capiscol y Barriada Juan XXIII, así como la plantación de numerosas acacias y otras especies de árboles plantados recientemente en varias calles del barrio.

En instalaciones deportivas contamos hoy día con las boleras de Capiscol, pistas de tuta en el mismo lugar y otra construida en la Bda. La Inmaculada, donde se celebran campeonatos asiduamente. Mención aparte merece el polideportivo construido en la calle Lavaderos, compuesto por dos pistas dotadas ambas de frontón de pelota y pista adaptada para tenis, baloncesto, balonvolea, etcétera, con sus servicios adjuntos de bar, etc. Era un deseo de todas las Peñas y Asociaciones del barrio y espero se vean beneficiadas con estas instalaciones para la práctica de sus deportes favoritos.

Cambiado de tercio, para nadie es un secreto que el panorama vial es más «viable» y ahí están las numerosas calles y paseos reparados y asfaltados por las brigadas de Obras del Excmo. Ayuntamiento, así como las aceras, plazas y pasos embaldosados recientemente.

Cierto joven me dijo un día: «Hay que ver qué cosa más buena es la luz, sobre todo por la noche». Esta frase, aunque parezca a primera vista una perogrullada, no deja de tener su miga de filosofía popular, pues todos la podemos decir en nuestro barrio, el cual ha pasado de ser la cara oculta de la luna a ser casi luna llena, sobre todo por la noche.

Si el trabajo más lucido en estos últimos años ha sido la colocación de numerosos puntos de luz, no se queda atrás en lucimiento el trabajo de limpieza que se lleva a cabo diariamente no sólo en Gamonal sino en la ciudad entera. No quiero hacer comentarios favorables al respecto, pues de eso ya se encargan los numerosos forasteros que nos visitan.

Todos los barrios periféricos como el nuestro padecen el problema del vertido de escombros y basuras en sus alrededores y Gamonal no ha sido una excepción en este sentido. En la salida de Camino Casa la Vega al campo teníamos una descomunal escombrera, que como he hecho notar anteriormente, era un criadero de gigantes roedores, que pululaban en horas nocturnas en busca de los desperdicios allí arrojados y hoy día se puede contemplar el terreno limpio y allanado con un contenedor dispuesto para depositar en el mismo los escombros, aunque siempre existe algún vecino despistado o desaprensivo que vierte allí la basura.

Sobre el tema de la vigilancia por parte de la Policía Municipal y a pesar del incremento que la misma ha experimentado, últimamente notamos que no es relativa al número de habitantes que componen el colectivo del barrio. No obstante se ha notado un ligero incremento en la vigilancia sobre todo en horas nocturnas.

Para finalizar no puedo dejar de mencionar los dos objetivos pendientes de realización y que han sido deseados ardentemente por todos los ciudadanos de Gamonal. Me refiero a la desviación de la carretera nacional número 1 con su tráfico pesado y en aumento vertiginoso Casa de Cultura. Gracias a Dios y a las nuevas autoridades democráticas estos sueños se harán realidad muy pronto, pues si en el primero están ya en obras en el segundo estarán en breve, una vez que ya ha sido aprobado su presupuesto y por mayoría, detalle que agradecemos.

Con relación a la enseñanza Gamonal nunca estuvo muy mal dotada de escuelas y colegios viéndose incrementada esta dotación con la instalación de nuevos colegios como «Juan de Vallejo», «Fernando de Rojas» y el Instituto Nacional de Bachillerato mixto número 3 sin olvidar el Jardín de Infancia y Aula de Cultura inaugurados recientemente por la Obra Social de la Caja de Ahorros Municipal.

Sólo me queda hacer encarecidamente a todos los ciudadanos del barrio el ruego siguiente: Por favor, conservemos entre todos los objetivos logrados ya que los servicios públicos son de todos. Para uso de todos son los parques, los jardines, los bancos, los paseos y los árboles. Ningún tonto tirará piedras a su propio tejado y eso es lo que hacemos cuando destruimos algo que es nuestro. ¡Gracias!



HOY, VIERNES, A LAS 8,30

En el Aula de Cultura (Alhóndiga)

Actuación de la CORAL UNIVERSITARIA  
«FRANCISCO DE SALINAS»

Con obras de:

FRANCISCO GUERRERO

JUAN DE LA ENZINA

Organiza:

CLUB DEPORTIVO CULTURAL SAN JULIAN

y GRUPO GENESIS.

- Colabora -

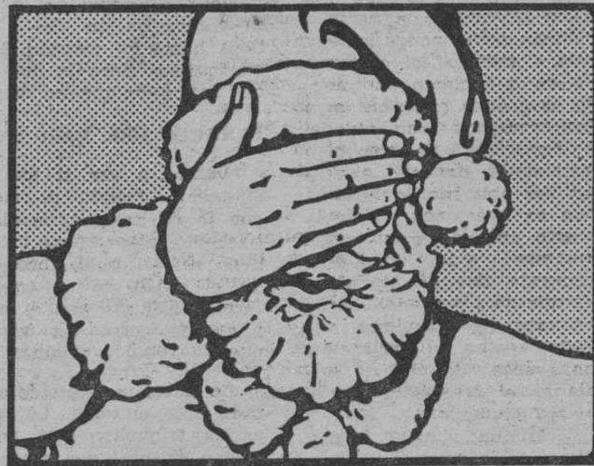


CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL DE BURGOS

Celebramos  
el Seat

5.000.000

¡ULTIMA OPORTUNIDAD!  
65.000 PTAS.  
COMO MINIMO POR SU  
COCHE USADO.



SOLO HASTA NAVIDAD.

Celebramos el Seat 5 millones. ¡Célebrello con nosotros. Cambie su coche usado por un Seat nuevo. Ahora damos más que nunca. Cualquiera que sea la marca de su coche, cualquiera

que sea su estado, le invitamos a celebrarlo. Venga a vernos. Antes del 25 de diciembre.

La Publicidad escrita, es la única  
que se puede volver a leer

Es la que ofrece

Diario de Burgos

junto a su gran difusión

TEMPORAL

SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

## CRONICA POLITICA

## Justicia, único Ministerio en el que ha sido total el relevo de cargos

Madrid (Colpisa). — Estamos en plena degustación de los ecos despertados por las sabrosas tomas de posesión de los nuevos cargos de la Administración socialista. No todos los antiguos centristas o servidores de su último Gobierno han caído. Algunos se han mantenido erguidos después de los iniciales tambaleos. Tal ha resultado, por ejemplo, el caso de Eduardo Serra, subsecretario de Defensa, que conserva el puesto más o menos inercialmente. Esto significa que el Ministerio que condujera Oliart tiene ahora dos Serras, el ministro y su segundo. Reverter, comerciante catalán, se ha convertido en director del CRIDE. Narciso Serra ha estimado oportuno entregar a su «relaciones públicas» del Ayuntamiento de Barcelona, la tarea de crear la imagen que necesita. De seguro que triunfa. Es más fácil vender un ministro presentable que una partida de paños de Sabadell. El caso es que no todos los Departamentos han sido arrasados por la segadora socialista. El único que hasta la fecha fue recambiado por completo resultó ser el de Justicia. También es verdad que en este Ministerio todos los cargos presentaron la dimisión, con lo cual se evitó el desagradable trámite del cese.

Pero más edificante todavía vino a ser la toma de posesión de los nuevos dignatarios. El pluralismo confesional español tuvo su más resplandeciente constancia. A la hora de los juramentos es importante saber quién jura o quién promete. Se ha creado una especie de entretenimiento medio quinielístico en el instante de comprobar por qué registro salen los nuevos incorporados a la Administración socialista. Hay predominio de los «prometos» sobre los «juros». Pero nunca cabe anticipar con certeza el resultado final. Así, por ejemplo, en Justicia, se produjo el día del relevo una extraordinaria circunstancia. El ritual iba alterando una y otra fórmula. En esto le llegó el turno al nuevo presidente del Consejo Superior de Menores, señor Mi-

ret Magdalena, un católico de pro, si bien, progresista. Pero —insistimos— católico de pro. Los presentes en la ceremonia tenían clara su apuesta. «Este jurar», decían entre sí. Más he aquí que el señor Miret se arrancó por un «prometo» que rompió los esquemas de la afición calculadora. Un ruido de fragmentada cistalería mental se produjo, al parecer, en todos los cerebros. Todo esto ocurre en el seno de una Sociedad retardataria que no ha previsto la rotundidad del cambio. Cuando le llegue el relevo a la Administración socialista, dentro de cuatro años, de ocho o de doce, se repetirá lamentablemente, —estamos seguros— la misma perpejidad, sólo que a la inversa. Y ello porque el español no se ha acostumbrado todavía a la mutagrosa flexibilidad de la coyuntura, a pesar de los numerosos ejemplos que brinda nuestra Historia desde que se desplomara la Monarquía absolutista. Estamos en una etapa de asombros gratuitos. No hay derecho a mantenerlos en un país como el nuestro, rompedor de tantos moldes.

La falta de marcialidad de nuestros socialistas cuando pasan revista a las tropas está siendo muy comentada. Es increíble que pueda ser pasto de conversación una circunstancia tan normal. Pero lo es. Y hay más todavía. Cuando el 8 de Diciembre, día de la Patrona de la Infantería, Felipe González depositó una corona de flores ante el monumento a los caídos existente en la División Acortada, el presidente del Gobierno incurrió en un error de protocolo. Lo normal y correcto es colocar la ofrenda y dar acto seguido cuatro o seis pasos hacia atrás, sin volverse mientras empiezan a instrumentarse los acordes del toque de oración. Felipe no lo supo hacer. Miró a uno y otro lado, y al final, se quedó quieto. En lo último acertó. Es evidente que nuestros socialistas tienen que familiarizarse con el ceremonial.

LORENZO CONTRERAS

## TOMAN POSESION LOS ALTOS CARCOS DE LOS DIVERSOS MINISTERIOS

Los actos fueron sencillos y en la mayoría de los casos no se pronunciaron discursos

Madrid (Efe). — Los altos cargos nombrados en el último Consejo de ministros han jurado o prometido hoy sus puestos ante los correspondientes ministros en unos actos «meramente formales, austeros o de carácter interno» en los que en la mayoría de los casos, no se han pronunciado discursos.

En los diferentes actos de toma de posesión celebrados desde primeras horas de la mañana en las sedes de los Ministerios, el oficial mayor ha leído el decreto de cese y de nombramiento y las nuevas personas nombradas.

A los actos no han sido convocados los representantes de los Medios de Comunicación Social, salvo en el caso del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social en el que sí se hizo en principio, rectificándose posteriormente con la afirmación de que «la toma de posesión tenía un carácter interno y restringido sin mayores repercusiones».

Los ministros, tras la toma de posesión en los distintos Departamentos, han agradecido a las personalidades salientes de cada Ministerio la colaboración prestada en la transmisión de poderes y, en algunos casos, han pronunciado unas breves palabras.

Así, tras la toma de posesión en el Ministerio de Economía, Hacienda y Comercio, el ministro, Miguel Boyer, se ha referido a la importancia que tiene la unificación de los dos departamentos en uno sólo, «para un mejor desarrollo de la política económica española».

El titular de Cultura, Javier Solana, ha destacado la importancia de la responsabilidad asumida por los socialistas con el mundo de la Cultura.

El nuevo subsecretario del ministro de Asuntos Exteriores, Gonzalo Puentes Oreja, ha afirmado en su intervención que «hay que hacer real la consigna del presidente del Gobierno: «El cambio es que España funcione. Para ello, se exige una gran voluntad de servicio y sentido de la responsabilidad».

También se han celebrado los actos de toma de posesión de nuevos cargos en los Ministerios del Interior, Administración Pública, Agricultura, Pesca y Alimentación, Justicia, Sanidad y Consumo (en el INSALUD se celebrará esta tarde), Industria y Energía, Transportes, Turismo y Comunicaciones, Educación y Ciencia y Obras Públicas y Urbanismo.

### EL GABINETE DE LA PRESIDENCIA DEL GOBIERNO QUEDARÁ PERFILADO EN EL PROXIMO CONSEJO DE MINISTROS

Madrid (Efe). — El Gabinete de la Presidencia del Gobierno, coordinado directamente por el vicepresidente Alfonso Guerra e integrado por un equipo de asesores, quedará perfilado en el Consejo de ministros del próximo miércoles.

Según informaciones recogidas por «Efe», la estructura del Gabinete presidencial se dividirá en diferentes áreas, entre las que destacan la económica, in-

ternacional, educativa-cultural y socio-laboral.

La dirección del Gabinete correrá a cargo de Roberto Dorado, hombre muy próximo al vicepresidente del Gobierno.

En cuanto al resto de las áreas, las fuentes consultadas por «Efe» apuntan a Francisco Fernández Marugán, para el Área económica; Juan Antonio Yáñez, para la internacional, y Mariano Pérez Galán, para la educativa-cultural.

Otros nombres que también podrían integrar el Gabinete de asesores son los de Elena Flores, Ignacio Varela y José Luis Rioja.

## FALLECE PLACIDO FERNANDEZ VIAGAS

Ha muerto a causa de un proceso pulmonar

Madrid (Logos). — Plácido Fernández Viagas, magistrado del Tribunal Constitucional y ex-parlamentario socialista, falleció anoche a consecuencia de un proceso pulmonar. La muerte se produjo cuando era trasladado desde su domicilio al Hospital Clínico.

El fallecimiento de Fernández Viagas, que contaba 58 años, fue anunciado por el presidente del Gobierno, Felipe González, en su calidad de secretario general del PSOE, que acudió esta mañana al cementerio civil de Madrid para rendir homenaje al fundador del partido y de la UGT, Pablo Iglesias, con motivo del 57 aniversario de su muerte.

Posteriormente el presidente del Gobierno se trasladó desde el cementerio civil a la sede del Tribunal Constitucional, donde ha quedado instalada la capilla ardiente de Plácido Fernández Viagas. A primeras horas de la tarde se ofició una misa en el alto Tribunal.

TRES DIAS DE LUTO OFICIAL EN LA COMUNIDAD AUTONOMA ANDALUZA

Sevilla (Efe). — El presidente de la Junta de Andalucía, Rafael Escuredo, ha declarado jornadas de luto oficial en la Comunidad autónoma andaluza los días 9, 10 y 11 de Diciembre por el fallecimiento del primer presidente preautonómico de la Junta, Plácido Fernández Viagas.

### ¿QUE ES UN REY PARA TI?

## LOS REYES RECIBEN A LOS 35 NIÑOS GALARDONADOS EN ESTE CONCURSO

Madrid (Colpisa, por Marta Michel). — Los niños galardonados con los premios nacionales de redacción y dibujo. «¿Qué es un Rey para ti?» han entregado esta mañana en el palacio de La Zarzuela sus trabajos a los Reyes de España.

Treinta y cinco niños de veintiocho provincias españolas esperaban nerviosos y emocionados en el palacio de La Zarzuela, ser recibidos por el Rey, sobre el que habían escrito bonitas redacciones y pintado hermosos dibujos. Uno por uno, los treinta y cinco niños, entre los que se encontraban un niño poliomielítico, un sordomudo y una niña ciega, fueron enseñando a los Monarcas sus trabajos, que eran comentados por el Rey y la Reina. «De burro no tienes nada, porque ya ves que has ganado», bromeó el Rey con un niño leonés que se autodefinía de esa manera porque no le gustaba estudiar. Los niños, nerviosos, no sabían cómo reaccionar ante el Monarca, y les besaba y les tendía la mano, sin que ellos la estrechasen en algunos casos por el nerviosismo y la prisa en retirarse.

Patricia Zabala, de Pamplona invitó al Rey a su tierra. Uno de los momentos más entrañables fue cuando el Rey expresó con un gesto de aprobación su satisfacción por el dibujo del niño sordomudo, Mario Rísquez Verde.

Ana María Hernández, primer premio de redacción, valenciana de 11 años, fue cordialmente felicitada por el Rey y la Reina, y la niña les entregó dos figuras de porcelana que representaban a una fallera y un valenciano. Los niños del

colegio Vega de Espinareda (León), premio nacional extraordinario, entregaron a los Reyes una cesta de Navidad con los productos típicos de la tierra del Bierzo. Varios libros, una caja de «vasquitos y neskitas» típicos de Vitoria, un cesto de nueces y otro de avellanas y otros recuerdos les fueron entregados a los Reyes por los niños galardonados. Al término de la audiencia, vino el revuelo para hacerse la foto de recuerdo con los Reyes. «No empujad —decía el Rey— que es peor y entonces no cabemos todos. A ver, los de la primera fila sentaros, los de la segunda, de rodillas, y nosotros, los de atrás, de pie».

Cinco niños valencianos, Ana María Hernández, Maite Tauroni Bernabéu, José Manuel

Benavente, Amadeo Folguera y Juan Manuel Camarema, acaparraron varios de los premios de redacción y dibujo.

Ana María Hernández, una valenciana de 11 años, estudiante de sexto de EGB e. el Colegio de San Antonio II de Catarroja, ha conseguido el primer premio nacional de redacción con un bonito trabajo en el que destaca sobre todo la bondad del Monarca.

N. de la R. — Entre los galardonados ¿Qué es para ti un Rey?, figura el alumno José Ignacio Díez, de diez años, que estudia en el Colegio de los Hermanos Maristas de nuestra ciudad, que había presentado un trabajo de redacción para el mencionado concurso.

## SOLICITAN NUEVOS PRECIOS AGRICOLAS PARA CONTRARRESTAR LA SUBIDA DE LOS CARBURANTES

Madrid (Logos). — La Asociación Jóvenes Agricultores ante las recientes medidas económicas tomadas por el nuevo Gobierno considera, según propio comunicado, que la subida de precios de los derivados del petróleo ha sido excesiva y concretamente en el precio del gasóleo B agrícola, que con el último incremento del 17,2 por ciento pone en peligro el cumplimiento de la resolución del Consejo de ministros del 17 de Marzo de 1982, en la que se contempla que el aumento medio ponderado de los precios de la electricidad, gasóleo B, y

fertilizantes durante el presente año no superarían el diez por ciento. El total de incremento de estos medios de producción supone un 11,69 por ciento, muy próximo al doce por ciento, cifra máxima para la revisión de precios de modo inmediato.

La depreciación de nuestra moneda, esperan los nuevos agricultores que sirva para fomentar la salida de excedentes agrícolas y ganaderos con que cuenta en estos momentos el FORPPA. Y como medida para la salida de ciertos exceden-

tes, exige que CAMPSA mezcle el vino con las nactas para la obtención de combustible de uso público. Por otra parte, esta depreciación tendrá aspecto negativo sobre la ganadería, al incrementarse los precios de los piensos.

Asimismo piden que de inmediato se ponga en funcionamiento los mecanismos necesarios para la preparación de la próxima negociación de precios agrarios, ya que esta subida repercutirá fuertemente en los subproductos y medios de producción.

## GALERIA ATLANTE

C/. Madrid, 4

### EXPOSICION DE INCRUSMAGRAFIA DE SANTIAGO

CREADOR ENTRE OTRAS OBRAS DE LA INTERPRETACION DEL GUERNICA A SU TAMAÑO NATURAL EN MADERA.

Del 10 al 25 de Diciembre

INAUGURACION

Hoy, viernes, a las 7 de la tarde

HORARIO SALA:

LABORABLES: 12 a 2 y 7 a 9. — FESTIVOS: 12 a 2.

## Inauguración de la nueva sede del PSOE, en Madrid

**El nuevo equipo directivo de Radio-Televisión Española**

**Felipe González visita la tumba de Pablo Iglesias en el 57 aniversario de su muerte**

Madrid (Efe). — El presidente del Gobierno, Felipe González, ha visitado esta mañana en el cementerio civil de Madrid la tumba de Pablo Iglesias, fundador del PSOE y de la UGT, al cumplirse hoy el 57 Aniversario de su muerte.

El presidente González llegó al cementerio acompañado por el secretario general de UGT, Nicolás Redondo, así como por el secretario general de la Presidencia, Julio Feo.

Entre el centenar de personas que se encontraban allí congregadas, estaba el presidente del Partido, Ramón Rubial, el ministro de Trabajo, Joaquín Almunia; el ministro de Educación, José María Maravall, y el presidente del Senado José Federico de Carvajal.

La tumba del fundador del Partido Socialista se encontraba adornada por numerosas coronas de flores.

El secretario general de la UGT pronunció unas palabras en las que subrayó las líneas que Pablo Iglesias marcó a toda la familia socialista. Hay que imitarle más, dijo Nicolás Redondo.

Seguidamente, el presidente del Gobierno y secretario general del PSOE, Felipe González, dirigió unas palabras a los presentes en las que comenzó recordando el motivo del acto (Pablo Iglesias falleció el 9 de Diciembre de 1925).

«La aceleración de la historia —dijo más adelante— no quiere decir que una sociedad cambie de la noche a la mañana. Y quiero decir esto una semana después de que el secretario general del PSOE haya tomado posesión de la Presidencia del Gobierno, habiendo adoptado ya medidas muy difíciles e impopulares».

Para nosotros —añadió Felipe González— lo popular o lo impopular, es lo que sea necesario e no sea necesario. El Gobierno no estará exento de errores y hay que asumir esa margen de errores, pero el error que no queremos cometer es no ser fieles a esa ética socialista que marcó Pablo Iglesias.

Dirigiéndose a los presentes, Felipe González dijo que «como secretario general del Partido, quiero pedirles que comprendan la responsabilidad que pesa hoy sobre los dirigentes socialistas. Hay que mirar al futuro —añadió— con serenidad, con confianza, con esperanza y con firmeza».

### INAUGURACION DE LA NUEVA SEDE DEL PSOE

Madrid (Efe). — El presidente del Gobierno, Felipe González, y su Gabinete,

**Este año concurren al Premio «Nadal» 181 novelas**

Barcelona (Efe). — Ciento ochenta y una novelas concurren este año al Premio «Nadal» que se concederá en la noche del 6 de Enero, como es tradicional desde hace treinta y nueve años.

De Barcelona se presentan 35 y de Madrid 30. Le siguen Valencia con 8, Sevilla y Zaragoza con 7 y Santander con cuatro. Se han recibido también 32 novelas procedentes del extranjero. Colombia, aporta seis obras y Estados Unidos y Argentina, cuatro cada uno.

Este año, el Premio «Nadal» está dotado con un millón de

## El nuevo equipo directivo de Radio-Televisión Española

Madrid (Efe). — El director general de RTVE, tras su toma de posesión en el palacio de la Moncloa, preside el Consejo de administración del «ente público» en el que presenta su nuevo equipo directivo.

Este equipo, está integrado por las siguientes personas:

Director del área de informativos: José Luis Balbín.  
 Director de programación: Ramón Gómez Redondo.  
 Director de Televisión: Antonio López García.  
 Director de RNE: Fernando García Delgado.  
 Director de Radiocadena Española: Ramón Criado.  
 Director de los informativos de RNE: Alejo Jesús Gómez Ortega.  
 Director del Instituto de RTVE: Tomás Betancourt.  
 Secretario general del ente público: Luis de Castro.  
 Director económico-financiero: José Antonio Blanco.  
 Director de relaciones externas: Carlos Luis Álvarez (Cándido).

### TOMA POSESION DEL PORTAVOZ DEL GOBIERNO

Madrid (Efe). — «En una sociedad libre y democrática el informar a los ciudadanos de lo que está haciendo la Administración es un deber, porque corresponde con el derecho que tienen los ciudadanos a estar informados», dijo Eduardo Sotillos, en la toma de posesión de su cargo como portavoz del Gobierno, celebrada hoy.

## Ferrer afirma que la elevación del coeficiente de Caja de los Bancos supondrá restricciones crediticias

Madrid (EFE). — El presidente de la CEOE, Carlos Ferrer, ha afirmado hoy que «la elevación del coeficiente de caja de los Bancos va a suponer restricciones crediticias», al enjuiciar las recientes medidas económicas adoptadas por el nuevo Gobierno.

Ferrer Salat, que previamente celebró una entrevista con el ministro de Economía, Hacienda y Comercio, Miguel Boyer, para hablar precisamente sobre estas últimas medidas, ha señalado que el aumento en un punto de dicho coeficiente representará una disminución de ingresos bancarios que estas entidades habrán de compensar con una elevación de los tipos de interés y con una disminución de las bonificaciones al ahorro.

Con respecto a la devaluación, el presidente de la CEOE considera que «En sí, es una medida insuficiente, que tiene que formar parte de un conjunto de decisiones complementarias».

LOS DOMINGOS

DOMINICAL  
**Antena**

SUPLEMENTO SEMANAL DE DIARIO DE BURGOS

# PEGASO ES EL Nº1 DEL TRANSPORTE EN ESPAÑA.

# Y LO DEMUESTRA.

## La reforma de la Universidad objetivo prioritario del M. E. C.

Madrid (Efe). — La reforma a fondo de la Universidad es uno de los objetivos prioritarios del Ministerio de Educación y Ciencia. ha manifestado su titular, José María Maravall, en el acto de la toma de posesión de los nuevos cargos del Departamento, nombrados por el Consejo de ministros el pasado martes.

El ministro también ha considerado de extrema importancia extender las prestaciones educativas a quienes más lo necesitan: mejorar la calidad de la enseñanza: reformar las enseñanzas medias y profesionales, adecuándolas al mundo laboral; incrementar la participación de la sociedad en las tareas educativas y científicas y atender al profesorado y a la investigación.

José María Maravall ha afirmado que, durante los próximos cuatro años, se culminará el proceso de transferencias a las distintas comunidades autónomas, lo que conllevará una reestructuración del MEC.

A pesar de esta reestructuración, el MEC mantendrá las competencias propias del Estado, entre otras, la alta inspección, la aprobación de planes y programas y la coordinación de las distintas administraciones.

Por último, Maravall ha confirmado que todos estos cambios irán paralelos a cambios en la administración pública, como la centralización de retribuciones del funcionario, las incompatibilidades y el estatuto de la función pública.

## TRES PESQUEROS ESPAÑOLES, RETENIDOS EN CASABLANCA

San Sebastián (Efe). — Los pesqueros españoles «Unión y el Fénix» con base en Málaga, «María Aguado», con base en Almería y «Maruja Soledad», con base en el puerto de Santamaría, se encuentran retenidos en la zona militar del puerto marroquí de Casablanca, según ha informado a «Efe» «Onda Pesquera».

Según los patrones de los tres barcos apresados, tanto las redes como el pescado que llevan a bordo son de medidas reglamentarias, por lo que desconocen el motivo de su apresamiento que ocurrió a más de 18 millas de la costa.

Un portavoz oficial marroquí ha declarado por su parte que los pesqueros españoles fueron detenidos a menos de 12 millas de la costa, en zona prohibida, aunque sus licencias estaban en orden.

## AMPLIA OPERACION POLICIAL CONTRA EL «GRAPO»

### Nota sobre la muerte del terrorista Martín Luna

Madrid (Efe). — En relación con la muerte del «grapo» Juan Martín Luna, el pasado día 5, en Barcelona, el Ministerio del Interior ha facilitado una nota en la que indica que cuando los policías que iban a detenerle la dieron el alto, él sacó una pistola y comenzó a disparar.

Los tres inspectores repelieron la agresión y Martín Luna

cayó al suelo, «si bien —dice la nota— continuó apuntando con su arma a los actuantes, para momentos después dejarla caer al suelo».

En la nota se informa que al tener la Policía conocimiento de que un miembro del «Grapo» podría asistir a una cita en una «granja-bar», situada en la calle de Cartagena, de Barcelona, se montó un dispositivo con el jefe del servicio y tres inspectores. Otros funcionarios se encontraban en calles próximas por si fuesen necesarios.

A las nueve horas un inspector que estaba en la calle de Cartagena, esquina a la de Valencia, observó a una persona que caminaba sola, por la calle de Cartagena y que se parecía al «grapo» Martín Luna. Por lo que hizo una señal a otros dos inspectores que estaban en la acera de enfrente de la calle de Cartagena, a los que se unió. Un cuarto inspector se encontraba en una lechería, para que no fuese visible su presencia en la calle.

Los tres primeros inspectores se acercaron al sospechoso y al identificarse como policías uno de ellos y darle el alto, el individuo dio un paso hacia atrás y sacó una pistola con la que comenzó a disparar hasta caer al suelo cuando fue repelida su acción.

El inspector que estaba en la lechería (y no el «grapo» Martín Luna como se dijo en un principio, indica la nota) se desplazó por la otra acera para quedar frente al terrorista y cubrir a sus compañeros, ante la posible presencia de algún otro terrorista que «guarda las espaldas» del que entra en la cita.

Comprobado que Martín Luna se encontraba herido se pidió una ambulancia o coche policial «Z», «lo que se produce en un lapsus de tiempo muy corto» y el herido fue trasladado en un «Z» al hospital de San Pablo, donde los facultativos certificaron que era cadáver.

La nota explica que como consecuencia de las investigaciones sobre el «GRAPO» se detuvo en Barcelona a Mercedes Herranz Arcones cuando pretendía robar a mano armada en la agencia del «Banco Español de Crédito» de la calle de Brasil, número 4, de Barcelona, junto con otras dos personas.

Las gestiones realizadas permitieron la detención de los acompañantes, Antonio Ramón Teijeiro en la avenida Meridiana y Víctor Calcerrada Fornelles en la calle Finestrat, a quienes se les ocupó documentación falsificada.

Fueron descubiertos tres pisos francos utilizados por miembros de la organización en las calles de Verdi, Decano Vahl y San Marcos, en uno de los cuales se ocupó material para la construcción de explosivos. En la calle Neptuno, domicilio de Teresa Ramírez Rofastes, también detenida, se intervino una pistola «Star» que poseía Víctor Calcerrada.

Dentro de la amplia operación policial desarrollada contra los «grapo» en Barcelona, Madrid, Sevilla, Valencia y Málaga, se han intervenido diversas armas y otros elementos para la acción terrorista e informaciones sobre personalidades y entidades oficiales.

### JUICIO CONTRA EL DIRECTOR DE «EGIN»

Madrid. — El periodista José Félix Azurmendi Badiola director de «Egin», ha sido juzgado como presunto autor de dos delitos de colaboración con bandas armadas.

El fiscal ha pedido tres años de prisión, en tanto que el defensor, el diputado de Herri Batasuna, Ignacio Esnaola, ha solicitado la libre absolución.

Esta causa fue instruida por posibles delitos de apología del terrorismo, a raíz de la publicación de sendos artículos en el pasado mes de Abril, sobre el atentado de ETA Militar que costó la vida al doctor Carasa, considerados delictivos por el fiscal.

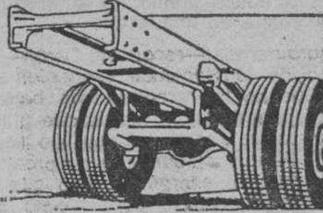
## DEDICACION EXCLUSIVA PARA LOS PROFESORES AGREGADOS A ESCUELAS UNIVERSITARIAS

Madrid (Efe). — Los contratos de profesores agregados de escuelas universitarias sólo podrán suscribirse en régimen de dedicación exclusiva y con una duración máxima de cinco años, según las normas de regulación de contratos de catedráticos y profesores de las citadas escuelas que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

## La aportación de PEGASO al transporte español en 1982 es una realidad.



Lanzamiento de la Furgoneta Pegaso para el transporte urbano. Rentable, con frenos de disco y 5 velocidades.



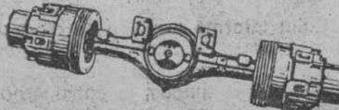
Incorporación de barras estabilizadoras traseras y amortiguadores en toda la gama de camiones Pegaso.



Incorporación de las nuevas cajas de cambio sincronizadas:

- ZFS 6.36 para los camiones 1121: 14 Tn., 1127: 16 Tn.
- ZFS 6.90 para los camiones 1135: 20 Tn.

Las mejores cajas sincronizadas del mercado europeo fabricadas en España por Pegaso.



Grupos diferenciales con nuevas reducciones en toda la gama de camiones para alcanzar mayores velocidades.



Lanzamiento del autocar 6100 S con suspensión neumática integral, elegido por el Real Comité Organizador del Mundial 82.



Incorporación de la nueva caja de cambios Fuller de 13 velocidades.

— Para las tractoras 2181.



Presentación del autobus 6038 con caja de cambios automática Voith para las empresas de transporte urbano.

## La mayoría prefiere las realidades PEGASO. Y lo demuestra.

### MERCADO ESPAÑOL

DATOS DE LA DIRECCION GENERAL DE TRAFICO MATRICULACIONES DE VEHICULOS INDUSTRIALES EN PENINSULA Y BALEARES 1982						
ENERO-SEPTIEMBRE						
	Camiones + 7 Tn. c.u.		Cabezas Tractoras		Autobuses Autocares	
	Unids.	%	Unids.	%	Unids.	%
PEGASO	1.652	45,1	1.003	43,0	651	70,9
Dodge	1.497	40,8	766	32,8	45	4,9
Motor Ibérica	319	8,7	3	0,1	20	2,2
Otros Fab. Nac.	4	0,1	—	—	5	0,5
Importados	195	5,3	562	24,1	197	21,5
<b>TOTAL</b>	<b>3.667</b>	<b>100,0</b>	<b>2.334</b>	<b>100,0</b>	<b>918</b>	<b>100,0</b>

\* A efectos estadísticos, la venta de un vehículo no se considera hasta su matriculación.

### EXPORTACION

EXPORTACIONES ESPAÑOLAS DE VEHICULOS INDUSTRIALES 1982						
ENERO-SEPTIEMBRE						
	Camiones Más 10 Tn. PMA		Cabezas Tractoras		Autobuses Autocares	
	Unids.	%	Unids.	%	Unids.	%
PEGASO	2.748	92,3	250	68,3	601	98,4
Resto Fab. Nac.	228	7,7	116	31,7	10	1,6
<b>TOTAL</b>	<b>2.976</b>	<b>100,0</b>	<b>366</b>	<b>100,0</b>	<b>611</b>	<b>100,0</b>

## AUTOMOBA, S. A.



Gente que sabe lo que hace.

**PEGASO ES EL N°1  
DEL TRANSPORTE EN ESPAÑA.  
DEMOSTRADO.**

# C.E.O.E. PRESENTA SU OPCION PARA SACAR España reconsiderará su ingreso en la OTAN

**Moderación en el gasto público, mantener los costes salariales por debajo de la inflación y fijar el salario-hora trabajada**

**"Los carburantes han sido la vaca lechera de la Hacienda española"**

Madrid (Colpisa). — Después de una nueva entrevista de Ferrer Salat con el ministro de Economía y Hacienda, Miguel Boyer, en la que los dos dirigentes conversaron sobre las últimas medidas económicas (devaluación, incremento de los precios del combustible, disposiciones sobre política monetaria), el presidente de CEOE presentó a los periodistas el documento económico que contiene las propuestas de la gran patronal y que previamente al discurso de investidura había sido dado a conocer al presidente de Gobierno.

Acudieron a la presentación del programa económico los miembros de la ejecutiva de CEOE Ferrer Salat, Cuevas, Cerón, Pedrosa y Termes. El presidente de la Asociación Bancaria se ausentó a mitad de la reunión, porque para esa misma jornada estaba convocado el almuerzo de los siete grandes de la Banca privada con el ministro de Economía y Hacienda. No en vano los días transcurridos desde la toma de posesión del nuevo Gobierno comienzan a conocerse en medios económicos como «la semana del infarto», dada la acumulación de medidas y acontecimientos.

El programa económico de CEOE —tercera edición, después de los que trataron de las «locomotoras» del desarrollo y de la política de empleo— contiene este año unas líneas orientadoras de la política económica.

Para salir de la actual situación, propone CEOE en primer término, es preciso un mayor y mejor control del sector público. El déficit actual de un billón de pesetas, representa el 5 por ciento del PIB y ha supuesto la inutilización del esfuerzo realizado con el ANE en materia de moderación salarial.

Es preciso, igualmente, continuar el esfuerzo de moderación de los costes de producción, especialmente de los laborales. Se trata además de orientar las políticas financiera y fiscal hacia el incremento de la inversión y la exportación. Y, finalmente, es preciso —siempre a juicio de CEOE— que todo el sistema económico sea mucho más flexible: movilidad en la contratación de mano de obra, que los precios reflejen los costes reales y renovación tecnológica entre otros aspectos.

## SITUACION ECONOMICA MUNDIAL Y ESPAÑA

El informe económico de CEOE se actúa un momento en el estudio de la situación económica mundial y su estancamiento y se hace eco de las políticas de control de la inflación y del déficit público que practican otros países. La economía española tiene por añadidura algunos otros temas de preocupación. Apuntó el presidente de CEOE que la inflación es muy superior —de Octubre 1981 a Octubre 1982 alcanzó un índice del 13,9 por ciento, que crecerá a causa del incremento de los productos petrolíferos— y explicó que en España, durante 1982, los salarios por hora trabajada van a experimentar un aumento del 16 por ciento. Insistió igualmente en la preocupación por el sector exterior, la baja de las reservas registrada y la deuda ya importante.

## CRECIMIENTO ESTABLE

El objetivo, según pone de manifiesto el informe económico de CEOE, reside en obtener un crecimiento estable. Para ello, la Patronal propone las siguientes líneas de actuación:

—Moderación del déficit público. Ha pasado del 0 por ciento en 1966 al 5 por ciento sobre el PIB en 1982. Habría que disminuirlo en 1983 y dejarlo en un 4 por ciento sobre el PIB de este año.

—Política financiera y fiscal. La presión tributaria no debe aumentarse ni directa, ni indirectamente. Que la política de endeudamiento público se haga nueva por completo. Medidas para abaratar el crédito: que los Bancos puedan emplear directamente determinados fondos.

—Relaciones laborales. Potenciación de los contratos flexibles. Política de moderación de costes salariales. Que los costes salariales vayan uno o dos puntos por debajo de la inflación y que ésta se encuentre a su vez unos 3 puntos por debajo de la del año 1982. Introducción de los conceptos de salario por hora trabajada en la negociación colectiva.

—Seguridad Social. Acercamiento a la situación europea. En Europa las empresas participan en el 40 por ciento de los costes de la Seguridad Social, mientras que la participación de las empresas españolas alcanza el 76 por ciento. Reforma del sistema de la Seguridad Social estableciendo tres niveles de asistencia: el básico, obligatorio el segundo nivel, con participación privada y pública y el tercero, a cargo de los interesados y totalmente privado.

—Sector exterior. Conseguir que sea más competitivo. Desgravación fiscal a la exportación, mejora del seguro de crédito y puesta en práctica de los instrumentos de protección que otros países emplean: antidumping, antisubvenciones...

—Política científica y tecnológica. Programación para el sector público y estímulos para el privado.

—Política industrial. Realizar la reconversión necesaria con carácter selectivo, temporal y voluntario.

En resumen, CEOE muestra su preocupación por que, para lograr el crecimiento estable consiguiera necesario: que el sector público controle sus gastos, que el sector privado controle los gastos salariales «Si esas dos condiciones no se cumplen habrá que poner el énfasis en la política monetaria restrictiva —explicó Ferrer Salat— y eso es malo para todos».

## LA NEGOCIACION SALARIAL

De cara a la ya inmediata negociación salarial la postura de CEOE, que se fijará en las reuniones de directiva y ejecutiva del próximo día 14, es, de salida,

que los costes salariales se mantengan por debajo del índice de inflación y que se negocie sobre la base de salario-hora trabajada.

Al igual que UGT, CEOE estima conveniente que la negociación se lleve a cabo entre las partes, dejando al Gobierno al margen. Pero las coincidencias terminan ahí. Ahora CEOE reprocha a UGT que quiera mantener ajenos a la negociación otros temas que sí fueron tenidos en cuenta en el acuerdo marco.

En cualquier caso, las posiciones de CEOE y UGT, que ahora se muestran abiertamente discrepantes, podrían acercarse durante las negociaciones. UGT concretamente, no parece dispuesta a negociar en términos de salarios-hora. Tampoco resulta verosímil que la representación de los trabajadores acepte moderación salarial por debajo del índice de inflación, como propone CEOE.

## LA PRIMERA SEMANA DEL GOBIERNO

Con respecto a las importantes medidas económicas adoptadas por el Gobierno Socialista en su primera semana de mandato, el presidente de CEOE las enjuicó con estas palabras. «La devaluación en sí es insuficiente; hay que complementarla con otras medidas; el incremento del coeficiente de caja supone restricción crediticia. No sé cómo van a compensarlos los Bancos, si lo harán elevando los tipos de interés o retribuyendo el ahorro a más bajo importe. En cuanto al alza de precios de los combustibles, creo que la elevación acordada no sólo compensa la depreciación de la peseta respecto al dólar sino que hay en ella incremento de fiscalidad. El nuevo precio de la gasolina contiene un mayor porcentaje de impuesto».

«Los carburantes —reconoció Cerón— han sido la vaca lechera de la Hacienda española, y eso viene de antiguo. Cuando los precios eran bajos, podía justificarse o aceptarse. Ahora habría que plantearse de nuevo el gran tema: ¿puede el petróleo soportar esa gran fiscalidad? Porque el aumento de precios no sólo desanima el consumo energético sino que produce graves reacciones en cadena».

Ferrer Salat informó también de algunos asuntos tratados con el ministro de Economía y Hacienda, que CEOE ha sometido a estudio. Por ejemplo, en el tema de las disponibilidades líquidas, la consideración de los activos líquidos en manos del público, entendiendo por tales las letras endosadas, pagarés, bonos bancarios, etc. Se trata de valorar si la aparición de otras figuras financieras no líquidas estrictamente estimula una mayor capacidad de ahorro público. De este modo se podría incrementar en algunos puntos por encima del 13 por ciento las disponibilidades líquidas.

El presidente de la CEOE concluyó la presentación de su programa económico anunciando que en fecha próxima se entrevistara con el líder de la oposición, Manuel Fraga, para hacerle entrega de este texto.

MARIA JOSE ALEGRE



Bruselas. — El ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, ha expuesto hoy en la OTAN la nueva posición del Gobierno socialista sobre el papel de España en la Alianza Atlántica. En la foto, el ministro español se prepara para la sesión. — (Telefoto Efe)

(Viene de primera página)

del Atlántico Norte, que no se ha integrado en la estructura militar de mandos y que no dará ningún paso mientras estudie la situación.

«España es un aliado fiel y sólido y respeta sus obligaciones con espíritu de cooperación», ha añadido el ministro de Asuntos Exteriores.

En sus entrevistas con otros ministros europeos, el Sr. Morán ha explicado la postura del Gobierno socialista y ha quedado satisfecho de la reacción positiva de sus interlocutores.

CORDIAL ENTREVISTA MORAN-CHEYSSON

Bruselas (Ete). — Fernando Morán, ministro de Asuntos Exteriores ha declarado esta noche que la entrevista que ha mantenido con su colega francés, Claude Cheysson, ha sido «la más interesante de mi vida política».

Morán y Cheysson se han entrevistado hoy, durante media hora, en la sede de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, al margen de la sesión ministerial de Otoño.

Además de las relaciones en la OTAN y en la negociación para la entrada de España en el Mercado Común Europeo, Morán ha destacado la importancia de la cooperación bilateral en otros aspectos.

Morán ha conversado también con el ministro de Asuntos Exteriores de Alemania Federal, Hans Dietrich Genscher, con el de Italia, Emilio Colombo; con el belga, Leo Tindemans, y con el portugués, Gonçalves Pereira.

El ministro español hablará mañana con su colega británico, Francis Pym sobre el problema de Gibraltar y de otros temas de interés común.

MAUROY: «ES URGENTE SOLUCIONAR LOS PROBLEMAS FRANCO-ESPAÑOLES»

París (Ete). — «Los problemas que hay que arreglar con España son numerosos y urgentes» ha afirmado hoy el primer ministro francés Pierre Mauroy, quien ha ci-

tado entre ellos la incorporación española al Mercado Común Europeo y la cooperación en la lucha contra el terrorismo.

Mauroy hizo esta afirmación al ser interrogado acerca del otocimiento que realizó Jean Pierre Cot, hasta ayer ministro galo de Cooperación y Desarrollo, para que ocupara el puesto de embajador francés en Madrid, ofrecimiento que Cot no ha aceptado.

CESADOS LOS EMBAJADORES EN EL REINO UNIDO Y LA OTAN

Madrid (Ete). — El Gobierno ha cesado a los embajadores de España ante el Reino Unido y la OTAN, según han confirmado a «Efe» medios diplomáticos.

El real decreto de cese se publica en el Boletín Oficial del Estado.

Fernando Arias Salgado fue nombrado embajador en Londres tras su cese en la Dirección general de TV. E., y Javier Rupérez fue nombrado embajador en la OTAN por el ex-ministro Pérez-Llorca.

FUTUROS NOMBRAMIENTOS DE EMBAJADORES

Madrid (Ete). — El Consejo de ministros del próximo miércoles día 15 nombrará con toda probabilidad nuevos embajadores de España en el Reino Unido y en la OTAN, cuyos actuales titulares han sido cesados.

A los ceses de Fernando Arias Salgado y Javier Rupérez sucederán otros en los próximos días, con objeto de proceder a nombramientos en distintas sedes diplomáticas.

Fuentes de Palacio de Santa Cruz, consultadas por «Efe» han señalado que estos ceses no obedecen a ningún castigo sino que se trata del trámite normal para designar nuevos embajadores, a propuesta del ministro de Asuntos Exteriores, previa deliberación del Consejo de ministros.

Medios diplomáticos han señalado que en breve se producirá relevos en las Embajadas de España en Estados Unidos y en París, entre otras sedes diplomáticas.

## GRAN TEATRO

¡HOY, VIERNES!!

11 NOCHE

presenta en sus

«NOCHES ESTELARES»

SU CITA CON...

Robert Shaw y Jacqueline Bisset



EN UN FILM QUE ES UN ESPECTACULO FASCINANTE, CON UN «SUSPENSE» QUE LLEGA HASTA EL ULTIMO FOTOGRAMA.

«ABISMO»

Basada en la nueva y apasionante novela de PETER BENCHLEY, autor de «TIBURON»

EN PANAVISION-METROCOLOR y DOBLADA AL ESPAÑOL

AUTORIZADA MAYORES DE 14 AÑOS Y MENORES

## «Firmeza y tenacidad contra el terrorismo y mejorar las cotas de seguridad ciudadana»

«La actuación de la Policía con el «grapo»  
Martín Luna fue correcta, meritoria y ejemplar»

### Declaraciones del ministro del Interior

Madrid (Efe). — Mejorar las cotas de seguridad ciudadana será el objetivo primordial del nuevo equipo del Ministerio del Interior, según ha declarado José Barrionuevo, titular de este Departamento, en su primera aparición ante los medios de comunicación, desde que tomó posesión del cargo.

El ministro del Interior asistió a la rueda de Prensa acompañado del subsecretario del Departamento, Carlos San Juan, director de la Seguridad del Estado, con rango de subsecretario, Rafael Vera, y los directores generales de Tráfico, José Luis Martín Palacin; de la Policía, Rafael del Río, y de Protección Civil, Antonio Figueruelo.

Las líneas de actuación del Ministerio del Interior —explicó Barrionuevo— se pueden sintetizar en cuatro grandes apartados: lucha contraterrorista, contra la delincuencia, seguridad vial y protección civil.

#### TERRORISMO

Dentro del apartado del terrorismo, José Barrionuevo dijo que se utilizarán todos los medios de que se dispone para la lucha contraterrorista, con el máximo de firmeza, dentro del marco de actuación de la Ley. El conjunto de los ciudadanos, los políticos y los funcionarios —añadió— tienen que respetar la Ley, y muy especialmente, los encargados de guardarla.

Preguntado sobre una posible negociación con todas o alguna de las ramas de ETA, el ministro del Interior dijo que había dicho «todos» los medios y que eso incluía los medios no sólo oficiales sino políticos y diplomáticos, para lo que es muy importante una disposición más favorable del Gobierno francés.

Se refirió a continuación, al Ministerio del Interior como Departamento encargado de velar por los derechos individuales y colectivos y, dentro de ellos, por los derechos humanos, en los que el concepto de libertad y de seguridad están estrechamente unidos e interrelacionados.

#### «GRAPO»

Sobre la muerte del «grapo» Martín Luna, ocurrida el pasado día 5 en enfrentamiento con la Policía, José Barrionuevo dijo que la actuación de la Policía en este caso, había sido, no sólo correcta, sino meritoria y ejemplar y digna de la consideración y felicitación de todos.

«Yo —añadió— haría un llamamiento a la población y es que, en un país democrático, la Policía debe tener derecho al beneficio de la duda».

Se ha dicho que la muerte de Martín Luna podría haberse debido a un deseo de «silenciarlo», porque sabía demasiadas cosas —dijo— pero esta teoría cae por su peso si se tiene en cuenta que pasó dos años en la cárcel, antes de escapar, y que después fue sometido a un proceso legal. Caso de haber querido terminar con él —afirmó— no se habría corrido el riesgo de mantenerle dos años vivo y luego someterle a un juicio.

En cuanto a la acusación que se ha hecho a la Policía, en algún medio de comunicación, de que había actuado con excesiva violencia, el ministro del Interior dijo que «la Po-

vivo a Martín Luna, primero por respeto a la vida humana, y después por conseguir un éxito policial más completo».

Además —dijo— hay que tener en cuenta que la forma habitualmente de actuación de los «grapo» es de responder violentamente cuando van a ser detenidos, al contrario de los miembros de ETA que, cuando están acorralados, no se resisten a la Policía. Esto puede ser porque los «grapo» son una organización con una estructura muy quebrantada y a la que puede hacer mucho más daños la caída de un dirigente.

Tras resaltar el respeto con que se ha tratado la personalidad de Martín Luna en todas las notas distribuidas por el Ministerio, Barrionuevo dijo que el «Grapo» es un grupo de extrema ferocidad y que, desde su aparición, en 1975, han muerto 12 de sus miembros en enfrentamiento con la Policía, otro en un accidente, otro más en una huelga de hambre y dos en ajustes de cuentas dentro del mismo grupo.

En cuanto a víctimas, el «Grapo» ha causado la muerte de 58 personas y ha herido de gravedad a otras 32. De sus víctimas, 13 corresponden a la Guardia Civil, 16 a la Policía Nacional, 3 al Cuerpo Superior de Policía, 6 a las Fuerzas Armadas y 20 más a diferentes sectores.

Sobre posibles conexiones «ocultas» del «Grapo», Barrionuevo dijo que, en el puro terreno de los datos, la información de que dispone se corresponde con la ofrecida por el Ministerio del Interior en anteriores ocasiones, pero que ha recabado, de los distintos responsables una información lo más completa posible.

El Ministerio —añadió— ha tomado una serie de medidas humanitarias, que le parecían justas, como ofrecerse a pagar los gastos del sepelio del terrorista muerto. Además, la familia de Martín Luna debe saber que puede contar con todo nuestro apoyo para ayudar a integrarse en una vida normal a su hijo, de 6 años, al que consideramos una víctima inocente del terrorismo y de la violencia».

#### PAIS VASCO

José Barrionuevo calificó su reciente visita al País Vasco como emocionante y muy grata y dijo que había llegado a la conclusión de que no se parte de cero en la lucha contra el terrorismo en esa zona y que había podido comprobar el elevado nivel de preparación de la Fuerza de Seguridad, el buen nivel del Servicio de Información y el alto grado de moral de las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado.

Las FCS —añadió— tienen el empeño de mejorar el nivel de seguridad ciudadana del País Vasco, sin que exista el más mínimo deseo de abandonismo. En colaboración con el Ministerio del Interior va a proceder a la mejora de las instalaciones existentes y a la creación de otras nuevas, volviendo a ocupar algunos puntos que fueron abandonados por motivos de seguridad, sobre todo en Guipúzcoa.

En este sentido, Barrionuevo anunció que la Policía regresaría inmediatamente a las localidades de Rentería, Mon-

en estas poblaciones mejoraría el clima de seguridad ciudadana. El hecho de que la Policía Nacional fuera aplaudida cuando intervino en los recientes incidentes de Rentería, cuando 200 provocadores agredieron a unos manifestantes —añadió— es significativo.

En la lucha contra el terrorismo no va a haber milagros —afirmó— pero lo que se va a hacer es actuar con firmeza y tenacidad. No se va a ceder ni un centímetro y todos los días se va a producir algún avance.

En cuanto a la colaboración con las Policías autónomas y locales, Barrionuevo dijo que su equipo —en el que hay, en gran parte, «cocineros antes que frailes»— era entusiasta de esta idea y que, dentro de esa línea se ofrecían a colaborar con todas las fuerzas policíacas con representación en el país y concretamente en el País Vasco en una lucha que no es partidista, sino de Estado.

Respecto a posibles cambios en el MULC, el ministro del Interior dijo que los responsables de Seguridad y de la Policía están trabajando sobre varias hipótesis y que se someterán en su momento, pero que por el momento sólo eran eso: hipótesis.

Finalmente, dijo que en el próximo Consejo de ministros, o el siguiente, se efectuaría el relevo simultáneo de los gobernadores civiles y de los ados en las Comunidades autónomas.

#### TRANSPARENCIA INFORMATIVA

El ministro del Interior dedicó el final de su intervención a establecer las bases sobre las que planteará, en un futuro, su relación con los medios de comunicación y, tras asegurar que habría una total información respecto a todos los temas, pidió colaboración a los informadores para que comprendieran que esa información se daría en el momento en que no perjudicara el desarrollo de una operación policial, y por los cauces telegramáticos.

José Barrionuevo dijo que se sentiría plenamente satisfecho si consiguiera una mejora en la seguridad ciudadana o en la lucha contra el terrorismo, aunque eso conllevara un deterioro de su imagen, como ha ocurrido, recientemente, con el caso del «grapo» Martín Luna.

## Narcis Serra hizo entrega de placas a los familiares de militares y FOP, asesinados por el terrorismo

Madrid (Efe). — Dos horas ha durado la reunión del Consejo Superior del Ejército, órgano asesor del ministro de Defensa, del que forman parte los tenientes generales con mando.

Aunque los temas tratados en el Consejo son siempre confidenciales, se cree que en la reunión de hoy se ha tratado de la reactualización de mandos para el ascenso al generalato.

Narciso Serra ha llegado al cuartel general del Ejército a la una y media y tras serle presentados todos los tenientes generales por el Jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general Ascanio Togores, el ministro ha almorzado con los mandos militares.

Esta comida ha sido calificada en medios castrenses como «casi de trabajo», ya que le han sido explicadas al ministro las característi-

cas, composición y funciones del Consejo Superior del Ejército, órgano asesor del Ministerio de Defensa en materias que se refieren al Ejército de Tierra.

Tras el almuerzo, el titular de Defensa y los miembros del Consejo han asistido a la entrega de placas a los familiares de militares y fuerzas del orden muertos por el terrorismo, celebrado en el salón de embajadores del Palacio de Buenavista, sede del Cuartel General del Ejército.

El acto ha sido iniciado por el Jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general Ascanio y Togores, quien ha recordado a los caídos en acto de servicio «bien sea en guerra, asesinados por el terrorismo o muertos en paz, por razón de servicio».

Tras las palabras del teniente general y el toque de

oración se ha efectuado la entrega de las 24 placas de homenaje a los caídos del Ejército de Tierra de Madrid, tomando como fecha de referencia la proclamación de Su Majestad el Rey don Juan Carlos.

Sobre las placas, el ministro ha afirmado que estaban compuestas por tres elementos, que eran también los de este homenaje: el nombre del héroe, la bandera de España a media asta, y la leyenda que recoge la frase del himno de Infantería: «La Patria le devuelve agradecida el beso que recibió».

El ministro ha finalizado sus palabras diciendo que el recuerdo de los caídos en acto de servicio será «un ejemplo de cómo debe servir a España para todos los miembros de las Fuerzas Armadas».

## PROLONGADA ENTREVISTA ENTRE EL MINISTRO DE ECONOMIA Y LA BANCA

(Viene de primera pág.)  
pa de saneamiento, en que cada sector tiene que afrontar sus costes y sus responsabilidades».

Respecto a la política de coeficientes, Boyer afirmó que se incluía dentro de una política monetaria muy concreta y necesaria para mantener el crecimiento fijado de las disponibilidades líqui-

das y relanzar la inversión necesaria.

Preguntado sobre la política de reparto de dividendos de la Banca, Miguel Boyer manifestó que durante la reunión se había hablado del tema, pero que el Gobierno era de la opinión de que cada Banco o empresa es libre de realizar su propia política. «El Gobierno —afirmó— no

tiene por qué imponer unos topes rígidos ni en el reparto de dividendos ni en la política de rentas o salarios».

«Cada uno tiene sus responsabilidades —añadió— y el Banco de España no intervendrá en la política de dividendos de la Banca, siempre que no se sobrepasen los límites racionales de prudencia. La situación de la Banca española no es mala, aunque tampoco es tan buena como hace años».

En cuanto al precio del dinero, Miguel Boyer explicó a los periodistas que, en su opinión, los tipos de interés tenderán a la baja en todo el Mundo «y eso nos va a permitir practicar una política de tipos más moderada». Anadió, sin embargo, que el Gobierno no tiene intención de intervenir sobre los tipos de interés con decretos.

Por último, y preguntado sobre el documento de CEOE presentado esta mañana por la Patronal, el ministro de Economía y Hacienda señaló que el informe expone de manera seria las posiciones de la Patronal. «Es un documento muy útil que agradecemos, ya que expone su postura claramente. Lógicamente hay discrepancias con nuestra política, sobre todo en materia fiscal, laboral y monetaria».

#### PREOCUPACION DE LA BANCA

Madrid (Efe). — Con calificativos de «preocupación» y «desánimo», han explicado algunos de los presidentes de los grandes Bancos la reunión mantenida hoy con el ministro de Economía y Hacienda, Miguel Boyer.

Fuentes de los asistentes, consultadas por «Efe», han señalado que las intervenciones de cada uno de los ocho presidentes y del propio Rafael Termes, en el almuerzo de hoy, han sido especialmente duras y que no han sido en absoluto convencidos por las razones de Miguel Boyer.

En concreto, ha habido una cierta decepción ante la ambigüedad del ministro respecto a posibles compensaciones a la medida de aumentar el coeficiente de caja, mediante el cómputo de ciertas inversiones a medio plazo a la empresa privada como inversiones obligatorias. Indicaron también a «Efe» las citadas fuentes que la medida de aumentar el coeficiente de caja no ha podido ser explicada por Boyer como algo técnico; «todos hemos comprendido que era una medida política dentro de los principios de la socia-

## En España hay seis millones de pensionistas Algunos sólo cobran 5.000 pesetas al mes

### Declaraciones de Roca Junyent

Madrid (Loqos). — «En España hay seis millones de pensionistas. Algunos de ellos cobran 9.000 y 11.000 y otros, 5.000 pesetas. Pero lo que no es justo es que el ahorro del presupuesto se haga con cargo a los pensionistas, que son aquellos que no tienen ninguna posibilidad de defenderse más allá de lo que por pensión cobran», ha declarado en Radio Nacional, Miguel Roca Junyent.

«Los aumentos de los carburantes —ha dicho— eran lógicos, debido a la devaluación de la peseta en un 8 por ciento. Ahora el incremento ha sido mucho más importante que la devaluación. El Gobierno ha ido a buscar ingresos fiscales Todos los productos van a encarecerse. El año próximo quien va a pagar las consecuencias de la inflación

van a ser las rentas salariales, que van a ser realmente muy castigadas en este sentido. Hay una serpectativa negativa de lo que este incremento ahora supone».

«Los ministros del Gobierno socialista —ha resaltado— son gente preparada, competente que pueden hacerlo bien y lo harán bien o lo harán mal en función de si el programa es bueno o es malo. Esta será una responsabilidad colectiva del Gobierno».

«Ahorremos en la Administración del Estado donde gastamos a veces muy mal y con cantidades realmente alocadas y destinemos este ahorro precisamente a mejorar la situación de nuestros pensionistas», ha dicho más adelante Roca Junyent.



EL SEÑOR

## DON AMANCIO LOPEZ CALLEJA

(GUARDIA CIVIL, RETIRADO)

Falleció ayer, a los 71 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Teodora Rojo; hijos, Luis y Andrés; hija política, Teodora Fernández; nietos; hermanos, Elvira, Bautista y Salvador; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA  
Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, VIERNES, a las CUATRO Y MEDIA, en la iglesia parroquial de SAN JUAN EVANGELISTA; acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Calle San Bruno número 7.  
Capilla ardiente: Residencia Sanitaria.

Burgos, 10 de Diciembre de 1982

## LA CONFERENCIA DE MADRID TEMAS DE AYER: TERRORISMO Y DERECHOS DE LOS PERIODISTAS

Madrid (Efe). — La cooperación de los 35 Estados participantes en la Conferencia de Madrid en la lucha contra el terrorismo y los derechos de los periodistas a ejercer su actividad profesional, sin peligro para ellos o para sus familias, fueron los temas discutidos hoy en las reuniones de trabajo de este foro internacional.

«Las reuniones formales continúan atascadas y no hemos llegado a ningún tipo de acuerdo», señalaron a «Efe» fuentes occidentales al término de las sesiones de trabajo.

En el grupo de redacción de la mañana, las 35 delegaciones abordaron el tema del terrorismo, contenido en el uno de los apartados del «RM-39» y que, en su día, fue incluido en este documento a propuesta de España.

En dicho apartado, los 35 Estados participantes en la CSCE condenan el terrorismo y «hacen hincapié en la necesidad de adoptar medidas enérgicas para combatirlo» y de «ampliar e intensificar la cooperación mutua para combatir dichos actos».

Fuentes occidentales informaron a «Efe» que la delegada de Malta, Evarist Saliba, intervino en la reunión para defender una vieja propuesta de su delegación referente a la necesidad de que el apartado sobre terrorismo del documento final de la Conferencia para la Seguridad y Cooperación en Europa incluya una frase que se refiera a la necesidad de erradicar sus causas.

Los delegados de España, Italia y Turquía se opusieron a la propuesta de Malta por considerar que la frase «erradicar sus causas» en ambigua, equívoca y contiene juicios de valor.

En la reunión de la tarde, que se prolongó más de dos horas, se trató del derecho de los periodistas a ejercer su legítima labor profesional sin peligro para ellos o para sus familias, aspecto contenido en una de las enmiendas occidentales al documento «RM-39».

Esta enmienda fue defendida por Luxemburgo, Bélgica y Francia con la inmediata oposición de la URSS, Hungría, Polonia, República Democrática Alemana y Malta, quienes —según las fuentes consultadas por «Efe»— esgrimieron argumentos pintorescos en contra de la inmunidad de las familias de los periodistas.

Por otra parte, prosiguen los grupos de contactos entre las diferentes delegaciones, al margen de las sesiones formales de la Conferencia.

En estos grupos —según fuentes occidentales— se examinan los puntos «atascados» y aquellos donde hay más probabilidades de lograr un avance, con el fin de preparar distintas propuestas que permitan llegar a alcanzar un documento final «sustancioso y equilibrado».

Mañana, la Conferencia de Madrid celebrará sesión plenaria que estará presidida por España y en la que, probablemente, intervendrá el jefe de la Delegación de EE. UU.

## Nueva subida del dólar

Ayer se cotizó a 128,55 pesetas

Madrid (Efe). — El dólar estadounidense tuvo hoy una subida espectacular de casi dos pesetas, cerrando su cotización en Madrid a 128,55 pesetas, máxima histórica de la divisa norteamericana.

Con este alza se rompe la tendencia iniciada el pasado lunes, tras la devaluación de la peseta, tras la que se produjo una recuperación inmediata.

Fuentes financieras consultadas por «Efe» han señalado que esta nueva subida del dólar demuestra que la recuperación del lunes y

el martes se debió tan sólo al movimiento especulativo de las personas que habían comprado dólares antes de la devaluación y quisieron realizar beneficios rápidamente.

La evolución del dólar frente a la peseta durante las tres días hábiles de esta semana (el miércoles fue fiesta) se hizo la siguiente:

	Ptas./\$
Lunes 6 (apertura)	127,660
Lunes, 6 (cierre) ...	127,100
Martes, 7 ... ..	126,752
Jueves, 9 ... ..	128,550

## Dámaso Alonso volvió a ocupar su sillón en la Real Academia

### Ha muerto Rafael de León

Madrid (Efe). — Dámaso Alonso ha vuelto hoy a ocupar su sillón, con la letra «d» minúscula, en la sesión celebrada por la Real Academia Española de la Lengua y ha sido recibido por los académicos con muestras de cariño y afecto.

Dámaso Alonso ha cumplido así su promesa de no acudir a las sesiones de la Institución, en tanto no se eligiera a un nuevo director.

### HA FALLECIDO EN MADRID EL POETA RAFAEL DE LEÓN

Madrid (Efe). — El poeta Rafael de León ha fallecido a causa de un infarto de miocardio, que le sobrevino en su domicilio madrileño de la calle Maiquez, sobre la una de esta tarde.

Rafael de León, sevillano de nacimiento, tenía 72 años y estudió Derecho en su ciudad natal y en Granada, aunque nunca llegó a ejercer la abogacía.

Tras conocer en Granada a Federico García Lorca se inició en la poesía popular y se incorporó a la corriente de la generación del 27 aunque muy pronto obtuvo sus primeros éxitos como letrista con «María de la O» y «Ojos verdes».

Formó equipo artístico con el

compositor Manuel López Quiroga, y más tarde se unió a ellos el poeta Antonio Quintero.

Posteriormente fundó en Barcelona la Academia de León y Quiroga especializada en arte popular y de la que salieron relevantes artistas.

### CUADROS ESPAÑOLES QUE APARECEN EN LA U.R.S.S.

Madrid (Logos). — Dos telas del pintor español Juan Pantoja de la Cruz «retratos del Rey Felipe III y de su mujer Margarita de Austria» han sido descubiertas en el Museo de Arte de Uzbekistan.

Las obras se encontraban desde hace mucho tiempo en los depósitos del Museo, y hasta ahora se creía que eran obras del pintor holandés Porbus.

Al ser enviadas a un laboratorio de restauración, con la intención de ser posteriormente expuestas al público, los especialistas procedieron a la limpieza de las telas retirando una capa de barniz amarillo que las cubría. Con el barniz desapareció una pintura sobrepuesta que modificaba radicalmente los retratos originales: un bigote en la figura masculina y alteraciones en la indumentaria de la mujer.

## No se subastará el último parte de guerra firmado por Franco

Hay, por lo menos, treinta copias

Madrid (Logos). — El último parte de guerra del general Franco, fechado el 1.º de Abril de 1939, en el que anunciaba el fin de las hostilidades en todo el territorio nacional, no será subastado por la Sala «Durán» el próximo día 17 de Diciembre, contra lo que se había anunciado en principio.

Un portavoz autorizado de la casa subastadora aseguró a «Logos» que el motivo de la retirada de la subasta del documento ha sido el escaso valor estimado de dicho parte, tras una serie de consultas en el Archivo Histórico del Ejército, donde aseguraron a la Sala «Durán» que dicho parte, una

vez redactado y firmado, fue tirado después a ciclostil, por lo que hoy se calcula que existen unos treinta partes idénticos. En principio, el parte de guerra que se iba a subastar estaba tasado en un precio de salida de setecientos mil pesetas.

No obstante y en relación con esta noticia, un comunicante, cuyo nombre omitimos por petición expresa del interesado, nos ha asegurado que conserva en su poder el parte de guerra original, con el autógrafo auténtico de Francisco Franco y del locutor que lo leyó por Radio Castilla, en Burgos, Fernando Fernández de Córdoba.

## EL LUNES SE INICIARA EL ESTUDIO DEL NUEVO PRESUPUESTO NACIONAL

Barcelona (Efe). — El próximo lunes comenzarán los trabajos preparatorios del nuevo presupuesto general del Estado a los que el nuevo Gobierno dedicará el tiempo mínimo, pero todo el necesario, y podrán estar listos en un par de meses.

ha declarado hoy el ministro de Economía Hacienda y Comercio Miguel Boyer.

socialistas se propone con tener el crecimiento del déficit público.

Boyer es partidario de la implantación del «IVA» (Impuesto sobre el Valor Añadido), «ya que —ha comentado— permitirá una mejor financiación de la Seguridad Social sin cargar tanto a las empresas».

Miguel Boyer ha llegado a últimas horas de la tarde a Barcelona invitado por los organizadores del primer Congreso español de economistas y economistas que se celebra estos días en la Ciudad Condal.

## «Día de los derechos humanos»

## Declaración del Gobierno

Madrid (Logos). — Con motivo del «Día de los derechos humanos», el portavoz del Gobierno ha hecho pública la siguiente declaración:

«El 10 de Diciembre de 1948 las Naciones Unidas llegaron por primera vez en el mundo moderno a un gran consenso para que la dignidad y la libertad del hombre no fuesen ignoradas como hasta entonces. Nació en el mundo la idea de una comunidad universal vertebrada en torno a los derechos humanos. Las naciones reconocieron en los derechos del hombre el fundamento irrenunciable para construir un mundo más humano.»

En el XXXIV Aniversario de aquella declaración los ideales que la alentaron siguen plenamente vigentes. El mundo de nuestros días sigue conociendo la guerra

y la violencia, el hambre y la miseria en la mayor parte del Planeta, la violación de los más elementales derechos por regímenes totalitarios y un sistema de relaciones internacionales muchas veces injusto. Por eso la declaración de 1948, completada por textos posteriores, sigue siendo el punto de referencia común para quienes en cualquier parte del mundo levantan la bandera de la dignidad, de la libertad y de la igualdad de todos los hombres.

España que puede enorgullecerse de tener una de las Constituciones que con más fuerza ampara el ejercicio de las libertades y derechos debe en este día unir su voz a la de todos los hombres y pueblos que buscan su libertad.

Por ello, el Gobierno de España como va anunció durante el discurso de investidura y el debate el presidente del Gobierno quiere renovar su firme compromiso de hacer de los derechos fundamentales no un límite externo a su actividad sino la guía de todas sus acciones en el convencimiento de que esos derechos representan la articulación jurídica de los grandes valores de libertad y de igualdad que en el mundo moderno dotan de legitimidad al ejercicio del poder político.

Asimismo en el plano de las relaciones internacionales el respeto y la protección de los derechos humanos no pueden concebirse como un asunto interno y por lo tanto ajeno, sino, al contrario, como un elemento esencial para definir y orientar la política internacional de España».

## CALVO SOTELO, EN LISBOA

Lisboa (Efe). — El expresidente del Gobierno español, Leopoldo Calvo Sotelo, se encuentra en Lisboa, en visita privada en compañía de su esposa.

Calvo Sotelo, que llegó en automóvil, y permanecerá en el aeropuerto portugués hasta el fin de semana, en

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS III PREMIO DE PINTURA CIUDAD DE BURGOS

HOY, VIERNES, A LAS 7 DE LA TARDE

## INAUGURACION DE LA EXPOSICION EN LA SALA DEL CONSULADO

- 1.ª FASE:  
— PREMIO NACIONAL DEL 10 AL 14 DE DICIEMBRE.
- 2.ª FASE:  
— PREMIO NACIONAL DEL 15 AL 19 DE DICIEMBRE.
- 3.ª FASE:  
— JOVENES PINTORES DEL 20 AL 24 DE DICIEMBRE.

HORAS DE VISITA:

De 12 a 2 y de 7 a 9. — Festivos: de 12 a 2.



**EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS**

**IV CINE FORUM INFANTIL MUNICIPAL**

MAÑANA, SABADO  
A LAS 11,30 HORAS EN EL  
**CINE AVENIDA**

Y EL DOMINGO 12  
A LAS 11,30 HORAS EN EL  
**CINE DUCAL**

— Y —  
A LAS 19,00 HORAS

**Colegio «Liceo Castilla»**  
PROYECCION DE LA PELICULA

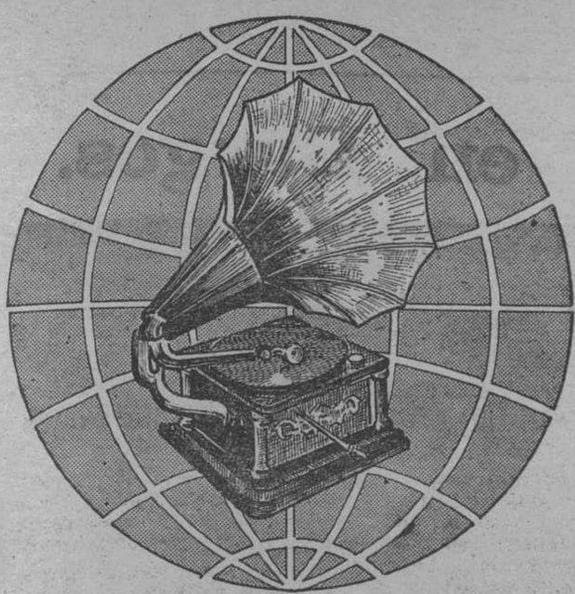


## TARZAN EN EL AMAZONAS

Con MIKE HENRY

PRECIO DE LA ENTRADA. 50 PTAS.

# Mundo joven



ESPECIAL de Diario de Burgos. Escribe: J. María Rey. Coordina: J. V. 10 Diciembre 1982

## "The JOHN LENNON collection"

«Puedes decir que soy un soñador, pero no soy el único. Espero que algún día te unas a nosotros y el mundo sea uno»

(«Imagine» 1971)

La foto de la portada es sencillamente absoluta, impresionante. Si te quedas mirándola fijamente, en silencio, como el rostro de un amigo ausente, notarás que la emoción crece, crece hasta embargarte. Y no, no es exactamente la nostalgia de un tiempo alocado, compartido a cientos de kilómetros; la afinidad ideológica o vital; bien, es posible que todo esto influya pero, fundamentalmente, es ese rostro, ese rostro sereno, transparente por el que simplemente se escapa a borbotones una profunda sensación de humanidad.



JOHN LENNON

Es la imagen de alguien adulto diferente a la imagen familiar del Lennon público, una cara que te mira con ojos miopes pero infinitamente expresivos, desde el misterio de una tangible ma-

durez no exenta de amargura, de comprensión.

Bueno lo de menos es el rollo del aniversario. Todo el mundo sabe que, justo hace dos años, un ridículo personaje, uno de tantos in-

mundos productos de una hilarante sociedad, puso fin a su vida cuando todo parecía indicar su recuperación para la música tras varios años de vida privada y recomposición mental.

Este disco, obviamente, puede considerarse como el obligado «recordatorio» de su compañía discográfica. La necrofilia de la industria es ya algo natural y, al fin y al cabo, EMI supo guardar dignamente, en aquel momento, una compostura inusual.

Al margen de las lógicas suspicacias, lo cierto es que el álbum se revela como la mejor y más completa antología de Lennon. Las espléndidas canciones recopiladas a lo largo de su prolífica primera «carrera» y los 6 mejores temas de su definitivo álbum, «Double Fantasy», que aparecen aquí mediante el pertinente arreglo-pago de royalties a Geffen Records, compañía propietaria del más reciente material mencionado.

La nueva «collection» recoge casi en su integridad (salvo 3 temas) todas las piezas del «Shaved Fish» única forma, hasta ahora, de conseguir a 33 r. p. m. los más agitados singles de su época «activista». «Power to the people», «Instant Karma» o rarities como el «Happy Christmas (War is over)» también localizable por medio del «Shaved Fish».

Posiblemente se echen a faltar temas como «Woman is the nigger of the world» o «Cold Turkey», pero siempre puedes recurrir a sus respectivos elepés.

En realidad, la carrera de Lennon en solitario fue más bien, irregular. No todos sus discos son notables, no todas sus canciones lucen el indeleble encanto de los Beatles. Hay de todo, y ésta es sin duda alguna una excelente ocasión para que mucha gente pueda disponer cómodamente de aquello más esmerado de su obra.

Canciones de denuncia y esperanza («Instant Karma») himnos que son parte de la historia («Imagine»); locuras espontáneas («Give peace a chance») y otras reflexiones poéticas («Love»)... Un recuerdo triste y cariñoso en forma de álbum particular.

Como diría con sutil ironía, para relajar la carga emocional del momento un viejo y muy especial amigo: ¿Por qué llorar a un tipo que, a fin de cuentas era multimillonario?...

### FLASHES CORTOS

JOE KING CARRASCO, incorregible y alborotador personaje, loco por la repo-

sición de los sonidos texmex, a quien pudimos ver en España hace un par de años, dentro de la gira Stiff, vuelve a la carga con nuevo 45 en M.C.A. «Dont let a woman» que cuenta con la insospechada presencia de Michael Jackson.

YOKO ONO consuela su viudez intentando reanimar su nunca floreciente ni muy aceptada carrera musical. De momento ha cambiado de compañía. Yoko deja Geffen para firmar con Polydor, donde se estrena inminentemente su nuevo álbum «It's alright».

EMMILOU HARRIS; EAGLES; DR. FEELGOOD Y DONALD FAGEN (mitad del fenecido Steely Dan), son algunos de los ilustres personajes con disco próximo en los escapates.

«Last date» con 3 temas de Gram Parsons y otros de Neil Young, Springsteen, etc., es lo último de la Harris, mientras «Greatest Hits Volume 2» será la definitiva despedida recopilatoria de las Águilas difuntas. «Fast women and slow horses» vendrá a ser lo último del Doctor en incluir la presencia rítmica de Sparko y la Gran Figura; y «Nightfly» es el primero de Fagen en solitario. con la notoria ausencia de su compadre Walker Brecker.

LAS MO-DETTES se desintegran. Después de la marcha y sustitución a primeros de año, de su antigua guitarrista-cantante Ramona, las dos chicas originales que Jane y June (bajo y batería respectivamente)

han decidido prescindir de la sustituta desaciendo así la unidad del trío

Jane y June esperan seguir juntas como sección rítmica, pero no han especificado si continuarán haciéndolo bajo el nombre de Mo-DeTTes

## El retorno de la Serpiente Blanca

Whitesnake han dado a conocer por fin su nueva alineación definitiva que, a pesar de los rumores no incluye a Jimmy Page.

A quien sí incluye es a Cozy Powell (ex-Rainbow, Michael Schenker, etc...) y a un viejo conocido Mick Moody que vuelve a reintegrarse en la banda tras casi un año de hostil separación. El resto de la formación es la siguiente: David Coverdale, Jon Lord y Calin Hodkinson reputado bajista a sueldo e insigne ex-componente de Back Door. uno de las más avanzadas agrupaciones jazz-roqueras allá a mediados de la pasada década.

Mel Galley ocupará el puesto de Bernie Marsden junto a Moody. de modo que la estructura de la banda permanece de igual forma.

Whitesnake, de todos modos, tiene listo ya su esperado nuevo álbum, aún con Murray al bajo. «Saints and sinners» y comienza una gira europea que pudiera traerlos a España, teniendo en cuenta que el grupo dejó en suspenso su proyectada visita a primeros de año, debido a los problemas internos que han hecho necesarios varios meses de espera y el cambio de formación.



La última formación de WHITESNAKE

## MAÑANA, SESION TARDE

SIGUIENDO SU LINEA, ARMSTRONG OFRECE LA MEJOR SELECCION DE MUSICA ACTUAL.

ARMSTRONG, TOTALMENTE REFORMADA, LE ESPERA CON SU NUEVO AMBIENTE.

¡BAILA Y DIVIERTETE EN ARMSTRONG!



## MAÑANA, SESION ESPECIAL NOCHE

TERMINA LA SEMANA DEL HUMOR EN ARMSTRONG CON LA ACTUACION DE LAS

## HERMANAS HURTADO

LAS GENIALES Y SORPRENDENTES ARTISTAS DEL MEJOR Y MAS ACTUAL HUMOR.

¡NO SE LO PIERDA!

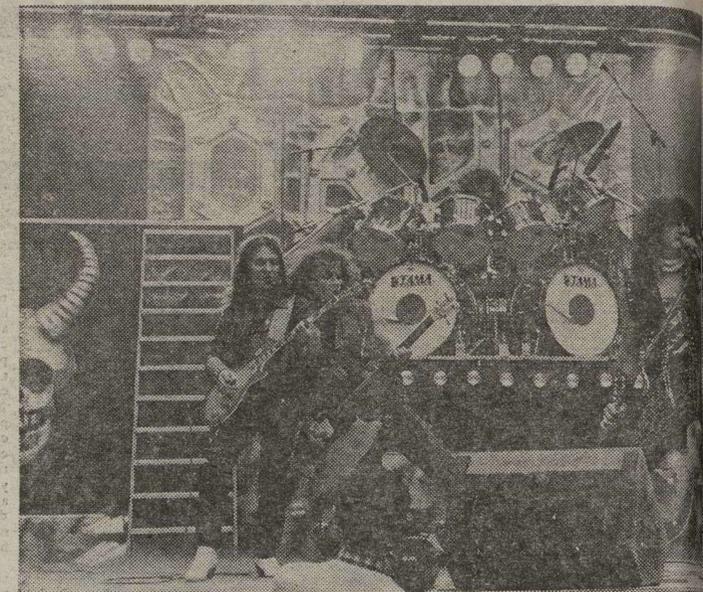
# MONDATTA DE POP - O B U S en Burgos. Pasaje después de la batalla

Al fin, Obús estuvo aquí. Como en otros tantos casos, Burgos era, sin duda, una de las escasísimas ciudades no visitadas por el grupo. De hecho, en alguna ocasión habían estado casi rozándose, a menos de 40 kilómetros (Briviesca), pero esta era la primera vez que el arrollador cuarteto actuaba en tu sufrida city. Quizás la tardanza de su llegada había suscitado aún más expectación. En cualquier modo, esto y, seguramente, la gratitud de la entrada lo hacían más que atractivo para la innumerable multitud de heavy freaks y demás

para presenciar a Obús. El programa se transmitía en directo desde Burgos para toda España, pero la gran mayoría de la gente que rebotaba el Pabellón Municipal de Deportes no estaba allí, a buen seguro, para oír al inflexible Cañaveras presentar la última pampina de Moucedades o el «objetivo» de turno con el mismo y falsario énfasis que a Devo o Bruce Springsteen. Por supuesto, todo tiene su público, en su caso posiblemente mayoritario, pero está claro que el allí presente había acudido escudatadamente para ver a Obús,

no sólo por ésto sino, asimismo, por la eficaz labor de colocación de carteles (todo un ejemplo para la mezquindad por aquí acostumbrada) y el éxito de la empresa, con una respuesta superior a la de otras ocasiones en provincias vecinas, que desbordó las previsiones, y un público animoso, participativo y sin problemas, es decir: total.

Aunque algo tarde, el momento no podía haber sido más acertado. El grupo estrenaba en directo su segundo álbum. Su concierto gratuito para el Gran Musical forma parte



de un mundo actual encaminado hacia su inevitable holocausto; y «Estúpido acusador» es toda una orgullosa declaración de principios: «No sabes bien cuánto me alegra que no te guste mi forma de vivir. Me hace feliz saber que me condenas, que soy lo más distinto a tí». Quizás solo tópicos mil veces manoseados pero

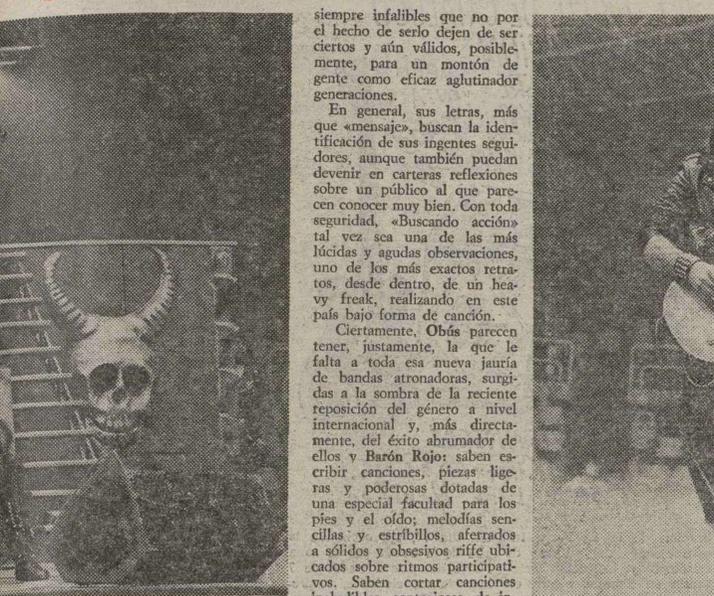
## OBUS "Poderoso como el trueno"

El reto era decisivo. De la nada, en menos de un año, Obús disputaban a Barón Rojo el liderazgo del heavy hispano. Después de un primer elepé repleto de acradados riffs y quedadizas melodías, de clarísimos singles, reales o potenciales, y la actitud revitalizadora propia de la joven internacional neometálica, el grupo tenía que demostrar que tal impacto no era únicamente el fruto de la suerte.

Afortunadamente, el disco viene a ser su confirmación oficial. Con la ayuda de Tino Casal y Luis Soler que repiten en su papel de productores, Obús, no sólo parecen haber confeccionado un disco inmediato y a la altura, de exportable condición, sino moverse por el lado positivo dentro de los difíciles y angostos márgenes del género. Es agradable comprobar —aunque en brevísimas dosis, todo hay que decirlo— esta evolución; cómo el grupo cuida los arreglos, los detalles que le confieren un cierto toque de crédito innovador. Efectivos escuetos pero oportunos como la percusión sintetizada que se oye entre el reclamo de los juegos electrónicos y demás señales cibernéticas en la introducción a la cara A («La invasión de las máquinas»); la misma que volverá a aparecer en el estribillo de «Poderoso como el trueno»; la delicada e imaginativa combinación de acústica y marcate de eléctrica sobre el apenas perceptible fondo de sintetizadores que inicia la parte baladística de «Perdido en la ciudad»; la original fórmula rítmica que soluciona el mencionado estribillo del corte titular; la ingeniosa e inesperada coda de «Prohibido hacer rock», que nos remite glamurosamente a Slade, T. Rex...

Por lo demás, el álbum es todo lo variado que la sumisión al estilo permite. Entre la inevitable profusión de obligados clichés siderúrgicos, Obús vuelven a afirmar esos particulares e inconfundibles rasgos distintivos que ya los definían en su anterior «Preparate»: la voz altiva, rugiente pero clara, cada día más matizada de Fortu; el imperioso ataque de la sección rítmica, en forma de trepidantes impulsos, de cargas superpuestas poseídas en machacante insistencia, cuyos momentos de máximo descontrol pueden llevarnos a unos Motörhead de inusual limpieza y clarividencia melódica («Labios asesinos»).

El grupo muestra una mayor sofisticación formal, pero tiene buen cuidado en no perder un ápice de su crudeza credencial. Tanto música como tex-



tos evidencian un cierto ánimo por desasirse de su presunta vinculación suburbial para ganar en acento cosmopolita. Incluso sus letras parecen haber mejorado a pesar de no abandonar del todo, la tónica «contestataria» característica del rock nacional de siempre: el rock como conducta marginal liberadora.

## EL CONCIERTO

A pesar de tratarse de una actuación promocional, básicamente centrada en su retransmisión radiofónica; de lo insólito de la hora (doce de la mañana) para un concierto semejante; tras una noche de improbable descenso y un extemporáneo viaje prematinal; el grupo, un loable detalle para el público, decidió hacer las cosas bien.

De entrada, se trajeron buena parte de su recientemente estrenado, actual montaje escénico, con enormes cabezas mitológicas de latón plomizo, profusión de remaches y otros

estímulo con su colaboración. El Pabellón era una inmensa maraña de brazos, cabezas y cuerpos agitados por una inexcusable contundencia rítmica. Desde el principio, Fortu tuvo en sus manos a la audiencia. Como siempre la hizo participar, cantar, improvisar. Es algo que forma ya parte de la trama, del «espectáculo» ofrecido por Obús.

Con un sonido impecable, el grupo fue simultaneando los temas de ambos álbumes, reservando la primera parte a estrenar por la radio lo más vistoso o asequible de su reciente segundo. Destacó por su ausencia, «Perdido en la ciudad», uno de los temas potencialmente más sugestivos; y nos sorprendieron con Paco cantando en «Poderoso...» mientras Fortu, guitarra en mano blandía los compases rítmicos con insospechada precisión.

Dada la cantidad de gente que se agolpaba a la entrada, fuera del recinto, sin posibilidad de obtener la necesaria entrada, se decidió abrir las puertas del fondo permitiendo así que todo ese público pudiera, aunque de lejos, presenciar el concierto.

Fue una pena que la gris luminosidad diurna del local no permitiera apreciar en su adecuada medida, el espectacular sistema de efectos, humos y luces que el grupo lleva consigo. De todos modos, gustaron a todos, tuvieron que conceder un extenso bis y no hubo en ningún momento el más mínimo problema de orden. En resumen: un concierto excelente y acertado, dentro de las limitaciones del género, que dejó en toda la concurrencia ese buen sabor de boca que intuye y hace esperar con agrado esa próxima ocasión en que el grupo pueda exhibir en toda su plenitud las posibilidades expuestas

Reportaje fotográfico de: **j. maria rey**

# BUZON

**TAPAS GRATIS PARA MUNDO JOVEN**  
Ya sabes que cuando desees puedes enviarnos tu petición de tapas para encuadrar la colección anual de Mundo Joven. Sólo tienes que indicarnos tu nombre, dirección y deseo de obtenerlas. Estamos comenzando a confeccionar la lista. ¡Accelera! **RESPUESTAS AL TEST ANTERIOR**  
Dexy Midnight Runners — Yazoo — Lene Lovich — Caracas — Vigo.  
Mucha gente ha confundido su respuesta debido a la omisión de una de las alternativas de respuesta. Lo malo es que, precisamente, la errata consistía en la solución correcta. Aún así los ganadores de esta semana nos han indicado ambos, el nombre de Yazoo.



**ACERTANTES GANADORES**  
José R. Díez, calle 3-34, número 7, 2º A. Burgos.  
José Luis Valladares, Calleja y Zurita número 1, 3º A. Burgos.

**TEST MUSICAL**  
1) Eduardo, líder y guitarrista de Parálisis Permanente, templó sus armas como batería de un popularísimo grupo madrileño en el que aún sigue desempeñando el papel de guitarrista. Naturalmente, nos referimos a...

Secretos — Mamá — Pistones — Alaska y los Pegamoides.  
2) Mark Knopfler es el nombre; la banda no puede ser otra que...

Roxy Music — Sniff and The Tears — Dire Straits Clasic Nouveaux.  
3) Grupo excelso de pop nativo codirigido por dos primos y de reciente paso por esta ciudad. Secretos — La Mode — Nacha Pop — Radio Futura.

4) «Ever so Lonely», «Shakty», «Tomorrow Never Knows» o la actual revisión del exitoso oriental psicodelista, son tres aromáticos sencillos puestos en circulación por...

Cabaret Voltaire — Teardrop Explodes — Depeche Mode — Mansoon.  
5) «Para tí» es el título de uno de los más inspirados poemas generacionales. El responsable de tal dedicatoria no era otro que...

El Zurdo — Alaska — Bernardo Bonexy — Loquillo.



**CONSULTORIO DISCOLOGICO**  
Continuamos con Andrés Avila interesado también en la discografía de Judas Priest.  
Veamos:

- LP's
- Rocka Rolla. (Gull 74).
- Sad Wings of Destiny. (Gull 76).
- Sin after Sin (CBS 77).
- Stained Class. (CBS 78).
- Killing Machine (CBS 79).
- Unleashed in the East —live—. (CBS 79).
- British Steel. (CBS 80).
- Point of Entry. (CBS 81).
- Screaming for Vengeance. (CBS 82).

**RECOPILACIONES**  
—The Best Of... (Gull 78)  
—Hero Hero —doble con 1º y 2º—. (Gull 12-81).

**PIRATAS**  
—The Ripper. Doble con material en directo, grabado en New York, Abril del 79 y reeditado en Mono aunque de excelente calidad.

**LOWREY**  
ORGANOS  
El sonido de la Magia

**Puera'a**  
hifi  
DISCOS \* CASSETTES

**SONIDO**  
MITSUBISHI  
AKAI  
Technics

**REVOX**  
PIONEER  
JBL  
FISHER  
AR  
**Puera'a**  
hifi  
Plaza Mayor, 33 • Tel. 201270

**BOW WOW  
WOW**

**"I Want Candy"**

Esfumada ya la sorpresa que fue el sonido tribal de la primera entrega de este grupo, les tenemos aquí de nuevo con «Quiero Caramelo», fresco y dinámico, repleto de potente y salvaje percusión centroafricana.



entre la que se escapan los crudos guitarreros de Matthew Asham que por otra parte no puede esconder su pasión por los Shadows en temas como «Baby, oh no» o «El Boss Dicho», este úl-

timos dibujos funkys o «I want Candy» desbordante de ritmo y color.

Indicado para ambientar safaris.

**MONCHO PRADA**

**FLASHES CORTOS**

**AU PAIRS**, el feminista grupo mixto que nos visitara esta primavera, han perdido a una de las chicas, la bajista Jane Munro. Su puesto, por ahora, permanece sin cubrir, aunque todos los sondeos apuntan ha-

rán la presentación oficial de su primer elepé publicado en estos días por ellos mismos en su propio sello independiente, Discos, Radioactivos Organizados, del cual dispondrás en breve en Burgos aunque sólo en tiendas especializadas.

**THE SOUND  
en Rock - Ola**

A punto de estrenar su tercer álbum, y a un año aproximado de su primera visita, **The Sound** vuelven al Rock-Ola madrileño para ofrecer dos esperados conciertos en este fin de semana.

Los Sound, aparte de ser una de mis bandas favoritas son, en realidad, una de los más jóvenes y brillantes puntales de la guerrilla neopsicodélica. Trabajan atmósferas similares a las de Echo & Bunnymen: música intensa y apasionada con ciertas reminiscencias sensuistas, más espirituales que «físicas». Graban en la misma compañía de los Bunnymen y guardan con ellos algunas relaciones. Amén de compartir devociones (Jim Morrison, etc.), muestran idéntica fijación por esos ritmos saltarines (habitual esquema de trabajo de gente como Siouxi, etc.); inquietos decorados, guitarras con eco... Sin embargo su gran ventaja frente a aquéllos reside en una especial disposición para edificar sutiles melodías que se tra-

cia un personaje neoyorquino que ha estado trabajando con gentes tan convencionales como Peaches & Herb...

Haircut One Hundred son otros de los afectados por la



**THE SOUND**

timo es un instrumental que parece una jam de los Shadows en el Camerún. No podemos olvidar un importante y succulento ingrediente en esta sopa para negros (o para blancos) que es Bow Wow Wow, se trata de la jovencísima Annabella que conjuga la candidez de su corta edad con una sensualidad natural altamente excitante.

En la cara B del disco encontramos canciones ya conocidas de su primer LP como «Go Wild in the Country», «Jungle Boy», «TV Savage» o «King Kong» todas ellas atronadoras versiones de las del primero, en la otra cara también hay temas ya publicados como «Louis Quatorce» que ya apareció en una cassette de 8 temas no publicada en España, en este lado del disco están también «Cowboy» con una percusión tan bestial como una estampida de caballos, «Mile high Club» en el que el bajo nos sorprende con ni-

actual onda de rumores separatarios. Al parecer, existen ciertos problemas, entre Nicky Hayward y el resto del grupo sobre cómo orientar y atender el desaprovechado éxito de su álbum. Las cuestiones se centran en la opción del «management» adecuado, cosa que en la que no todos parecen compartir las mismas ideas.

**CARTELERA**

**CHAROL-  
AVIADOR DRO**

**CHAROL-AVIADOR DRO**

El pasado miércoles, **Charol**, a bordo de su flamante pero no muy difundido segundo álbum, actuaron el Rock-Ola madrileño a modo de presentación-estreno del mismo.

Tras la actuación de **The Sound**, la semana que viene **El Aviator Dro** y **Sus Obreros Especializados** ha-

ducen con frecuencia en espiéndidas canciones, como «Judgement».

El grupo mantiene la misma formación de cuarteto integrado por **Adrián Borland** (voca. guitarra); **Graham Green** al bajo; **Max Mayers** como teclista; y **Mike Dudley** como soporte percusivo.

Los conciertos tendrán lugar en Rock-Ola hoy mismo día 10 (viernes) y mañana, sábado, 11, ambos, como es habitual, a las 10 de la noche.

El precio de las entradas es de 550 pesetas.

**1.ª Feria  
Internacional del  
disco de Catálogo  
y Colección**

Para el próximo día 19 de este mes, en el hotel **Mindanao** de la capital del reino, se anuncia la cele-

**1ª FERIA INTERNACIONAL  
DEL DISCO DE CATALOGO  
Y DE COLECCION  
19 DE DICIEMBRE  
HOTEL MINDANAO**

KING KAROL  
MELOCOTON  
BANGLA DESH  
DISCOBARSA  
MUSICAL 2.000  
TOTO  
EDITORIAL JUCAR  
DISCOLOGO  
ESCRIDISCOS  
RECORD RUNNER  
TANGO  
SUZYDYO INTERPRAYSS  
ENDERIZ  
PANCOCIA  
TDE  
LA METRALLETA  
FOOTBELLO  
JOSE LUIS ALVAREZ  
FELIX-LLOPIS  
PSICODELIA  
BUHO



**NUMEROSOS  
INVITADOS EXTRANJEROS  
PATROCINA TDK.  
ENTRADA LIBRE 10 A.M. 7 P.M.**

bración de la 1.ª Feria Internacional del disco de Catálogo y Colección celebrada en España y que, en principio cuenta con la asegurada presencia de un montón de tiendas especializadas, distribuidoras independientes y coleccionistas privados, los cuales se darán cita en el señalado lugar para la compra-venta, intercambio, exhibición, subastas y demás posibles actividades a realizar sobre rarezas, discos en o fuera de catálogo y curiosidades vinílicas en general.

La cosa está organizada por el promotor de conciertos **Mikel Barsa** con el patrocinio publicitario de la firma **Tok** (profesión, sus cassettes) y tendrá entrada libre para interesados, curiosos y varios, desde las 10 de la mañana a las 7 de la tarde. No estaría de más darse una vuelta.

**MAGNA CARTA,  
el martes,  
en Burgos**

Todo está previsto. Definitivamente, el próximo mar-

tes, día 14, aprovechando la gira de la banda por la zona Norte del país a través de 7 importantes ciudades, tendremos en Burgos nada menos que a **Magna Carta**.

Por si lo ignoras el grupo nos visitó por primera vez hace cosa de cuatro años y su actuación de la Plaza de Toros sigue siendo, para la entonces escasa concurrencia, una de las mejores recordadas en la exigua historia del rock-folk en vivo celebrado en esta ciudad.

Como deberías saber, **Magna Carta** es una de las más delicadas y prestigiosas agrupaciones del folk británico (o mejor rock acústico?) que junto a **Pentangle**, **Incredible String Band**, **Steeleye Span**, etc. consagraron un peculiar estilo enraizado en los esquemas folk pero revitalizado por las cosmopolitas influencias ambientales: pop, blue, rock, música oriental que fue perfilándose a partir de los últimos sesenta, en clara coincidencia con la expansión de la cultura hippie.

El legendario grupo escocés creado por **Chris Simpson**, verdadero artífice y responsable de históricas maravillas como «Seasons», «The lord of the ages», «Airport

song», etc., ha ido sufriendo, a través de esta década y media, infinidad de alteraciones internas e incluso de conceptos musicales pero su música siempre ha sabido mantener esa imprecisa cualidad etérea, esa cristalina pureza de sus notas, esa envolvente y frágil atmósfera hasta en sus más dinámicos pasajes eléctricos bajo el influjo del country, los blues, o **J. J. Cale**.

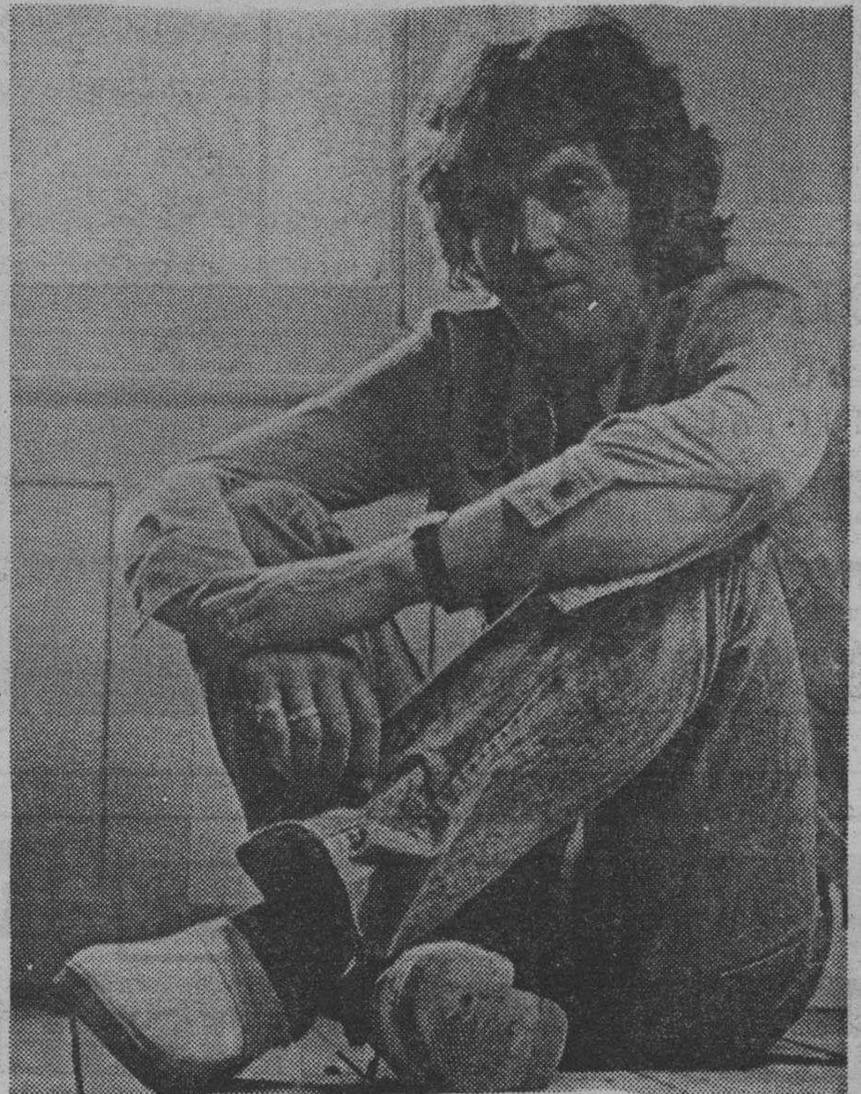
En estos últimos años, casi desde su anterior visita a nuestra ciudad (79), **Simpson** ha estado un tanto retirado, actuando muy esporádicamente sin demasiada trascendencia en la Prensa, ni siquiera en su país natal y apartado de los estudios de grabación prácticamente desde el 78, mientras algunos componentes de sus posteriores formaciones decidieron seguir por su cuenta, sin demasiada fortuna, bajo el nombre de **Nova Carta**.

El grupo siempre ha disfrutado de una notable popularidad, sobre todo en Europa, dentro de los ambientes rockeros más refinados o de públicos con cierto aire «cultural». Y a pesar de que su música, hoy, es algo absolutamente minoritario, el anuncio de su visita no deja de ser una imperiosa invitación para cualquiera que haya paladeado sus discos o disfrutado su increíblemente diáfano sonido en directo.

Pues bien, **Simpson** ha decidido poner la máquina en marcha nuevamente y volver a la carretera. La banda que le acompaña, esta vez a lo largo de su gira europea está formada por **Lee Abbott** (bajo), que ya estuvo con el grupo en alguna de sus anteriores formaciones; **Dough Morter** (Guit. Voces) eventual colaborador de **Maddy Prior** («Changing winds») así como de **Steeleye Span** y **Lindisfarne**; y **Matthew Letey** (batería) habitual acompañante de **Ralph Mac Tell** y **De Dannan** en varias giras.

El lugar escogido será el Pabellón Gimnasio del antiguo Instituto femenino (Cardenal López de Mendoza). Las entradas tendrán un precio «sequible», 300 pesetas, y podrán ser adquiridas desde la tarde anterior, así como a lo largo de, mismo martes, en una taquilla habilitada a la entrada del recinto.

Recuerda:  
Martes, 14, 8,00 de la tarde (Polideportivo Instituto Cardenal López de Mendoza), 300 pesetas.



**CHRIS SIMPSON de MAGNA CARTA**

# «LA CIRCULAR DE HORARIOS NO ESTA PLANTEADA CONTRA LOS MEDICOS»

«Empezamos la reforma sanitaria, haciendo cumplir las normas vigentes», dice E. Lluch

Madrid (Efe). — «No habrá sorpresas en nuestra actuación», ha afirmado el ministro de Sanidad y Consumo Ernesto Lluch, en el acto de inauguración del XII Congreso Nacional de la Sociedad Española de Cirugía de Cabeza y Cuello, que ha presidido a mediodía de hoy en el Centro «Ramón y Cajal» de la Seguridad Social.

El ministro ha asegurado que relizará no un programa personal, sino el programa sanitario socialista con «un talante abierto y dialogante», y, en una breve entrevista al final del acto, ha añadido que «hay un lenguaje de campaña electoral que hay que enterrar, y un lenguaje de hechos concretos que hemos iniciado».

Sobre las incompatibilidades médicas el ministro ha dicho que «queremos únicamente que la normativa vigente sobre incompatibilidades y horarios se cumpla y ese es el objetivo de una primera actuación adoptada por el Ministerio de Sanidad».

Ha señalado que no cree que exista una clase médica, sino «médicos buenos y médicos malos», y que por ello su actuación «se basará en tratar de mejorar las deficiencias sanitarias y crear la imagen necesaria de aquello que marcha bien».

## CUMPLIR LA NORMA VIGENTE

Madrid (Efe). — «Queremos

empezar la reforma sanitaria haciendo cumplir la normativa vigente en materia de deberes y funciones de los facultativos que prestan sus servicios en las instituciones de la Seguridad Social», ha dicho Ernesto Lluch, en la primera rueda de Prensa celebrada esta tarde como ministro de Sanidad y Consumo.

«Con este propósito queremos iniciar un paquete de medidas —añadió—, perfectamente estudiadas, con el fin de proteger al consumidor».

Dijo que la circular sobre el cumplimiento de la normativa vigente determina:

—El cumplimiento de los horarios establecidos y su permanencia e incompatibilidad.

—La recepción y cumplimiento de los avisos para la asistencia a domicilio.

—La obligación de prestar la asistencia por el titular y no por los suplentes.

—El cumplimiento de los deberes y funciones de los especialistas y de sus médicos ayudantes.

—Las incompatibilidades de las plazas de los servicios jerarquizados.

«No es una Ley de Incompatibilidades —añadió— es una cosa más normal y más tranquila. En definitiva lo que hemos querido hacer ha sido aclarar cuál es la normativa vigente y reunirlos en un solo cuadro, haciendo cumplir lo

que estaba vigente, enunciado quien debe hacerlo cumplir y previendo su seguimiento para que se cumpla».

«Esta circular no está planteada contra los médicos sino todo lo contrario —añadió por su parte el subsecretario de Sanidad y Consumo, Pedro Sabando— ya que estas normas van en prestigio de la profesión médica y del rescate de su imagen pública, y están apoyadas en una presión social muy fuerte».

## EL PRESIDENTE DEL COLEGIO DE MEDICOS DE BARCELONA SE MANIFIESTA DE ACUERDO CON LAS INCOMPATIBILIDADES

Barcelona (Efe). — El plan para aplicar las incompatibilidades laborales a los profesionales de la Medicina, anunciado ayer por el ministro de Sanidad, Ernesto Lluch, le parece «totalmente correcto» al presidente del Colegio de Médicos de Barcelona, Ramón Trias Rubés, según ha declarado a «Efe». «Creo que en Cataluña no existen muchos casos de médicos que incurran en la práctica de trabajos incompatibles, porque desde el Colegio de Médicos es difícil de apreciar, pero me parece absolutamente correcto que se acabe con los casos que haya».

# «El nacionalismo vasco ya no tiene sentido» -dice Onaindía

Acepta el Parlamento vasco una enmienda del PSOE sobre la pacificación de Euskadi

Madrid (Efe). — El dirigente de Euskadiko Ezkerra, Mario Onaindía, asegura que «el nacionalismo vasco ya no tiene sentido», en unas declaraciones a la revista «Tiempo».

Onaindía anuncia además su intención de abandonar el partido para cumplir el servicio militar, «en servicios civiles porque yo soy objeto de conciencia, ya que rechazo la violencia».

Ante las acusaciones del sector «Nueve Izquierda» de Euskadiko Ezkerra, de que Onaindía quiere llevarlos al PSOE, el dirigente vasco alega: «Se irá al PSOE el que quiera, o que sucede es que ahora hay posibilidades de normalizar la vida política vasca. Antes teníamos un Gobierno de la derecha incapaz de solucionar el problema de la violencia, y ahora tenemos un Gobierno de izquierda que cuenta con opiniones muy respetables para dar salida a este caos».

«Muchos vascos creen que el Partido Socialista puede acabar con la violencia en Euskadi», afirma Onaindía y añade: «Estas elecciones han demostrado que los partidos que se autodefinen como propietarios de las esen-

cias nacionalistas, el PNV y Herri Batasuna, no son quienes para hablar en nombre de la comunidad vasca».

Onaindía rechaza tajantemente que las negociaciones policiales sean inútiles:

«Mentira, mentira. No pueden ser inútiles cuando se persiguen unos objetivos a un plazo de dos años y sólo dos meses después ya hemos cubierto el 50 por ciento de los indultos y permisos de regreso que se habían fijado en las listas negociadas con Rosón».

Sé que existen las negociaciones entre ETA VIII Asamblea con los nuevos responsables de la Administración central a través del PNV, aunque se empeñen en negarlas. A mí me da igual cómo se negocie y no pienso dificultar ningún acuerdo el cual posibilite la normalización de Euskadi. Es bochornoso que algunos de EE digan que no se puede solucionar la violencia sin atajar las causas: la primera causa de la violencia es la existencia de organizaciones que la utilizan. Acabemos con esas organizaciones, que para resolver los problemas de

Euskadi están los partidos», dice Onaindía.

## PROPOSICION SOBRE LA PACIFICACION DE EUSKADI

Vitoria (Logos). — Se ha aceptado por unanimidad en el Parlamento vasco una enmienda a la totalidad presentada por la oposición a una iniciativa del partido mayoritario en la Cámara autonómica. Se trata de la enmienda que el Partido Socialista de Euskadi había presentado a la proposición no de ley conjunta del PNV y Euskadiko Ezkerra, sobre la pacificación y normalización democrática de Euskadi.

El texto de los socialistas fue apoyado por los votos favorable del PNV, PSE-PSOE, Euskadiko Ezkerra y Alianza Popular y únicamente se ha modificado un término de escasa importancia.

La proposición que se debatirá en el próximo Pleno del Parlamento vasco consta de cuatro puntos, en los que el Parlamento «reitera su rechazo y una enérgica condena del terrorismo y de la violencia que padece nuestro pueblo; la profundización de nuestro Gobierno; la consolidación de la democracia y de las libertades y el progreso en nuestro pueblo sólo pueden conseguirse por una convivencia libre, respetuosa y pacífica».

En el segundo punto se hace un llamamiento a todos los ciudadanos, instituciones y fuerzas políticas y democráticas del País Vasco para que pongan todos los medios a su disposición para crear un clima conducente al aislamiento social de las actitudes violentas. Asimismo, el Parlamento vasco reclama de todos los grupos políticos armados que practican la violencia, que cesen en su actividad, abandonando el recurso de las armas y acepten las vías políticas, como único cauce.

# Posible ruptura definitiva de UCD en el Congreso que se inicia mañana

Aceptación general de una coalición con AP para las elecciones municipales, aunque se discrepa en la forma

Madrid (Efe). — La pugna planteada ante el próximo congreso de UCD, entre democristianos y martinillistas además de evidenciar diferentes criterios sobre ideología, estrategia y estatutos, habrá de concretarse en las candidaturas a los cargos de presidente y secretario general.

Según fuentes de toda solvencia consultadas por «Efe» la coalición de UCD con AP para las municipales es aceptada por casi todos los sectores, aunque disienten en cómo formular el acuerdo con AP.

Si en el sector democristiano está clara la candidatura de Landelino Lavilla, en el sector martinillista está todavía sin determinar. En este sentido Rodolfo Martín Villa generalmente considerado como líder de este sector ha manifestado a «Efe»: «No tengo decidido si presento mi candidatura, no sé todavía lo que haré pero si

sé lo que no quiero» y, lo que «no quiero estar en un partido democristiano y no quiero ser un segundón, porque para acompañar a otros ya he tenido bastante».

## TOROS

Bogotá (Colombia). — Con toros de «Vistahermosa» se celebró ayer, en Bogotá, la primera corrida de las ferias colombianas.

Tomó la alternativa el diestro César Rincón, que dio la vuelta al ruedo en su primero. En el sexto, repitió la vuelta al ruedo y salió a hombros.

Antonio Chenel «Antofiete», vuelta al ruedo en uno y silencio en el cuarto.

José María Manzanares, silencio en su dos toros. (Efe).

Landelino Lavilla». Las intenciones de Rosón, según fuentes de toda solvencia, serían en este caso, abandonar UCD y la actividad política durante cierto tiempo. Rosón domina mayoritariamente la UCD de Madrid.

Puede ser significativa la ausencia de martinillistas en los ponentes designados para defender cada texto en el Congreso. Íñigo Cavero, democristiano será el ponente de la ideológica Ortega y Díaz Ambrona, también democristiano, lo será de la «estrategia» y Arias Salgado alineado con Lavilla, defenderá la de «estatutos».

## PODRIA PRODUCIRSE LA RUPTURA DEFINITIVA DE UCD

Madrid (Colpisa). — La ruptura definitiva de UCD podría producirse tras el congreso extraordinario que se celebrará este fin de semana. Las posturas irreductibles de martinillistas y landelinistas no llegarán a ningún acuerdo en las sesiones que se presumen borrascosas y que se celebrarán con las puertas rigurosamente cerradas.

En círculos próximos a UCD se comenta que no existe mucha confianza en las posibles soluciones ya que ninguno de los dos sectores en liza han establecido sus propias alternativas, y se considera que el congreso podría ser «el último acto de UCD». En todo caso las reuniones preparatorias se han celebrado en el más riguroso de los secretos y sin que se advierta un verdadero interés por lo que puede ser el futuro del partido que para muchos de sus miembros se considera un irreversiblemente

### CARPINTERIA DE ALUMINIO

— LA VENECIANA —

**Garantía del completo aislamiento térmico y acústico que su hogar necesita.**

- Obras de nueva planta, viviendas, chalets, instalaciones comerciales.
- Ceramientos de ventanas, contraventanas, puertas, terrazas, etc.
- Posibilidad de acristalamiento con todo tipo de vidrios.
- Amplia gama de acabados: natural, bronce, lacados, oro.

### LA VENECIANA, S.A.

Sucursal: Polígono de Villalonquejar, calle 2  
Teléfono: 20 89 45  
Tienda: Clunia, 15 - Teléfono: 22 94 20

## El valor del espacio.

El nuevo sistema «Soft Line» de Roneo representa un estilo diferente de instalar su oficina. Mesas, biomos, archivadores, armarios... forman un conjunto modular, versátil, flexible y racional, capaz de adaptarse a cualquier exigencia. Este nuevo sistema, aprovecha los espacios verticales habitualmente perdidos, elimina riesgos por la redondez de sus cantos y salientes y evita gastos de instalación por llevar en las mesas tomas incorporadas: luz, teléfonos, intercomunicadores, máquinas, calculadoras, etc. El sistema «Soft Line» de Roneo, aporta una mayor intimidad facilitando un trabajo más cómodo y productivo, a la vez que rentabiliza al máximo el espacio concreto de su oficina. **Nuevo sistema «Soft Line» de Roneo, el programa más completo del mercado.**



**Nuevo Sistema «Soft Line»**

**RONEO** La mejor ayuda a su negocio.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO: AMABAR

## OCASION

CONSTRUCCIONES URIBE  
VENDE PISOS EN  
**GAMONAL**  
CALLE VITORIA, 236  
TRES DORMITORIOS, SALON, CUARTO DE  
BAÑO Y COCINA A ESTRENAR.

**PRECIO: 3.100.000 pesetas**

INFORMES EN PROPIA OBRA DE 8 A 1  
Y DE 3 A 7. TELEFONOS: 21 15 75 - 20 92 38

Su nacimiento, evolución, decadencia y resurgimiento

# EL AGUINALDO A TRAVÉS DE LA HISTORIA

Estamos en época de Pascua navideña, época de fiestas, buenos propósitos, cántidos alegres, buenas comidas, turrones, champanes y también gastos y regalos. Estos eran antes solamente intercambiados entre los miembros de la familia pero ahora se han extendido a una esfera más amplia que va desde los regalos a los amigos más cercanos hasta el casi obligado obsequio navideño de empresa. En este apartado entran también los tradicionales aguinaldos, costumbre muy arraigada actualmente en muchos países y que tiene un antiquísimo origen.

## EN EPOCA DE AGUSTO, TIBERIO, CALIGULA Y CLAUDIO

Según Vicente Vega, autor de Diccionario de Rarezas, Inverosimilitudes y Curiosidades, libro en el que se recoge la historia y leyenda del aguinaldo, éste tuvo su época de esplendor a mediados del siglo XIX y su origen es nórdico, alcanzando los remotos tiempos de los druidas. De Escandinavia, la palabra saltó a las Antiguas Galias y así su etimología para el castellano, proviene de la palabra celta «euginand» o regalo de Año Nuevo.

El principal libro de druidismo, «Canto XVIII de Eddas», indica que el «guí» es el muedador de la encina que se iba a buscar en solemne ceremonia religiosa para ser luego distribuida como el más preciado regalo, entre los creyentes druidas.

Por otro lado, según Boucherelle, la palabra aguinaldo proviene de «A qui Pan nuef», antiguo modo de celebrar el día de Año Nuevo en Francia.

Pero fuera de su etimología, la costumbre del aguinaldo tiene su origen tan antiguo como la misma civilización de la Antigua Roma. Su introducción se debió según algunos estudiosos a Rómulo el cual, allá por el año 744 antes de J. C., regaló al rey Tacio unos ramos cortados de los árboles frutales del bosque de la diosa Estrenia (la fuerza). De aquí proviene su etimología latina strenna.

Más tarde se extendió la costumbre de regalar dátiles y miel a los amigos, haciéndoles saber mediante el obsequio que se les deseaba cosas agradables y placenteras para el resto del año. Posteriormente y cuando el Imperio Romano había pasado de ser austero a despilfarrador, los regalos aumentaron en cantidad y en valor. Todos los ciudadanos se regalaban entre sí monedas de oro y plata y felicitaban el Año Nuevo al emperador obsequiándole con monedas o costosos regalos. Augusto los recibía en un número tan elevado que acostumbraba a comprar luego con ellos ídolos de metales preciosos para donarlos a los templos. Con Tiberio se cuadruplicó la devolución y para evitar los abusos prohibió la costumbre.

Con Calígula los aguinaldos volvieron. El sucesor de Tiberio, tan célebre por su avaricia como por su crueldad y locura, mandó realizar un edicto para el pueblo en el que comunicaba que recibiría el día de las calendas de Enero todos los regalos que no fueron admitidos por su antecesor. Claudio los prohibió nuevamente durante su gobierno, pero sus sucesores volvieron a implantar la costumbre.

## EL REGALO DE FERNANDO EL SANTO

Ya en la era cristiana, varios fueron los concilios que rechazaron el uso de los aguinaldos por considerarlos de origen gentilicio. Tanto San Agustín como San Juan Crisóstomo los censuraron por su fondo pagano y por ser la causa de numerosas revueltas callejeras. La Iglesia, sin embargo toleró una especie de aguinaldo para el sacramento del bautismo que se llamó bautismales». Este se intercambiaba entre el padrino y el neófito o el sacerdote que oficiaba el acto.

Durante toda la Edad Media la costumbre del aguinaldo se generalizó entre todas las clases sociales. Célebre fue a este respecto el conde Fernán González de Castilla. En una ocasión regaló a unos nobles

amigos suyos todos los caballos que había en sus caballerizas. Igualmente, el Rey Alfonso VIII tuvo un acto de generosidad al regalar el día de Año Nuevo «cien aceros amaestrados, ochenta espadas de bon filo y tres campanas de bronce» al abad del monasterio de Silos.

El Rey Fernando el Santo hizo célebre el día de Año Nuevo al regalar, en acción de gracias por la toma de Sevilla un breviario con tapas de oro y piedras preciosas al prelado de la recién conquistada capital. Siguiendo su ejemplo, don Alfonso el Sabio, su hijo, obsequió a varios rabinos judíos con «doscientas doblas de oro y un alquez de axorcias, collares, anillos y alfileres de metales preciosos».

Don Alvaro de Luna hizo famosos los aguinaldos de primeros de año y en particular es digno de destacar «los dineros» que le dio a la condecha judía Raquel de Valladolid. En las cortes de Juan II y Enrique IV son famosos los regalos obsequios que se intercambiaban va entre soberanos o entre nobles.

De esta época no podemos olvidar el bellissimo facsimil realizado en plata de la Alhambra de Granada que la Reina Isabel la Católica regaló al Sumo Pontífice Alejandro VI.

## UNOS IMPERTINENTES DE ORO PARA GODOY

A partir del descubrimiento de América, la costumbre de los aguinaldos inicia una época de esplendor. Y a consecuencia de la abundancia de oro, plata y piedras preciosas que los españoles traían del nuevo continente, estos presentes navideños aumentaron también de valor. Rara es la iglesia, catedral, abadía, etc., que no contaba con un considerable número de bellos objetos, donados por potentados, conquistadores, aventureros... hijos del lugar y que regresaban de las Américas.

Durante los reinados de Felipe III y IV y a pesar de las ostentaciones y lujosas fiestas, no se registran sin embargo aguinaldos navideños dignos de mención. Por el contrario, tras la entrada en España de los Borbones los regalos tomaron nuevamente auge y siguiendo con las costumbres francesas, los monarcas obsequiaban a sus favoritos con valiosos presentes. El por aquella época célebre músico Farinelli fue obsequiado con una tabacquera de oro, diamantes y perlas, orlada con ricas miniaturas en esmalte. María Luisa, por su parte regaló a Godoy unos impertinentes de oro y pedrería, cuyo valor era incalculable.

## EN LA CORTE DEL REY SOL

En Francia se generalizó la costumbre del aguinaldo durante el reinado de Luis XIV, el Rey Sol. Estaba muy de moda intercambiarse obsequios entre los miembros de la alta sociedad. Así pues, es célebre el hecho de que Madame Montespan recibiera, en 1679, de manos de la Reina, el hermano del Rey, los cortesanos, etc., valiosos regalos y grandes cantidades de dinero, sin que la favorita del Rey correspondiera a los obsequios recibidos. Esta misma cortesana regaló en 1684 a Luis XIV un bello libro encuadernado en oro, con un prefacio escrito por Boileau y Racine en cuyo texto figuraban pintadas en miniatura todas las ciudades tomadas durante la campaña de 1672 en Holanda y la descripción de sus respectivos sitios.

Años más tarde, concretamente en 1793, salió un edicto en el que se prohibían los aguinaldos y las propinas, pero hubo fuertes protestas, ya que por aquella época era costumbre dar propinas a los

peluqueros, etc., y en 1800 se admitió nuevamente su uso.

La tradición de intercambiar regalos en días de Navidad y aguinaldos en metálico no ha sido por el contrario patrimonio exclusivamente de los países europeos: ha sido desde tiempos muy remotos una arraigada costumbre de los pueblos asiáticos en especial de Japón y China.

Como indicábamos en un principio, los aguinaldos tuvieron su auge a partir de mediados del siglo pasado y posteriormente dieron lugar a lo que actualmente se conoce como paga extra de Navidad. La mayoría de las empresas de hoy en día dan a sus empleados además de un pequeño obsequio, un sueldo extra aparte de la mensualidad.

Por otro lado, aún se ve frecuentemente durante los días próximos a la Navidad a carteros, barrenderos, basureros, etc., que portando una tarjeta de felicitación llaman a nuestras puertas para solicitar el aguinaldo.

MABEL GONZALEZ



Los regalos y el aguinaldo por Navidad es una tradición que data de tiempos del primer rey de Roma. — (Foto EFE).

# IDEAS PARA ADORNOS NAVIDEÑOS

Las fiestas de Navidad se consideran como las más bonitas del año, y es porque todos los cristianos recuerdan en esas fechas el nacimiento del Niño Dios.

Mucha es la gente que se siente dichosa y feliz. Y la muestra está en que todo lo que rodea al ser humano refleja alegría. Las personas se vuelven más amables, y tanto los hogares como las tiendas enseñan su felicidad con un buen montón de retoques de carácter navideño. Árboles, como pinos y abetos, bolas y bombillas de colores y un sinnúmero de cosas más relucen por todas partes.

## LAS IDEAS Y EL MATERIAL

También es verdad que muchas son las amas de casa que gustan de elaborar ellas mismas sus adornos, ya que de esta forma el hogar adquiere una intimidad más personal. Y para ellas, he aquí algunas ideas que pueden servirles para ayudar a realizar sus manualidades decorativas.

Una primera medida es la de escoger todo el material que se va a emplear para

var a cabo la labor de decoración. Para ello deben tomarse unas cuantas bolas de cristal de diferentes colores, tres o cuatro velas de todos los tamaños, abundantes hilos de plata y oro, y cualquier elemento simpático de la casa tales como figuritas de porcelana, madera, escayola.

Todo el material elegido servirá para hacer centros de mesa, revestir pequeñas estanterías, rincones de la casa, y alegrar todo cuanto guste en el propio lar.

## REALIZACION DE VARIOS ADORNOS

Para colgar pequeños detalles de las paredes y puertas, se toman unas cuantas bolas de colores y tamaños diversos. Se unen con cordeles finos y se hacen varios grupitos. Uno para la entrada de la casa y otros para los dinteles de las puertas de las habitaciones. Se adhieren con un pequeño alfiler, previamente despuntado y clavado en el lugar elegido, y el cordel se disimula con unas hojas de laurel e hilos de plata y oro.

Construir unos Reyes Magos

es tarea fácil. Papel de estafío, algodón, pegamento, tres bolas de cristal pequeñas y tres grandes es todo cuanto hace falta para el trabajo. A la bola grande se le pega la pequeña. A ésta se le pegan dos pequeñas bolitas de algodón y una media luna para hacer el efecto de los ojos y la boca. A la bola grande se le pueden pegar dos o tres bolitas de algodón para aparentar botones. Se cortan con el papel de estafío tres pequeñas coronas, a la medida de las tres cabecitas, y ya están los preciosos Reyes. Ponerles en pie es sencillo: como base una tacita de café, a las que previamente se les ha revestido de papel de estafío. Y va está, eso es todo.

## DIFFERENTES FORMAS DE VESTIR UN ARBOL

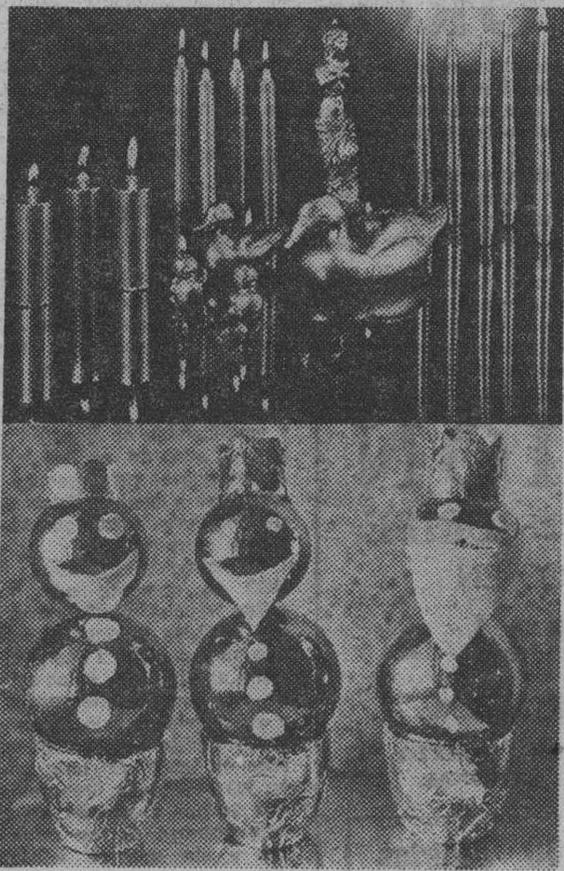
Muchas y distintas son las formas de vestir un árbol. Desde la más complicada, llenándolo de adornos de todo tipo sin orden ni concierto con muñecos, bolas, velas, campanas, luces, flores... hasta la más simple de las maneras con adornos de elementos comunes. Para muestra lo relatado a continuación.

El refrán español de «es más cursi que un repollo con lazos», sirve aquí para demostrar lo contrario. Un abeto puede estar lleno de muchos lazos en forma de pajaritas para convertirse así en una bonita planta conifera, tanto si las cintas son de un solo color o de varios.

El pino adornado con bolas de un solo color es otro ejemplo de que lo simple es siempre atractivo y elegante. Elegir el rojo, azul, amarillo o gris es igual. Pero siempre sobresaldrán, sobre el verde del fondo, las bolas doradas o plateadas.

Entretener a toda la familia en la labor de hacer pequeños paquetes y rodearlos con cintas para luego colgar de las ramas del árbol, puede resultar una excelente idea. Aquí los envoltorios deben hacerse con distintos papeles y cintas de varios colores. El caso es que los lindos paquetes permanezcan pendientes del abeto o pino cuyo contenido está lleno de amor por lo mucho que de éste se puso a la hora de trabajar.

Muchas y variadas pueden ser las ideas que de aquí surjan, ya que esto es sólo una pequeña muestra para que después, entre toda la familia, se lleven a la práctica otras tantas y afortunadas sugerencias para decorar el hogar en Navidad Seguro. (EFE).



Arriba: velas y otros efectos decorativos a base de cera, para iluminar el ambiente navideño. Abajo: ...

## «The Guardian» propone «soluciones» para Gibraltar

Londres (Efe). — En el editorial «Las difíciles opciones de la Roca», el diario londinense «The Guardian» dice hoy que Gran Bretaña debe trazar con dedicación para atender el problema de Gibraltar antes de empeorar de nuevo.

La solución del diario es que Gran Bretaña ofrezca una promesa incondicional de transferir la soberanía a España tan pronto como los gibraltareños acepten esa solución por una amplia mayoría expresada en referéndum», constata que puede celebrarse cada década.

Mientras tanto, España debe ofrecer incentivos, como un tratado para garantizar la autonomía y las tradiciones locales.

Tras recurrir al periódico que la aspiración española es recuperar la soberanía sobre Gibraltar, opina que Gran Bretaña está obligada a buscar soluciones aceptables por los británicos, gibraltareños y españoles.

Mientras los gibraltareños conserven su favor por vivir bajo el dominio de Gran Bretaña, las aspiraciones de este país y España no pueden reconciliarse. Los españoles hablarán de «cuándo» y los británicos responderán con condiciones, terminando el artículo.

## La «laicidad» del Estado no puede ignorar el hecho religioso

Conferencia del P. Patiño

Madrid (Logos). — «La secularidad, o sea, se quiere, la «laicidad» del Estado no se puede entender como una actitud negativa. Supone, es verdad, el deslindamiento de lo sacro. Pero no se puede ignorar la función nutricia de la fe como hecho social y su magnitud pública», ha manifestado el padre Patiño en la conferencia que sobre la nueva presencia de la Iglesia en la sociedad española ha pronunciado en el Club Siglo XXI.

El Padre Patiño analizó el proceso de cambio desde la vertiente de la «laicidad» del Estado, tal como se define en el artículo 16 de la Constitución y desde la vertiente misma de la Iglesia, según la doctrina que Pablo VI y Juan Pablo II han ido exponiendo sobre la evangelización.

## Nuevo paso en las investigaciones sobre el atentado a Juan Pablo II

### El turco Celenk, reclamado por la Justicia italiana, detenido en Bulgaria

Roma (Efe). — Un nuevo paso adelante en las investigaciones sobre el atentado al Papa fue dado ayer por la magistratura italiana al decidir la reunión de una «cumbre» judicial sobre el tema.

La estrategia sobre la que pueden estar trabajando los jueces resulta clara a juzgar por los nombres y las misiones de los magistrados convocados en Roma.

Tres son las personas que integrarán este importante «tribunal de sabios»: el juez Martella, que lleva la investigación del atentado al Papa; el juez Imposimato, responsable del «caso Scricciolo», y el también juez, Palermo, que conduce el denominado «proceso de Trento».

En los documentos de estos tres magistrados figura el nombre de una sola pista: «complot internacional», y un único lugar sospechoso: la capital búlgara.

Los comentaristas de este país coinciden en que Bulgaria se ha convertido, en los últimos años, en el mayor centro operativo para la desestabilización del Occidente europeo.

#### EL TURCO CELENK, DETENIDO EN BULGARIA

Viena (Efe). — El turco Bechir Celenk, reclamado por la Justicia italiana en relación con el atentado contra Juan Pablo II, ha sido detenido hoy en Bulgaria, según ha anunciado la agencia de ese país, «BTA», en una declaración «autorizada».

Según la agencia «BTA», la autoridad judicial de la República Popular de Bulgaria, informada de las acusaciones contra Celenk, ordenó a los órganos de instrucción tomar las medidas necesarias. La residencia de Bechir Celenk, ciudadano turco, ha sido descubierta y el individuo se encuentra bajo el control de las autoridades búlgaras competentes.

Una vez más, la agencia rechaza las acusaciones formuladas en Italia contra Ivanov Antonov, sub-director de la compañía «Balkan-Air» en Roma y se manifiesta en contra de «la campaña de calumnias, ridícula y absurda, tendiente a deteriorar las buenas relaciones entre Bulgaria e Italia».

La agencia añade que Bulgaria «condena categóricamente el terrorismo y rechaza esta campaña de desprestigio». «Además, —declara BTA—, los medios de comunicación de los países occidentales publican nuevas calumnias sobre la participación de otros ciudadanos búlgaros en el atentado contra Juan Pablo II, lo cual es totalmente absurdo».

#### DECLARACIONES DEL EMBAJADOR BULGARO EN MADRID

Madrid (Efe). — «Es increíble que un país como el nuestro pudiera emprender un acto tan absurdo como el atentado contra el Papa» declaró a «Efe» el embajador de la República Popular Búlgara en Madrid, Tristo Maleev.

El embajador búlgaro definió las relaciones de su país con el Papa como «muy buenas» y añadió que «todos los años, el 24 de Mayo, una delegación cultural búlgara al más alto nivel con motivo de la ofrenda floral que realiza a la tumba de Cirilo, enterrado en una iglesia de Roma, se encuentra con el Papa y habla con él».

Según el embajador «Bulgaria ha tratado siempre con mucho respeto a la religión; además, la religión cristiana ha sido uno de los factores esen-

ciales que han coadyudado a salvaguardar la cultura búlgara durante la dominación turca».

«Nuestra opinión —añadió el embajador búlgaro— es que nosotros consideramos estas acusaciones una provocación antibúlgara muy seria y grande, que nos tememos que tienen unas fronteras más amplias que las italianas». Lamentó que «esta campaña haya adquirido esta dimensión», aunque precisó que en muchos medios de comunicación española estas informaciones se habían puesto en duda.

Para el embajador búlgaro la acusación no es sólo contra Bulgaria sino contra el socialismo, «ya que los autores de esta campaña quieren demostrar que el socialismo tiene que uti-

lizar medios terroristas». Además, según el embajador de Bulgaria, en estos momentos, «nunca en la historia de nuestro país se había alcanzado un nivel de vida tan alto, y en comparación con otros países de los Balcanes, Bulgaria puede servir de ejemplo como país próspero, tranquilo y socialista. Por ello, las fuerzas reaccionarias tratan de destruir la imagen de un país desarrollado».

Por último el embajador búlgaro manifestó que espera que las acusaciones «que forman parte de las armas disponibles contra el socialismo, junto a los submarinos y cohetes MX, e decir, de la guerra fría, se agoten pronto sin dejar ninguna sombra y no empujen el Mundo hacia la guerra».

## Comenzó la sesión de Otoño de la OTAN

### Se estudiaron las relaciones con el Este y la situación polaca

Bruselas (Efe). — El próximo año 1983 va a resultar crítico para el mundo y para las relaciones entre Occidente y el bloque comunista, han declarado fuentes diplomáticas de la OTAN.

En el ambiente del primer día de la reunión ministerial de Otoño de la Alianza flotaba la sensación de que la Unión Soviética podría contribuir a despejar este peligro, si decide abandonar su postura expansionista y admite el diálogo constructivo.

Las intervenciones de los ministros de Asuntos Exteriores de la Organización del Tratado del Atlántico Norte han coincidido en recordar que la OTAN instalará 572 misiles de alcance medio en Europa a finales de 1983 a menos que Moscú acepte eliminar sus mil cabezas nucleares que apuntan al Viejo Continente.

El desenlace próximo de la decisión sobre los «euromisiles» y los pocos resultados de las conversaciones de desarme en general dan la razón a los que temen una crisis mundial.

También se oyeron voces favorables a tender una mano a Moscú aprovechando el cambio de la Jefatura del Estado, aunque sin por ello perder la fuerza que da la cohesión de la OTAN.

Los aliados han dedicado la mayor parte del tiempo a estudiar las futuras relaciones económicas con el bloque del Este y se espera una posición unida para evitar vender al Pacto de Varsovia tecnología de vanguardia, facilitar créditos o garantizar el suministro de energía.

Los ministros han llegado a un acuerdo para multiplicar los contactos a partir del trece de Diciembre, por si se levanta el estado de sitio en Polonia para esa fecha.

El Consejo del Atlántico Norte representado por los embajadores estudiará la evolución de la situación en Polonia, un que parece descartarse por ahora que la OTAN mejore sus relaciones con Varsovia.

Para los aliados, las condiciones para la vuelta a la normalidad se están cumpliendo, como la liberación de presos, el cese del estado de sitio y el diálogo con la Iglesia, pero falta el reconocimiento del sindicato independiente «Solidaridad».

En este sentido, los aliados se reafirmaron en su postura en la conferencia de Madrid, en el sentido de hacer admitir a Moscú la necesidad de que respete los derechos humanos

y sindicales.

Según todos los indicios, la situación polaca evoluciona hacia la normalización. De las 38 restricciones que aún rigen de la ley marcial, serán levantadas por completo 30, se ha sabido en medios bien informados. Al parecer, el vice ministro de Defensa, Siwicki, ha leído un informe al Consejo de ministros celebrado el miércoles, en el que establece que una vez levantada la ley marcial, serán anuladas esas 30 restricciones. Las ocho restantes serán competencia de Jaruzelski, del Gobierno y de las autoridades locales; se estima que entre éstas figurarán la prohibición de manifestaciones, la libre asociación y otras.

Por otra parte, el vice ministro ha informado hoy al Parlamento que han sido desarticulados 677 grupos clandestinos e ilegales, que los objetivos básicos de la ley marcial han sido logrados y que las estructuras clandestinas de Solidaridad han sido derrotadas en Varsovia, Wrocław, Szczecin y Bielsko Biala; que 360 imprentas ilegales han sido confiscadas, así como once estaciones de radio y destruido material de propaganda.

#### OCIDENTE ESTUDIA SUS PROBLEMAS ECONÓMICOS: LOS MINISTROS DE LAS CINCO POTENCIAS, REUNIDOS EN LA R.F.A.

Bonn (Efe). — Los ministros de Hacienda de las cinco grandes potencias económicas occidentales desean mejorar el sistema monetario internacional (SMI), y se han reunido hoy para estudiar la convocatoria de una conferencia internacional.

Los ministros de Finanzas y los presidentes de los Bancos emisores de los Estados Unidos, República Federal de Alemania, Francia, Gran Bretaña y Japón se han reunido hoy en Kromberg, junto a Franckfort, para tratar de los principales problemas financieros mundiales.

Aparte de la posible convocatoria de la Conferencia monetaria internacional propuesta por el ministro norteamericano Donald Regan, los diez responsables financieros analizarán hoy y mañana la situación del «FMI», el desempleo en los países industrializados y el endeudamiento del Tercer Mundo.

Los ministros debatirán también sobre el aumento de li-

## Líbano soporta los combates más violentos desde la invasión israelí

### La OLP desea participar en las negociaciones del plan Reagan

Beirut (Efe). — El Líbano vive hoy uno de los días de máxima violencia desde que se culminó la invasión israelí, con violentos enfrentamientos en la ciudad norteña de Trípoli y en la montaña al Este de Beirut.

Los enfrentamientos en Trípoli, la segunda ciudad en importancia del país, tienen como protagonistas a grupos locales pro sirios y anti sirios, y en las últimas horas se han cobrado cinco víctimas mortales y doce heridos.

Además, otros cuatro soldados sirios de la fuerza árabe de disuasión han muerto esta mañana en una emboscada efectuada por desconocidos en Badawi, a pocos kilómetros al Norte de Trípoli. Otros siete soldados de la fuerza árabe de disuasión resultaron heridos en el incidente. Otras fuentes

dicen que los muertos son 22, y 50 los heridos.

En los enfrentamientos se están utilizando armas pesadas y bombas fosfóricas.

Mientras tanto, en la montaña del Chuf y Aley (12 kilómetros al Este de Beirut) continúan hoy los enfrentamientos entre drusos del Partido Social Progresista de Jumlat y miembros de las derechistas fuerzas libanesas.

La emisora falangista «La Voz del Líbano» ha informado al mediodía de hoy que las víctimas de los últimos combates suman más de 20 «entre muertos y heridos». La emisora acusa a los drusos de provocar los incidentes y de haber secuestrado a varios cristianos en las últimas horas.

La población donde reina hoy una mayor tensión es Altat, a pesar de que las fuerzas israelíes estacionadas en toda la zona de la montaña han decretado el toque de queda.

Por otra parte, las fuerzas israelíes estacionadas en Tiro y Sidón están practicando desde la noche del miércoles numerosas detenciones, controlando las entradas y salidas de los ciudadanos y cortando algunas de las principales vías de acceso.

Estas operaciones del ejército israelí se producen después de que los cadáveres de dos soldados del Tsahal fueran encontrados dentro del vehículo militar en que viajaban, muy cerca de Sidón.

Además, los israelíes han dado tres días de plazo al gobernador del Sur del Líbano, para que abandone el palacio de Gobierno.

Hoy, las fuerzas israelíes se han retirado de Yarze. (Beirut Este), siendo reemplazadas por marines de la fuerza multinacional, después de que en la tarde del miércoles las fuerzas

israelíes dieran muerte a dos soldados libaneses.

#### LA «OLP» QUIERE PARTICIPAR EN LAS NEGOCIACIONES DEL PLAN REAGAN

Yasser Arafat ha asegurado hoy, en declaraciones a un diario kuwaití, que la OLP «no acepta ser representada por Jordania» en las conversaciones en las que se debatirá el plan Reagan.

Así lo ha informado hoy la radio oficial de Kuwait, captada en la capital libanesa.

La emisora agrega que el líder palestino ha dicho que «somos capaces de resolver nuestros propios asuntos sin necesidad de representaciones». «Si los Estados Unidos no nos quieren como interlocutores, nosotros tampoco aceptaremos el plan Reagan para Oriente Medio, a pesar de que consideramos que tiene elementos positivos».

Tanto el presidente Reagan como su enviado especial Philip Habib, después de un allanamiento de trabajo que han celebrado hoy en la Casa Blanca, se han mostrado poco optimistas con respecto a los procesos de evacuación de tropas extranjeras y de pacificación en el Líbano.

Aunque Habib, al término de la comida, ha afirmado que «se han registrado progresos» en la iniciativa de paz de Reagan, ha coincidido con el otro enviado especial, Draper, y con el del propio Reagan, en que es necesario «acelerar el proceso».

Ni Reagan ni Habib han dado una respuesta clara a la cuestión de la permanencia de los infantes de marina norteamericanos —y por tanto el resto de la fuerza multinacional de paz— en el Líbano, que, según fuentes del Departamento de Estado y del Pentágono, pasarían las Navidades en suelo libanés.

## EE. UU. NO FIRMARÁ LA CONVENCION DEL MAR

### Por el cambio de Gobierno, tampoco lo hará España

Montego Bay (Jamaica) (Efe). — Los Estados Unidos se han convertido hoy en jueces de la Convención del Mar, al decir que ésta «es inaceptable y no sirve a los intereses de la comunidad internacional».

El jefe de la delegación norteamericana, Clingan, ha anunciado hoy oficialmente ante el plenario del organismo la decisión de su país de no firmar la nueva Convención que habrá de regular el uso de los mares en el futuro.

La ya sabida posición norteamericana proviene de su negativa a aceptar la iniciativa de la conferencia sobre la explotación de los fondos marinos internacionales, considerados como «patrimonio común de la humanidad».

Los Estados Unidos, seguidos por algunos países industrializados estiman que cualquier país que tenga la tecnología precisa puede efectuar la explotación de los fondos marinos de alta mar.

#### ESPAÑA NO FIRMARÁ

El embajador de España, Laclata, ha declarado en su exposición que el cambio de Gobierno en España hace que este país no esté preparado para suscribir el próxi-

mo viernes la nueva Convención del Mar.

En su exposición ante el Plenario, el embajador indicó que el nuevo Gobierno español habrá de estudiar el texto de la Convención y los puntos que para su país presenten alguna dificultad.

Entre las consideraciones está el considerar «injusto» que «el extranjero pretenda excluir del régimen archipiélagico los archipiélagos que forman parte de un Estado con territorio continental».

Sin pronunciar el nombre de Gibraltar, el embajador expresó «reservas» frente a la resolución relativa a los territorios bajo dominación colonial.

Indicó que el Gobierno español, además, no puede estar satisfecho con aspectos contenidos en la Convención tales como el sistema de delimitación y el acceso de terceros países a la zona económica exclusiva de otros.

Aludiendo a tema de la explotación de la riqueza de los fondos marinos en alta mar, señaló el diplomático que España aceptará «sin lugar a dudas» el principio de que las aguas y fondos marinos internacionales son parte del patrimonio común de la Humanidad.

LOCAL Y PROVINCIAL

**MUERE UN HOMBRE ASFIXIADO EN UN POZO**

**Robo de una importante partida de quesos**

En el barrio de Cabriana, Villorobe, fue hallada una res brava, la cual se encontraba tumbada en una cuneta con tres patas fracturadas.

Una vez efectuado el rescate del hombre, pudo determinarse que se trataba de Doroteo González Ibáñez, de 52 años de edad, guarda jurado de la Sociedad Mirandesa de Caza y Pesca y domiciliado en la calle Gregorio Solabarrieta 44, de Miranda.

De las gestiones realizadas, se deduce que la víctima estaba en la referida huerta de su propiedad, junto con su perro, el cual parece ser que se precipitó al pozo. Entonces Doroteo intentó su rescate, colocando un travesaño en la boca del pozo y una cuerda, por la cual trató de descender para lograr sacar el perro al exterior. Se cree que Doroteo cayó al interior, golpeándose la cabeza contra un bordillo circular existente a 0,50 m del agua, tal como así parece evidenciarlo la herida que presentaba el fallecido en su parte frontal derecha, la que presumiblemente la produjo la pérdida del conocimiento y consiguientemente la asfixia por inmersión.

Practicada la autopsia por el médico forense, éste dictaminó la muerte por inmersión y asfixia.

**HALLAZGO DE UNA RES BRABA, HERIDA**

En el lugar denominado «El Cerro», término municipal de

Villorobe, fue hallada una res brava, la cual se encontraba tumbada en una cuneta con tres patas fracturadas.

Hechas las indagaciones correspondientes pudo determinarse que dicha res era la que, con ocasión de desplomarse a plaza de toros portátil de Villafraña Montes de Oca, el día 8 de Agosto último, se había escapado al monte y al no poder ser capturada, ha estado vagando por aquella zona.

Una vez hallada herida y examinada por el veterinario, pudo determinarse que tenía alojados en sus extremidades posteriores dos proyectiles constituidos por postas. Se ignora quién o quiénes pudieron efectuar tales disparos. La res fue posteriormente sacrificada, de acuerdo con las instrucciones de los servicios veterinarios.

**ROBO DE QUESO EN VILLALONQUEJAR**

Un robo se ha registrado en la factoría de Quesos Frías, sita en el polígono de Villalónquejar. El autor o autores penetraron en el local por una ventana y se llevaron sesenta y cinco kilos de queso semicurado y 17 quesos sin curar, todo ello valorado en 375.000 pesetas.

Se ha presentado la correspondiente denuncia en la Comisaría del Cuerpo Superior de Policía.

En poco tiempo, este es el segundo robo que se registra en la misma firma.

INTERNACIONAL

**TRAGEDIA AEREA EN CHILE: 46 MUERTOS**

**Nuevo caso de analgésicos envenenados**

**Falleció por los disparos de la Policía, el asaltante al monumento a Washington**

Santiago de Chile (Efe). Cuarenta y seis muertos es el balance definitivo de víctimas del accidente del avión "Fairchild", que se ha estrellado cuando aterrizaba en el aeropuerto "La Florida" de La Serena, a 470 kilómetros al Norte de Santiago.

El accidente se produjo cuando el avión de la compañía "Aerconor" se disponía a aterrizar y de improviso perdió altura y se precipitó a tierra.

Tras rodar unos 200 metros por el hipódromo próximo al aeropuerto, el avión se estrelló contra un muro y se incendió.

**NUEVO CASO DE ANALGESICOS ENVENENADOS**

San José (California) (Efe). — Sue Bowen, de 30 años de edad, residente de San José ha sido hospitalizada en estado grave tras haber ingerido cianuro contenido en una cápsula del analgésico "Anacin 3".

Las cápsulas de "Anacin 3" fueron adquiridas en un supermercado próximo a la residencia de Los Bowen, y después de unos análisis, el Departamento de Salud de San José determinó que varias de las cápsulas contenían cianuro.

Portavoces del Hospital "El buen Samaritano", donde ha sido internada Bowen, han indicado que su estado es estacionario y

que había sido trasladada de la Unidad de Vigilancia Intensiva a otra habitación del centro médico.

**MUERTO A TIROS EL ACTIVISTA ANTINUCLEAR QUE OCUPA EL MONUMENTO A WASHINGTON**

Washington (Efe). — La decisión de disparar contra el activista antinuclear que el miércoles ocupó al asalto el monumento a Washington, se tomó horas antes de producirse el tiroteo que puso fin a su vida, según han dicho las autoridades.

La orden a los francotiradores policiales se dio para prevenir la posibilidad de una tragedia mayor, cuando Mayer, de 66 años, subió al camión supuestamente cargado con 500 kilogramos de explosivos con el que amenazaba volar el monumento. Luego se comprobó que ni siquiera estaba armado.

La autopsia realizada en el cadáver del activista antinuclear ha mostrado que la muerte se produjo a consecuencia de un disparo en la cabeza. El cuerpo de Mayer mostraba también otros dos impactos de bala en la cara y en uno de sus brazos.

A lo largo de esas diez horas, Mayer amenazó repetidamente con detonar los 500 kilogramos de explosivos que aseguraba tener en el vehículo.

Seis turistas y dos empleados del servicio de parques de los Estados Unidos

atrapados en la cima del monumento, fueron liberados por Mayer unas cinco horas después de comenzado el cerco de las instalaciones.

Alrededor de las 19,35 locales (1,35 H. E.), Mayer abordó el camión y procedió a desbloquear el acceso al monumento enfilando el vehículo hacia el Norte en dirección de la Casa Blanca.

La súbita decisión de Mayer originó la orden a los francotiradores policiales, que tenían instrucciones de disparar en contra del camión y no de su ocupante.

**ESPAÑOL A LA CARCEL POR TRAFICAR DROGA**

Montevideo (Efe). — Un ciudadano español que plantaba marihuana, la procesaba y comercializaba ha ingresado en la cárcel por orden de la justicia uruguaya.

José Armando, Cendan Barcia, de 30 años de edad, que había llegado hace algunos meses de Euzkadi, producía en su domicilio de la capital uruguaya "Cannabis Sativa".

**UN MUCHACHO MUERE AHOGADO, AL SALVAR A UN NIÑO**

Santiago de Chile (Efe). Nívio Jara Contreras, de 16 años, ha perecido ahogado después de haber salvado la vida a un niño de 10 años que se encontraba en peligro en el río Chiguayante.

Nívio Jara ya había salvado a cinco niños de morir ahogados en las aguas del Chiguayante.

**Detenido un guarda jurado que sustraía tarjetas de crédito**

Madrid (Logos). — Un vigilante jurado ha sido detenido como presunto autor de sustracción de tarjetas de crédito de "Cajamadrid" entidad para la que trabajaba, las 600.000 pesetas obtenidas mediante la utilización fraudulenta de aquellas las destinó a la adquisición de heroína sustancia a la que es adicto.

Según fuentes policiales, Fernando de la Rubia Redondo, madrileño de 25 años, perteneciente a la empresa "Protección y Custodia" cuyos servicios tiene contratados la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de esta capital fue capturado en unión de Alfonso Fernando Girón Sánchez, de Madrid, 22 años, auxiliar-administrativo el primero carecía de antecedentes, el otro figuraba con ellos a causa de lesiones y robo.

Parece ser que durante los cinco últimos meses. De la Rubia había conseguido la cifra arriba indicada desde la sucursal existente en la calle Monte Igueldo, 11, donde el detenido había prestado el servicio como vigilante se dirigió, ya de paisano, a otra entidad análoga sita en el 71 de la calle Príncipe de Vergara, aquí obtuvo cierta cantidad de dinero con la tarjeta sustraída a nombre de un cliente. Más tarde el aprehendido se encaminó hacia un bar, donde contactó con Alfonso Fernando Girón.

Se les ocupó una jeringuilla hipodérmica diversas porciones de heroína varios comprimidos anfetamínicos y una tarjeta de crédito.

De la Rubia se apoderó de la tarjeta en cuestión, dado que su condición de vigilante jurado le permitía acceder a cualquier dependencia bancaria.

NACIONAL

**Fallecen en accidente de tráfico tres personas de la misma familia**

**Atropelló a su padre y se dio a la fuga**

Castellón. — Tres personas pertenecientes a una misma familia han fallecido a consecuencia de un accidente de circulación registrado en el término municipal de Castellón de La Plana.

El accidente se produjo al chocar un camión contra dos turismos. Los fallecidos son Tomás Mari Peris, Rosa Peris Mundo y María Rosa Serer Mari. El conductor del camión ha resultado ileso, mientras el ocupante del segundo vehículo sufre heridas leves.

**ATROPELLO A SU PADRE Y SE DIO A LA FUGA**

Santa Cruz de Tenerife. — Un anciano de 71 años ha sido atropellado en la carretera del Sur de Tenerife, por un automóvil cuyo conductor se ha dado a la fuga y luego ha resultado ser su hijo.

La víctima es García Bernal, de 71 años de edad, quien fue atendido en la Residencia Sanitaria y posteriormente pasó a su domicilio, donde relató a su hijo lo ocurrido y éste se percató de que la persona a la que había atropellado era su propio padre.

**ALIJO DE DROGA POR VALOR DE SEIS MILLONES DE PESETAS**

Barcelona. — La Guardia Civil ha detenido, en la lo-

calidad de Cervello, a dos individuos con un alijo de droga prensada, por un valor de unos seis millones de pesetas.

Se trata de Rafael Gutiérrez Elías de 38 años, y de José Antonio Ardite Zurita, de 31 a quienes les ocuparon también una escopeta recortada y una pistola de aire comprimido.

**ROBAN UNA FURGONETA CON "VIDEOS" POR VALOR DE SEIS MILLONES**

Bilbao. — Dos individuos han robado a punta de cuchillo, una furgoneta que transportaba aparatos de video por valor de seis millones de pesetas y han abandonado al propietario del vehículo en un monte cercano a Bilbao.

Uno de los asaltantes se puso al volante del vehículo y se dirigió hacia el Monte Pagasarri cercano a la capital vizcaína donde abandonaron a Julio González Moral, atado a un árbol de pies y manos.

**EMPLEADA DE UNA PASTELERIA DE BILBAO PONE EN FUGA A DOS ATRACADORES**

Bilbao. — Los gritos de la empleada de una pastelería de Bilbao han motivado la huida de dos individuos, que intentaban perpetrar un atraco en el establecimiento. Según fuentes policiales, dos jóvenes con los rostros cubiertos por pañuelos y uno de ellos armado con un cuchillo penetraron en la pastelería del restaurante "Casa Vasca" de Bilbao.

Al verlos la dependienta del establecimiento salió corriendo del mismo, profiriendo gritos lo que puso en fuga a los atracadores, que no consiguieron su propósito.

**DIECISEIS MUERTOS EN ACCIDENTES DE CIRCULACION**

Madrid. — Dieciséis personas han muerto y otras cinco han resultado heridas en los diez accidentes de circulación ocurridos en las carreteras españolas durante la festividad de la Inmaculada Concepción.

Las causas de estos accidentes han sido la velocidad inadecuada, la irrupción de peatones en la calzada y la invasión de la parte izquierda en adelantamientos inadecuados o por distracción del conductor.



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

III OTOÑADA CULTURAL

**FESTIVAL del HUMOR**

HOY, VIERNES, A LAS 8,30 DE LA TARDE

ACTUACION DE

**PEPE DA ROSA**

EL HUMOR CON RISA ASEGURADA



EN

**DISCOTECA ARMSTRONG**

— PLAZAS LIMITADAS —  
PRECIO DE LA ENTRADA: 300 PESETAS  
CON DERECHO A CONSUMICION

**FOTOS CARNET**

FOTOCOPIAS EN EL ACTO

**OPTICA NACIONAL**

ESPOLON N.º 1

ESPINOSA DE LOS MONTEROS

## Ríase Vd., ¿dónde está la máquina?.- La Caja de A. Municipal organiza.- Danzas y juegos burgaleses



Jesús Pereda Alonso y Juan José Gómez Martínez, campeones de mus en el torneo organizado por la CAM.

Afortunadamente es motivo de risa la noticia, que, aunque sea real, más parece noticia ficción.

¿Dónde está la máquina? exclamaban llenos de asombro en la estación de La Robla a las 8 de la mañana, hora de dar salida al tren que aquí «nace» en dirección a Bilbao.

Pues la maquinilla entera, no estaba en su sitio, porque había sido «robada»; sí, sí, robada o secuestrada y la habían llevado vía abajo sin parar en estación ninguna, ni echar las barreas en los pasos a nivel, ni tener en cuenta que podía venir en dirección contraria algún otro «vehículo». ¿Qué dónde se paró? Pues, gracias a Dios, en un prado y afortunadamente se salió de la vía sin «tumbarse» ni nada, ella sola apareció en el prado del Berrón o cerca. Allí está esperando a que la «aúpen» y la pongan de nuevo en el carril. Puede reírse, pero ésta es la verdad que como siempre, reflejo en DIA RIO DE BURGOS.

MUS

Ha sido un éxito completo el campeonato de mus organizado por la Caja de Ahorros Municipal y aquí tienen a los vencedores.

Este campeonato ha dado ocasión para que las largas noches de invierno hayan tenido cierto aliciente y con esa «disculpa» están los aficionados a las cartas, unas horas más con los amigos.

HOMENAJE

También por la misma Caja ha sido rendido homenaje a los mayores celebrando una misa solemne, concelebrada por cinco sacerdotes y dirigida por el joven párroco de Las Nieves (segundo distrito) que ha suplido a don Procopio, enfermo. Don Víctor, en su breve pero bella y acertada homilía hace un canto a la vida y al trabajo de los jubilados rindiéndoles el homenaje que se merecen y trasladando el de don Procopio, por expreso deseo del mismo.

A continuación, don Julián Quintano, jefe de zona Norte de la Caja de Ahorros Municipal, les dirigió unas palabras de felicitación, entregando los obsequios a los matrimonios que hacen sus bodas de oro. Sigue la «fiesta» con un abundante y bien servido vino español, donde reina una gran alegría y entre risas y traguetos, recuerdan sus andanzas juveniles.

A los responsables de la Caja, al darles las gracias por tanta deferencia les reitero. ¡Ese hogar del jubilado! ¡Ese salón para actos! ¡Esa biblioteca! Es, algo, algo, que pensamos que Espinosa se merece. Ya, ya sabemos que nos tienen en la mente y en el corazón, pero con ser eso mucho y así lo valoramos, nos parece poco, no nos parece bastante.

DANZAS Y JUEGOS

Con motivo de la clausura de los IV Juegos Populares Castellanos, organizados por la Diputación nos hemos visto visitados por muchos burgaleses que han dado un tono de fiesta mayor a esta Villa de Los Monteros. Daba gusto ver tantos coches con matrícula «BU».

Por estar tan separados y dispersos los lugares en que se han celebrado los distintos juegos, no se ha podido disfrutar de tantas exhibiciones, porque siendo a la misma hora ¿adónde ir?

Los bolos, en Quintana de los Prados (tres kilómetros), el pasabolo (tres tablonas) y frontón en el Pedreo. La «rana» y demás juegos, camino de Bárcenas (dos kilómetros) concretamente en la plaza del mercado de ganado Punto. En la Plaza de Sancho García nos han regalado una verdadera y maravillosa exhibición de danzas y bailes ejecutados con gran acierto y que por ello han arrancado grandes y merecidos aplausos. Muy bien, pero que muy bien.

Hoy con satisfacción hemos visto la Bandera en el sitio que la corresponde

Como digo, daba gusto ver tanto coche de «BU» y ello irá deshaciendo la desafortunada (en parte) impresión de que en Bugos «ni saben donde está Espinosa». Yo sé, que sí que lo saben y puedo asegurarlo.

Los danzantes, jugadores han venido acompañados y con satisfacción lo hemos observado, por el Sr. Montoya y otras personalidades burgalesas.

Nos alegraría saber que han pasado un día agradable en esta villa y que con ello y por lo mismo, queden animados a nuevas y más frecuentes visitas.

El día también nos ha acompañado, pues ha sido bonito, aunque un poco fresquete pero a eso, ya están acostumbrado los buenos amigos de Burgos. JUANI

PRESENCIO

## Fiesta de San Andrés

Con motivo de las fiestas de San Andrés, se habían programado diversos actos, religiosos y deportivo-recreativos. Algunos no se pudieron realizar debido a la inclemencia del tiempo, tales como los partidos de fútbol-sala contra el equipo de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros; los de Veteranos e Infantiles, así como el Campeonato de bolos para señoras.

Se celebró el domingo día 28, a las 18.30, el homenaje a la tercera edad. El sábado se quedó pequeño, hubo una velada de teatro y variedades, protagonizada por jóvenes y niños de la localidad. Resultó emocionante. De entre todos los pensionistas residentes en el pueblo se eligieron los 16 mayores, resultando la «Abuela del año», doña Eufemia Porres, con 92 años, viuda, y el abuelo don Lucio Porres, con 86 años, casado. A ella se le entregó un precioso ramo de claveles y a él, un encendedor. A los dos y a los catorce restantes, todas señoras, se les obsequió con una caja de dulces y un clavel.

Por varias señoras se preparó un «plato» para que sirviera de merienda para todos ellos. Cada una de las anfitrionas lo hizo a su manera y aquí, sí se demostró la hermandad del acto. Nuestros mayores, cantaron y bailaron, a su aire, bajo las notas de la guitarra de D. Emérito, cura párroco de la villa, prolongándose la fiesta, hasta bien entrada la tarde.

El día 30, festividad de San Andrés, se celebró a las 12.30, una solemne misa concelebrada, en la que participaron varios sacerdotes de la comarca, y a la que asistieron las autoridades y numerosos feligreses. A continuación, en la plaza se celebró una fiesta infantil, con regalos para todos los participantes.

El día 2, a las 21.00 horas, se proyectó una magnífica película en color, acto al que también asistió numeroso público y, por fin, el día 4, se jugó el Campeonato de «tuta», en el que resultó vencedora la pareja formada por Ovidio y Santi, a los que se les entregó un bonito trofeo.

Una vez más reiteramos nuestro más sincero agradecimiento por su colaboración, a la Obra Social de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, por su especial aportación, principalmente en el homenaje a nuestros mayores, agradecimiento que hacemos extensivo a los industriales y comerciantes, por su colaboración.

M. G. B.

## Presentación de un libro en Aranda

Ayer debió celebrarse (y esperamos confirmación y reseña del acto) la presentación del libro «Itinerarios de la cerámica popular en Castilla y León». Se había anunciado para las ocho de la tarde y como marco en un hotel de la capital de la Ribera, según nos comunicaba el presidente de la Asociación Deportiva Cultural «Michelm». En cualquier caso, insistimos, esperamos recibir la oportuna reseña de esta presentación, por cuanto la consideramos altamente interesante.

## Por disolución de Cooperativa del Campo SE VENDE

la maquinaria, aperos y edificios, de la misma. La subasta se celebrará el próximo día 12 (DOMINGO), a las DOCE del mediodía en GUMIEL DEL MERCADO (BURGOS).

## ¡ATENCIÓN!

Hoy, última sesión de la GRAN SUBASTA DE CUADROS

En el HOTEL JULIA de Aranda de Duero

A LAS 8,30 DE LA TARDE

MAS DE 80 DESTACADAS FIRMAS

NO SE LO PIERDAN

HOTEL JULIA

Plaza de la Virgencilla, s/n. — Teléfono 50 12 00

ARANDA DE DUERO

ENTRE LOS COMPRADORES SE SORTEARÁ UN CUADRO POR VALOR DE 95.000 PESETAS

## SUPERMERCADOS CABSA

BAJOS MERCADO SUR

Y POLIGONO RIO VENA

EXPOSICION DE NAVIDAD EN

## CESTAS, BANDEJAS Y LOTES DE EMPRESAS

CON SOLO PRODUCTOS DE CALIDAD

Y ENTRE ELLOS LOS TIPOS DE

CHAMPANA.

GRAND CASTELL

BRUT ZERO

EXTRA CRISTAL

BLANC

GRAND CREMANT

CASTELLBLANCH

## RETO AL

# CONSUMO

### TALBOT HORIZON DIESEL: 4,5 l.

Talbot afirma que los nuevos HORIZON DIESEL consumen sólo 4,5 litros a los 100 km, y le reta cordialmente a mejorar este consumo.

Si Vd. conduce con economía conseguirá rebajarlo fácilmente. Hay miles de obsequios para todos los participantes y premios para los vencedores, ¡hasta un coche TALBOT HORIZON TOTALMENTE GRATIS! ¡Acepte el reto!

Inscríbese hoy mismo en su Concesionario Talbot más cercano. Podrá ser campeón de consumo y ganar fama, dinero y coches.

## ¡GRANDES PREMIOS!



### Y MILES DE OBSEQUIOS SOLO POR PARTICIPAR



Prueba coordinada y homologada por el C.O.A.C. (Colegio Oficial de Automovilismo Centro).



RED DE CONCESIONARIOS

# TALBOT

BALONCESTO

# Extraordinaria victoria del Real Madrid, en Moscú

Venció al TSKA, por 93-90, en Copa de Europa

Moscú (Efe). — Con una extraordinaria victoria sobre el TSKA, de Moscú, por 90-93, el Real Madrid ha resuelto su primer partido de la fase final por la Copa de Europa de Clubs campeones de Liga de Baloncesto.

El primer tiempo terminó con ventaja del equipo moscovita por 53-48.

No hubo lleno en el pabellón de deportes del Ejército soviético, escenario de este primer encuentro entre los dos históricos y máximos ganadores de la Copa de Europa, el Real Madrid y el TSKA, de Moscú. Unos tres mil aficionados presenciaron el partido, que terminó con un resultado adverso y decepcionante para ellos, tras haber llevado el equipo soviético ventaja en el marcador durante casi todo el juego.

Los jugadores del Real Madrid llevaron lazo negro por el fallecimiento del entrenador del Askatuak, José Antonio Gasca.

Arbitraron el húngaro Horvath y el finlandés Huhtamaki. Sus decisiones fueron casi siempre acertadas, en muy pocas ocasiones protestadas por los jugadores, que actuaron con mucha deportividad, ni por el público.

Alineaciones y anotadores: TSKA, DE MOSCÚ. — Erevin (4), Lopatov (14), Meleskine (6), Myshkine (15) y Pankraskin (12), equipo inicial, Goussev (12), Kuzmin (25), Kostyn (2) y Popov.

REAL MADRID. — Delibasic (10), Romay (5), Martín (12), Dalipagic (16) y Llorente (11), equipo inicial, Corbalán (8), Iturriaga (9), Rullán (8) y Brabender (14).

Los jugadores del Real Madrid abandonaron la cancha por cinco faltas personales: Erevin, Lopatov, Meleskine y Pankraskin, mientras el Real Madrid mantuvo a todos sus hombres en juego.

La entrada en la cancha de Iturriaga y de Brabender por los dos yugoslavos, Delibasic y Dalipagic, hacia los cinco minutos del segundo período, cuando el TSKA se había adelantado, peligrosamente para el Real Madrid, con una ventaja de once puntos —65 a 54—, fue decisiva para que el juego tomase un rumbo favorable para el equipo español y estuviese la victoria a su alcance.

Aún con buenos jugadores, el TSKA dista mucho de ser el equipo de años pasados. El conjunto soviético no pudo contar con el gigantesco Tkachenko, procedente del Stroitel, por no haber presentado a tiempo la ficha federativa. En su plantilla destacaron Lopatov, Myshkine, Pankraskin y Kuzmin, éste máximo anotador en el partido, pero las muchas personales que acumularon fueron un lastre demasiado pesado, que al final del juego fue decisivo para el resultado.

El Real Madrid consiguió una merecida victoria, de gran importancia para sus aspiraciones a la conquista del título de campeón europeo. Tuvo dificultades en muchos momentos para romper el marcaje de la zona impuesto por los soviéticos, mientras que su defensa no fue muy efectiva. Ni Delibasic ni Martín estuvieron acertados y

Dalipagic se salvaba con sus anotaciones en el primer período. Romay peleó mucho bajo los tableros, una lucha dura con los hombres altos del TSKA. El desarrollo del juego no convenció a Tolo Sáinz y fue cuando se jugó la baza de sentar a los dos yugoslavos a los cinco minutos de la continuación. Sin Delibasic ni Dalipagic en la cancha durante el resto del partido, el Real Madrid no sólo no se resentió, sino que Iturriaga y Brabender dieron otro aire al juego, tan efectivo que, tras enjugar la diferencia de once puntos, llevaron al Real Madrid hacia una victoria que debe tener un gran valor en esta fase final de la Copa de Europa de clubs campeones de Liga.

EL JUVENTUT, RETENIDO EN MILAN

Badalona (Barcelona) (Efe). — El equipo de baloncesto del Juventut, de Badalona, se encuentra retenido en Milán, al haber surgido problemas en el vuelo de regreso Belgrado-Barcelona.

Cuando el avión había despegado de Belgrado, el piloto observó ciertos problemas de descompresión, por lo que optó por regresar al aeropuerto de origen para resolverlos.

Después de pasar una revisión, el avión emprendió vuelo haciendo escala en Milán, pero no pudiendo la expedición badalonense enlazar con el vuelo Milán-Barcelona, por lo que deberán de efectuar noche en Milán.

## Nota del Comité de Competición sobre la sanción a Górriz

Madrid. — El Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol ha hecho llegar esta tarde a la agencia «Efe» la siguiente nota oficial:

«En relación con la sanción impuesta al jugador de la Real Sociedad, don Alberto Górriz Echarte, este Comité Nacional de Competición considera conveniente puntualizar los extremos siguientes:

Primero. — En el acta del encuentro F. C. Barcelona - Real Sociedad, el árbitro hizo constar que amonestó al jugador Górriz «por zancadillear por detrás al jugador Maradona inhibiéndose del juego», añadiendo que como consecuencia de ello fue este último retirado del terreno de juego y sustituido.

Segundo. — La Real Sociedad, tras conocer el texto del acta, no hizo alegación alguna a este órgano para mostrar su desconformidad con los hechos descritos.

Tercero. — El F. C. Barcelona informó que, según parte médico, el jugador Maradona había resultado con rotura fibrilar de la sindemosis del tobillo derecho.

Cuarto. — A la vista de todo ello este Comité estimó que la infracción cometida por Górriz era incardinable en el artículo 52, apartado a), en relación con el 51, apartado b), ambos del Reglamento del Régimen Disciplinario, que sanciona con suspensión de dos a cuatro partidos al jugador que, en cualquier lance del juego, emplea intencionadamente medios o procedimientos violentos que atenten de manera directa a la integridad de otro jugador, cuando ello origine lesión o daño, tipificación a todas luces correcta por cuanto el sancionado empleó medios violentos —según se desprende indubitablemente del acta,

al afirmar el árbitro que el sancionado se inhibió del juego— y originó con su acción un resultado de lesión, al menos, de daño —como se acreditó médicamente—.

Quinto. — La circunstancia de que un jugador no sea expulsado por el árbitro no es óbice para que este Comité pueda acordar su suspensión si considera que es auto. de una falta que determine dicha sanción.

Sexto. — Este Comité Nacional considera, en base a cuanto antecede, que la sanción impuesta al repetido jugador de la Real Sociedad fue ajustada al reglamento.

Todo ello sin perjuicio de lo que resuelva el Comité Nacional de Apelación en el supuesto de que la Real Sociedad de Fútbol formalice el correspondiente recurso».

## Balónmano Hoy, Barcelona-Happoel, en Copa de Europa

Barcelona. — El F. C. Barcelona se enfrentará hoy al Happoel de Israel, a las 20 horas en el Palau Blaugrana, en partido correspondiente a la ida de los octavos de final de la Copa de Europa de balonmano.

Los jugadores de la plantilla azulgrana no han entrenado hoy, puesto que acusaban el esfuerzo del encuentro de ayer ante el Atlético de Madrid. Sin embargo, han contemplado en vídeo las imágenes del encuentro y comentado los errores.

## NUEVA CONVOCATORIA DE MIGUEL MUÑOZ

Madrid (Efe). — La Real Federación Española de Fútbol, a propuesta del seleccionador nacional, Miguel Muñoz, ha convocado para realizar un entrenamiento con las selecciones «A» y «Sub-21», en Madrid, a los siguientes jugadores:

Athletic Club: Julio Salinas y Zubizarreta.

Club Atlético de Madrid: Marina y Peoraza.

Club Atl. Osasuna: Martín.

F. C. Barcelona: Carrasco, Gerardo, Marcos, Urbano y Víctor.

Castilla C. F.: Chendo. R. C. D. Español: Márquez. A. D. Rayo Vallecano: Mardrián.

Real Betis: Gordillo.

Real Madrid: Agustín, Bonet, Camacho, Juan José y Santillana.

Real Sociedad: Arconada.

Real Sporting: Maceda.

Real Zaragoza: Amarilla,

Güerri y Sefor.

Sevilla C. F.: Álvarez, Bu-

yo, Francisco y Serna.

Valencia C. F.: Moreno y Roberto.

Los jugadores seleccionados están citados para el martes, día 14 de este mes, a las 20,00 horas, en los Hoteles Alameria y Colón, de Madrid.

El miércoles día 15 del corriente, a las 11 horas, en el estadio Santiago Bernabéu, los jugadores realizarán un partido de entrenamiento, regresando a sus domicilios al finalizar el mismo.

# RENFE INFORMA

## Fiestas de Navidad y Año Nuevo 1983

Con el fin de atender la demanda de servicios que se produce en las fiestas de Navidad y Año Nuevo, Renfe pondrá en circulación con carácter extraordinario, los trenes que a continuación se relacionan en las fechas que se detallan

### EXPRESO IRUN-BURGOS-MADRID/ FUENTES DE OÑORO

Horarios	
Salida 8,55 ↓	Hendaya 21,30 Llegada
Llegada 13,46 ↓	Irún 21,25 Salida
	Burgos 17,04 Salida
.....	
Salida 13,55 ↓	Burgos 12,35 Salida
Llegada 17,48 ↓	Madrid-Ch. 12,35 Salida
.....	
Salida 14,10 ↓	Burgos 16,15 Llegada
Llegada 20,23 ↓	Fuentes de O. 10,00 Salida

#### Fechas de circulación

- Irún-Madrid-Ch.: Del 19 del XII del 82 al 9 del I del 83
- Irún-Fuentes de O.: Del 19 del XII del 82 al 9 del I del 83
- Fuentes de O.-Hendaya: Del 18 del XII del 82 al 8 del I del 83
- Madrid-Ch.-Hendaya: Del 18 del XII del 82 al 8 del I del 83

#### Composición

- Irún-Madrid-Ch. y v.v.: Coches 1ª y 2ª clase
- Irún-Fuentes de O.: Coches 1ª y 2ª clase

### EXPRESO CORUÑA-MIRANDA-BILBAO/ IRUN-HENDAYA

Horarios	
Salida 16,05 ↓	Coruña 10,51 Llegada
	Miranda 22,05 Salida
.....	
Salida 6,10 ↓	Miranda 18,50 Salida
Llegada 8,06 ↓	Bilbao 18,50 Salida
.....	
Salida 5,18 ↓	Miranda 18,25 Salida
Llegada 8,45 ↓	Irún 18,25 Salida
	Hendaya

#### Fechas de circulación

- Coruña-Bilbao: Del 17 al 22 del XII del 82 y del 2 al 9 del I del 83
- Coruña-Hendaya: Del 17 al 22 del XII del 82 y del 2 al 9 del I del 83
- Irún-Coruña: Del 18 al 23 del XII del 82 y del 3 al 10 del I del 83
- Bilbao-Coruña: Del 18 al 23 del XII del 82 y del 3 al 10 del I del 83

#### Composición

- Coruña-Hendaya y v.v.: 1ª, 2ª y Literas
- Coruña-Bilbao y v.v.: 2ª y Literas



# ESPAÑA ES EL PAIS QUE MANTIENE MAS EQUIPOS EN TORNEOS EUROPEOS

**Krankl, «Dinamita» y Simonsen podrían volver al Barcelona, si sus actuales clubs no pagan**

Madrid. — España, con cuatro equipos todavía en competición —Real Sociedad, Real Madrid, Barcelona y Valencia— es el país que cuenta, en cuartos de final de las competiciones europeas, con más representantes.

La siguen, con tres equipos cada uno, Italia y Alemania Federal.

## MARADONA PIENSA JUGAR EL DOMINGO

Barcelona. — El jugador Diego Armando Maradona, ha manifestado, después de pasar una revisión médica, que mañana probará si responde el pie y si puede jugar el próximo domingo ante el Athletic de Bilbao.

Maradona ha comentado también que "siempre he pensado en jugar el domingo, incluso después de recibir el golpe a pesar del dolor, pues son muchas más las ganas de jugar que el dolor".

## REAPARICION DE REXACH

Barcelona. — La reaparición del ex-jugador del F. C. Barcelona, Carlos Rexach, que se ha alineado en las filas de la selección catalana, ha constituido la nota más destacada del partido de homenaje al masajista del San Andrés, Ramón Chavanel.

El partido se ha jugado en el campo "Narcís Sala" de San Andrés y ha enfrentado a este equipo y a una selección catalana en la que, junto con Rexach se alinearon Amaro, Ramos, Olmo, Sánchez y Estella. Por su parte, el San Andrés fue reforzado por Moratalla, Urbano y Carrasco.

El encuentro ha finalizado con el resultado de 3 goles a 1 favorable a la selección que consiguió sus tres goles por mediación de Hans y Blanco (2). El tanto del equipo local fue logrado por Mas.

## VUELVEN, KRANKL, «DINAMITA» Y SIMONSEN

Barcelona. — Los jugadores Hansi Krankl, Roberto «Dinamita» y Allan Simonsen, podrían volver a la disciplina del Fútbol Club Barcelona, ya que la Junta directiva del Barcelona ha decidido no dejarles jugar con sus equipos si éstos no pagan la deuda que tienen con el club catalán.

La directiva del Barcelo-

## INVENTA BOTAS DE FUTBOL SIN CORDONES

Cartagena (Murcia) (Efe). — Algunos jugadores del Cartagena han estrenado botas sin cordones. La creación es de Fernando López López zapatero destinado en las dependencias de Marina en la capital de España.

Las botas no tienen cordones ni bultos, no les entra el agua cuando llueve y se puede dar al balón imprimiéndole hasta tres efectos, esencialmente, evita la peligrosidad de los cordones.

De momento, no se han comercializado, pero existen contactos con Pablo Porta quien también ha indicado que sería conveniente se pusieran en contacto con Miguel Muñoz.

El precio de las botas sería similar a las de uso actual y en cuanto a la suela puede ser de taco de goma o de aluminio, indistintamente.

na pretende llegar a un acuerdo con los clubs, para que los jugadores no tengan que regresar, ya que esto les perjudicaría porque no podrían alinearse con el primer equipo de la entidad azulgrana.

## COMENTARIOS

Bonn. — Después de la derrota de ayer del Sevilla a manos del F. C. Kaiserslautern por 4 goles a 0, la Prensa matutina alemana ha dedicado numerosos elogios a la actuación de los locales.

El diario sensacionalista "Bild", en un comentario titulado "Olé, Kaiserslautern

ganó fantásticamente bien", señala que "35.000 espectadores vociferaron hasta el último minuto con total admiración la forma en que el F. C. Kaiserslautern sobrepasaba al Sevilla por cuatro a cero y le disparaba con fútbol de ensueño, fuera de la Copa de la UEFA".

Por su parte, el diario independiente "Bonn Express" señala que el equipo alemán "barrió al Sevilla" y se lamenta de que no hubiese un quinto gol "como recuerdo casi del partido ganado, hace ahora un año, contra el Real Madrid en este mismo campo por la diferencia de 5 goles a 0".

## AJEDREZ

# UNA NIÑA PRODIGIO

**A los 13 años aspira al título de campeona rusa**

Moscú. — Una nueva niña prodigio, Kenito Arakhamia, de 13 años, acaba de revelarse como aspirante al título nacional de ajedrez en el campeonato femenino que se disputa en la localidad soviética de Tallin.

La niña prodigio es de origen georgiano, al igual que las mejores jugadoras de ajedrez del Mundo: Maia Ichibourdanidze, actual campeona mundial, de 20 años y Nana Alexandria y Nana Iosseliani, que consiguieron las medallas de oro de los Juegos Olímpicos de Lucerna (Suiza), el mes de Noviembre.

En la URSS explican el «secreto» de la superioridad de las georgianas en el ajedrez porque según una tradición nacional, que se remonta a los siglos XVII y XVIII, cada novia reci-

bía, en aquella época, además de la dote, un juego de ajedrez.

## VICTORIA DE KORCHNOI

Hilversum (Holanda). — Al haber vencido ayer en la tercera partida, Viktor Korchnoi aventaja por dos victorias a una al holandés Jan Timmann, en el encuentro de ajedrez que disputan en esta ciudad.

Este encuentro es preparatorio para el que Korchnoi debe disputar con el húngaro Lajos Portisch, correspondiente a los cuartos de final del torneo de candidatos al campeonato del Mundo.

Korchnoi jugó con blancas. Timmann abandonó en el movimiento 50.

El encuentro está concertado a seis partidas.

# FEDERACION BURGALESA DE BALONMANO

**Resultados de la última jornada**

## PRIMERA PROVINCIAL

La Casera, 21; Independientes, 5.

Michelín, 22; Club Balonmano Burgos, 17.

Fenuba, 0; C. B. Tardajos, 1 (no presentado).

D. Marathon, 15; C. F. Villadiego, 25.

Gromber "A", 1; C. San José, 0 (no presentado).

## CLASIFICACION

La Casera 10 puntos.

Villadiego, 9.

C. B. Burgos, 8.

Michelín, 6.

Tardajos, 5.

Marathon, 4.

Gromber "A", 4.

Independientes, 1 punto menos por sanción.

Fenuba 1 punto menos por sanción.

C. San José 1 punto menos por sanción.

## PRIMERA JUVENIL MASCULINA

C. B. Gromber "A", 42.

Fenuba 5.

I.N.B. /3/, 7. Villadiego, 6.

La Salle, 10. Padre Arám-

C. B. Burgos, 11; Liceo Castilla, 10.

## CLASIFICACION

Gromber "A", 6 puntos.

La Salle 4.

Liceo Castilla, 2.

Villadiego, 2.

Padre Arámbaru, 2.

I.N.B. /3/ 1 punto menos por sanción.

C. B. Burgos 2.

Fenuba, 0.

## PRIMERA CADETE MASCULINA

C. P. Porcelos, 5; C. B. Burgos 13.

San José Artesano, 6; La Salle, 14.

Liceo Castilla, 34; La Merced, 6.

F. Rojas, 5; Safa, 13.

## CLASIFICACION

Liceo Castilla, 6 puntos.

Sagrada Familia, 6.

F. Rojas, 2.

La Merced 2.

C. B. Burgos 2.

La Salle 2.

S. J. Artesano, 0.

C. P. Porcelos, 0.

# EL COMITE DE COMPETICION SIGUE LA TRAMITACION DEL EXPEDIENTE A JOSE LUIS NUÑEZ

**Le ha enviado al presidente azulgrana un escrito para que alegue sus descargos por las declaraciones que realizó**

Madrid (Colpisa). — El Comité Nacional de Competición de la Federación Española en fútbol hizo dos días un escrito al presidente del Barcelona, José Luis Núñez, por el que se le solicita manifieste las alegaciones que considere oportunas a las declaraciones que se le atribuyen y que realizó la víspera del partido Real Madrid Barcelona. El presidente azulgrana manifestó entonces declaraciones en las que se involucraba a personas y entidades relacionadas con el fútbol que merecieron la apertura de un expediente por parte del Comité de Competición.

Estas declaraciones que fueron profusamente publicadas en diferentes medios informativos tuvieron como centro de las mismas críticas al Real Madrid y a determinados jugadores de dichos club, como Juanito, Miguel Angel Stiellike y Cunningham, entre otros. El Real Madrid exigió en su día que el presidente del Barcelona, por estas declaraciones, fuese cesado en el cargo de vicepresidente de la Federación Española. El presidente del Atlético de Madrid, en una reunión de presidentes de Primera División, a la que regresó Luis de Carlos después de no asistir a las anteriores, propuso una charla entre representantes del club madrileño y del Barcelona para llegar a una solución del conflicto originado. La reunión se celebró el pasado martes y no hubo acuerdo alguno, ya que cada parte defendió sus posturas iniciales.

Al margen de estos hechos, el Comité Nacional de Competición continuó la tramitación correspondiente del expediente abierto en su día a José Luis Núñez. Por este motivo se le envió el escrito que le fue remitido hace un par de días. El presidente del Barcelona cuenta ahora con diez días hábiles para contestar y exponer las alegaciones que considere oportunas a las declaraciones que se asegura realizó ante los periodistas de la Ciudad Condal.

De todos modos ya se presume que la decisión que pueda adoptar el Comité de Competición, en caso de que José Luis Núñez se ratifique en sus declaraciones, no pasará de la advertencia y de una posible sanción en caso de reincidencia. Existen bastantes precedentes para aventurar esta decisión y no vale en este caso la comparación con el ex presidente del Atlético de Madrid, Alfonso Cabeza, al que se le sancionó por dieciséis meses, sanción que le llegó después de estar advertido de suspensión y por ser reinci-

dente en más de una ocasión, de ahí la gravedad de su castigo. José Luis Núñez puede llegar a ser sancionado temporalmente, pero para ello será necesario la reincidencia.

# Hoy se celebra el sorteo de la cuarta ronda de la Copa del Rey

**Seis equipos quedarán exentos de la misma**

Madrid (Colpisa). — Mañana se celebrará en la sede de la Federación Española el sorteo para emparejar a los equipos clasificados para la cuarta eliminatoria de la Copa del Rey, una eliminatoria de acoplamiento para dar paso a los octavos de final de esta competición.

Los equipos que han superado la tercera ronda de la Copa del Rey son diecisiete, a los que hay que sumar el Sevilla, que entrará mañana en el bombo al haber sido eliminado de la Copa de la UEFA. Por contra, al continuar en competiciones europeas la Real Sociedad, Real Madrid, Barcelona y Valencia, no entrarán en la Copa del Rey hasta los octavos de final.

Diez equipos de Primera División entrarán mañana en el bombo: Español, Valladolid, Betis, Celta, Osasuna, Málaga, Salamanca, Gijón, Athletic de Bilbao y Sevilla, ya que cuatro han sido eliminados ya: Santander, Zaragoza, Atlético de Madrid y Las Palmas. De Segunda División entrarán en el sorteo siete equipos: Huelva, Elche, Rayo Vallecano, Hércules, Ma-

lorca, Cádiz y Coruña, uno de Segunda B, Alcoyano, mientras que de Tercera no hay supervivientes.

En el sorteo de mañana primeramente se determinarán los seis equipos que han de quedar exentos de disputar la cuarta eliminatoria. Estos seis equipos, junto con otros seis que pasen la cuarta ronda más los cuatro que siguen en competiciones europeas serán los dieciséis que disputen los octavos de final.

Por tanto, la cuarta eliminatoria la disputarán únicamente doce equipos; para el sorteo de mañana, una vez determinados los exentos se emparejará a los equipos de Primera con los de Segunda, ya que por un acuerdo de la pasada asamblea de fútbol nacional los equipos de máxima categoría no se enfrentarán entre sí, a ser posible, hasta los octavos de final; quizá mañana, al ser mayoría los equipos de Primera División, algunos se tengan que enfrentar entre sí.

Las fechas previstas para los partidos de la cuarta eliminatoria son el 22 de Diciembre, los de ida, y el 12 de Enero, los de vuelta.

# EL PEÑAROL TODAVIA MANTIENE UNA DEUDA CON EL VALENCIA POR EL TRASPASO DE MORENA

Montevideo. — El Club Peñarol destinará parte de los 300.000 dólares que recibirá por jugar la Copa Intercontinental en Japón, al pago de la deuda que soporta por el traspaso de Fernando Morena.

Por el momento, el Peñarol ha pedido un préstamo a un Banco de Panamá de unos 350.000 dólares, para liquidar la deuda con el Valencia, ya que el traspaso ha supuesto un millón de dólares, la mayor cifra pagada, hasta el momento,

por un jugador uruguayo.

El resto de la cantidad que conseguirá el Peñarol en Japón será destinado a la contratación definitiva del centrocampista brasileño Jair en préstamo hasta fin de año, por el que deberá pagar 100.000 dólares al Club Internacional de Porto Alegre.

Otros jugadores que están en préstamo, y de los que se pretender confirmar la compra, son: Wladir Silva y Carlos Arias (por 85.000 dólares) y el portero español Gustavo Fernández, titular en el equipo que se coronó campeón de la «Copa Libertadores» (por 80.000 dólares).

## DISYUNTIVA DE MENOTTI

Buenos Aires. — Si el seleccionador argentino de fútbol, César Menotti no renueva contrato con la selección de su país iniciará gestiones con el Atlético Mineiro de Brasil.

Algunos directivos del Mineiro de Belo Horizonte se entrevistaron ayer con Menotti, pero sólo lograron que el técnico les haya otorgado «una cierta prioridad» en el caso de fracasar las negociaciones con la Asociación de Fútbol Argentina (AFA).

En cualquier caso, las pretensiones económicas del entrenador para dirigir al Mineiro son elevadas.

Menotti está al frente de la selección argentina desde 1974.

## Contabilidad General y Financiera

### INCLUYENDO:

- Plan General de Contabilidad.
- Plan de Contabilidad para las PYMES.

## Contabilidad Analítica de Explotación

Rigurosamente ajustada al Grupo 9 de PGS.

### INDISPENSABLE:

- Para conocer los costes, márgenes y resultados de los productos y de las Empresas.
- Por la próxima implantación del IVA.

## AMBAS MATERIAS PUEDE CURSARLAS POR CORRESPONDENCIA.

Facilitenos su nombre y dirección por correo o por teléfono, y le enviaremos gratis:

- Información completa de Planes de Estudio.
  - El 1.º cuaderno de Lecciones de ambos cursos.
- ESCO — Cuesta de Santo Domingo, 3 Madrid (13).  
Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia.  
Apartado 10.129 — Teléfono (91) 241 48 91

# EN EL FUTBOL QUE ESTAMOS

Por Antonio VALENCIA

La cantidad de incidencias que han surgido alrededor del fútbol en España en los últimos quince días, de las que se ha librado uno de seguir a cerca gracias a una bendita enfermedad, son las que legitiman que como aquel personaje del género chico pueda salirse uno con el comentario de «¿Cómo está el patio?» refiriéndose al de vecindad en que vivía. Sólo que lo dicho, escupido, gritado alrededor del partido Madrid-Barcelona (en el que lo único decente y lógico fue su resultado en el marcador) se le iba a uno las ganas de pedir que las informaciones futbolísticas de aquel tipo fuesen declaradas pornográficas y corruptoras de costumbres y que a una serie de personajes futbolísticos de los de más fuste se les declarase privados para siempre de expresar una opinión futbolística. Y es que ahora nos vamos explicando aquel secreto atractivo que ponía a tantos varones en el disparadero de los cargos directivos de club. Lo de menos era figurar y dar relieve a una figura por lo demás sin interés alguno, apareciendo en primera fila, sino el de poder participar en el «safari» de sus semejantes.

Terrible lo que se dice terrible y visto un poco desde fuera y en frío como a uno le ha sucedido, aún peor. El fútbol español vive un clima de guerra civil intestina, que de algún modo se habrá de remediar. Está claro que las gentes que el fútbol ha ido creando en su seno no sirvan para el caso. Los focos de discordia se multiplican. Acaban de liquidarse los octavos de final de la Copa europea de la UEFA en la que actuaban dos equipos españoles, el Sevilla y el Valencia. Al cabo de los dos encuentros el Sevilla que en su casa sólo pudo ganar por un tímido uno a cero fue barrido en la vuelta por el Kaiserlautern alemán, equipo especializado en tales faenas porque el año pasado eliminó al Madrid con otra paliza colosal, la mayor que recibió jamás el club de la capital al cabo de tantos años de brillante historia europea por lo común. El Valencia se comportó, lógicamente y después de empatar a cero con el Spartak de Moscú en Tbilisi, lo ha liquidado en Valencia a la vuelta por dos a cero. Un desarrollo lógico, sorprendente, sólo mirado desde las desconfianzas que la campaña del Valencia en la Liga autoriza. Ahora vemos que lo sorprendente no es que el Valencia elimine a un gran equipo soviético (como antes lo hiciera al Manchester United) sino que lo haga tan mediocrementemente en el fútbol español y ande con cinco negativos a cuestas. Pero en fin, menos mal que en el fútbol europeo ha tendido un «happy end» su último compromiso.

Pero a lo que vamos. Las eliminatorias de Valencia y Sevilla estaban diseñadas a la perfección para que sus partidos se retransmitiesen a los aficionados españoles. La fecha que el Sevilla jugaba en casa el Valencia lo hacía fuera y viceversa. Pues bien, los aficionados se han quedado en uno y otro caso con un palmo de narices. No se sabe qué habrán hecho los claros varones del fútbol que manejarían en ambos clubs el sevillano señor Montes Cabeza y el valenciano señor Ramos Costa directamente o revolviendo en los organismos federativos, pero han logrado dejar al otro club sin transmisión y sin su premio en metálico. De los aficionados sean socios o no lo sean, ya sabemos que no les importa un pito sino para que los que puedan les voten en su día. Da que recordar este resultado el del personaje que se saltó un ojo por que su rival cegara, pues la fortuna le había dicho que iba a conceder a su adversario el doble de lo que él ofreciera.

Es doloroso comprobar que el fútbol ofrece un talante cabileño cada día más acusado. Si las reuniones futbolísticas de Alberto Bosch, 13, se impusiese como prenda reglamentaria la chilaba (cuanto más corta, lanuda y rifeña mejor y sólo al señor Porto podría permitirsele alguna de gala como Al Ralsuni) aquello saldría con más propiedad, con su «chau-chau» y sus manobras traperas. Así anda el fútbol y no hay que esperar mejoría. Hasta para hacer justicia, el Comité de Competición tiene que escribir cosas como la suspensión de Górriz con renglones torcidos, por ser la única manera para alcanzar de refilón un caso de antifútbol técnico y arbitral, arbitral sobre todo, que ciera al cielo. Que el técnico de la Real encargase a su jugador Orbe gozo una «vigilancia especial» a Maradona en el Barcelona-Real Sociedad y que en virtud de ella se produjesen «dieciocho faltas» que el árbitro Soriano Aladrén señaló con precisos y farisaicos silbidos de su pito con el escrupulo del mozo de billar que apunta en el contador, una tras otra una serie de carambolas, como si aquello manase desde algún tipo de fútbol en el que el asesinato del fútbol no se contempla. El Comité de Competición ha disputado a bulto y ha dejado a Górriz, repartidor de caramelos por su parte para que la impunidad no fuese absoluta. Si a la salida de su reunión hubiesen los del Comité ido a pinchar las ruedas del coche de Soriano Aladrén, tampoco se hubiesen equivocado en sus renglones torcidos. ¿Qué culpa tenemos que el fútbol parezca algo a lo que se realizaba en la cábila de Fraiano hace cien años!

lísticas de Alberto Bosch, 13, se impusiese como prenda reglamentaria la chilaba (cuanto más corta, lanuda y rifeña mejor y sólo al señor Porto podría permitirsele alguna de gala como Al Ralsuni) aquello saldría con más propiedad, con su «chau-chau» y sus manobras traperas. Así anda el fútbol y no hay que esperar mejoría. Hasta para hacer justicia, el Comité de Competición tiene que escribir cosas como la suspensión de Górriz con renglones torcidos, por ser la única manera para alcanzar de refilón un caso de antifútbol técnico y arbitral, arbitral sobre todo, que ciera al cielo. Que el técnico de la Real encargase a su jugador Orbe gozo una «vigilancia especial» a Maradona en el Barcelona-Real Sociedad y que en virtud de ella se produjesen «dieciocho faltas» que el árbitro Soriano Aladrén señaló con precisos y farisaicos silbidos de su pito con el escrupulo del mozo de billar que apunta en el contador, una tras otra una serie de carambolas, como si aquello manase desde algún tipo de fútbol en el que el asesinato del fútbol no se contempla. El Comité de Competición ha disputado a bulto y ha dejado a Górriz, repartidor de caramelos por su parte para que la impunidad no fuese absoluta. Si a la salida de su reunión hubiesen los del Comité ido a pinchar las ruedas del coche de Soriano Aladrén, tampoco se hubiesen equivocado en sus renglones torcidos. ¿Qué culpa tenemos que el fútbol parezca algo a lo que se realizaba en la cábila de Fraiano hace cien años!

## Campeonatos provinciales de baloncesto

### Resultados y clasificaciones

#### CATEGORIA «INFANTIL MASCULINO»

La Salle «A», 80; Juan Vallejo, 10. La Merced, 47; Maristas «B», 54. La Salle «B», 15; Maristas «A», 93. La Merced «A», 63; Los Vadillos, 8.

#### Clasificación:

Maristas «B», 6 puntos; La Merced «A» y Maristas «A», 4; La Salle «A», La Merced «B» y La Salle «B», 2; Los Vadillos y Juan de Vallejo, 0.

#### CATEGORIA JUVENIL MASCULINO

Cronos, 84; Gromber «B», 27. Maristas, 67; Fenusa, 18. Tizona Aticasa, 42; Gromber «A», 32.

#### Clasificación:

Cronos, 8 puntos; Deportiva y Tizona Aticasa, 6; Gromber

«A» y Maristas, 2; Gromber «B» y Fenusa, 0.

#### CATEGORIA JUNIOR MASCULINO

Cronos, 79; Tizona Tixmist, 60. Discóbolo, 19; Gromber «A», 140. Gromber «B», 72; Maristas, 57.

#### Clasificación:

Gromber «A», 6 puntos; Cronos 5; Gromber «B», 4; Maristas, 3; Discóbolo y Tizona Tixmist 0.

#### CATEGORIA SENIOR MASCULINO

Deportiva, 61; Gromber Atlético, 49; Alcázar, 41; Bureba Anamar 49. Velomoto, 66; Firestone 81.

#### Clasificación:

Bureba Anamar y Deportiva, 7 puntos; Gromber Atlético, Discóbolo, Firestone y Renfe, 4; Alcázar, Velomoto y Tizona Arlanzón 0.

#### CATEGORIA JUVENIL FEMENINO

Safa, 22; Deportivo Aranda, 27. Dealco CBB 24; Jesús María, 36. Ferroviarios, 22; Diego Porcelos 46. Tempus 2.000, 42; Renfe, 30. Cronos, 93; CB Burgos, 24.

#### Clasificación:

Jesús María y Deportivo Aranda 6 puntos; Dealco CBB y Tempus 2.000 4; Cronos, Diego Porcelos y SAFA, 2; Renfe, Ferroviarios y CB Burgos 0.

#### CATEGORIA JUNIOR FEMENINO

Peña Poca Pena, 22; CB Burgos, 34.

#### Clasificación:

Deportivo Aranda, 4 puntos; Autobazar Anamar y CB Burgos 2; Cronos y Peña Poca Pena, 0.

#### CATEGORIA INFANTIL FEMENINO

Grupo «A» Medusas y La Milagrosa, 4 puntos; Safa, 2; Esclavas y Diego Porcelos, 1; Visitación «B», 0.

Grupo «B» San Julián Nuestra Señora de Lourdes y Jesús María «A», 4 puntos; Visitación «A», 2; Jesús María «B» y Visitación «C», 0.

## HALTEROFILIA

### Apretado triunfo de la selección de Alava sobre la burgalesa

El encuentro celebrado en Vitoria, entre equipos de Alava y Burgos terminó en doble victoria de las selecciones alavesas, por muy escasa diferencia en absolutos y holgada en infantiles.

La competición infantil no tuvo color, dada la superioridad de los alaveses, que se impusieron por 270,09 puntos contra 216,02 de los burgaleses. El levantador más destacado fue Joseba Peláez, con 61,90 puntos. Le siguió el burgalés Vito del Val que estuvo a buena altura, con 56,60 puntos. Los demás acusaron su falta de experiencia. Del Val mejoró su marca anterior en 2,5 kgs.

La selección absoluta de Burgos logró en este encuentro la máxima puntuación nunca alcanzada en anteriores ocasiones. La Federación Alavesa, sabedora del potencial de nuestros representantes, seleccionó un equipo fuerte para poder hacerse con el triunfo final, lo que consiguieron por 345,01 puntos a 341,05. De la calidad de la competición da idea el hecho de que Esteban Arrabal, con la misma marca que en el encuentro anterior con 18 levantadores quedó cuarto.

## PELOTA

### HOMENAJE A NESTOR

#### Reconocimiento a un deportista burgalés

Es una lástima la escasa resonancia que adquiere a veces, el triunfo o el éxito de algún pelotari burgalés.

Resulta fácil desconocer que de nuestra zona serrana, una tierra de enorme tradición para los juegos de frontón, han salido verdaderas figuras, en tan noble y duro deporte. Los «Pascuales, Medina, Molinas y otros lo avalan entre los entendidos con su influente sin gladura.

En este año mundialista de fútbol en España, también le ha correspondido idéntico turno a la pelota en Méjico. Pues bien, uno de los seleccionados desplazados para un individual era burgalés, de Quintana, de la Sierra pars más señas; su nombre es Néstor y en la actualidad es campeón de Castilla.

Este Club Deportivo, al que Néstor pertenece como socio de número, ha organizado un

festival de pelota en su honor, que contará con su participación y la de sus cinco compañeros mundialistas. Asimismo, intervendrán los campeones de España por Clubs de Segunda Categoría (Javi y Escribano de Canicosa y Covaleda, respectivamente) y otros jóvenes valores de la zona, cuyos nombres muy pronto serán de relevancia.

El acto que comenzará a las 18.00 horas de mañana sábado día 11 de este Diciembre, se celebrará en el Pabellón Polideportivo de Covaleda donde se hará entrega al homenajeado de una placa conmemorativa donada por el Consejo Superior de Deportes.

Es de esperar una muy alta afluencia de simpatizante y aficionados los cuales con su presencia y aplausos otorgarán el merecido reconocimiento que este gran pelotari merece.

## MONTAÑISMO

### Instalación de emisoras en refugios de montaña

A partir del primero de Enero de 1983, los montañeros, disfrutarán, gracias a las gestiones efectuadas por la Federación Española de Montañismo ante la Mutualidad General Deportiva, de nuevas e importantes ventajas en el campo de los riesgos deportivos cubiertos por esta entidad.

Estas medidas contribuirán, sin duda a mejorar el respaldo a los numerosos alpinistas españoles y a potenciar su actividad en el extranjero.

En los accidentes de montaña cobra especial importancia la rapidez en el aviso del accidente. La colaboración entre la Federación Española de Montañismo y la Dirección General de Proyección Civil, está originando la colocación de numerosas emisoras de radio en refugios de montaña para estos fines. Ya se han instalado en los refugios de: La Renclusa y Restanca en los Pirineos; refugio Luee en Vega Urriello (Picos de Europa); y Río Seco (Sierra Nevada) estando previsto instalarse de forma inminente en el refugio del Circo de Gredos y en el de los Galayos (Gredos).

Tras largas negociaciones se ha acordado que a partir de dicha fecha se podrá expedir una credencial válida para todos los países del Mundo presentada en forma de carnet. Esta credencial podrá expedirse con validez anual, al precio de 400 pesetas, sin perjuicio de mantener las ya existentes de 15 días y un mes a los precios de 150 y 200 pesetas respectivamente.

También se ha conseguido suprimir la franquicia del 20 por ciento a cargo del montañero por lo que la Mutualidad abonará el 100 por ciento de los gastos de asistencia médica quirúrgica sanatorial hasta 1.000.000 de pesetas como norma general no ilimitada.

## OPEL ASCONA DIESEL

Un Europeo de gran clase y poderoso corazón.



Opel Ascona 1.6 S 5 puertas



Opel Ascona 1.6 S 4 puertas

#### ● CAMPEON DE LA ECONOMIA

D. Jesús Amador Sastre, oficial del Colegio de Automovilismo Centro de Madrid con licencia número 130 A/D (deportivo y de ruta) certifica que:

La distancia total recorrida, desde el llenado a tope en Huelva hasta el llenado a tope en Barcelona, fue de 1.244,65 Kms., y el depósito admitió en este último llenado la cantidad de 62,47 litros de gas-oil, por un valor de 2.686 pesetas, lo que arroja un consumo de 5,019 litros a los 100 Kms.

#### ● 150 Kms./hora sin problemas.

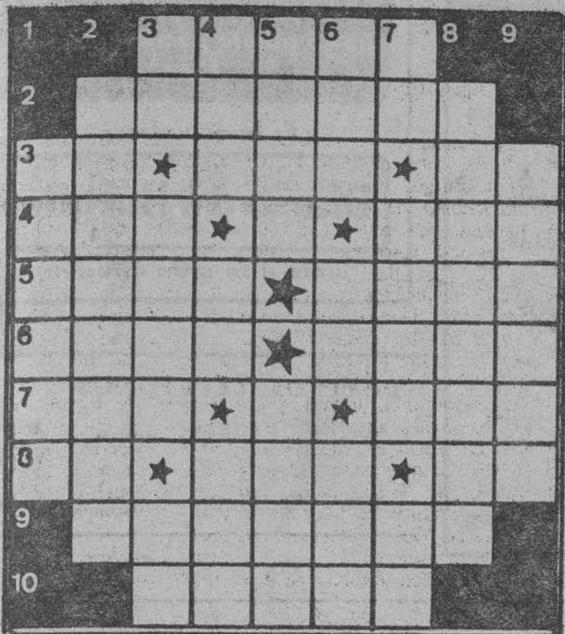
#### ● EL NUEVO MOTOR 1.6 DIESEL que monta el OPEL Ascona, ofrece las siguientes ventajas:

- **Peso reducido.** Sólo pesa 20 kilos más que la versión de gasolina.
- **Compensadores hidráulicos.** Con este sistema jamás hay que efectuar un reglaje de válvulas. Así mismo supone una reducción de ruidos.
- **Sistema de combustible.** Si alguna vez se queda sin gas-oil, no es necesario cebar la bomba.
- **Puesta a punto de la bomba de la inyección.** La puesta a punto de la bomba se efectúa sin necesidad de sacar ésta del motor.

#### ● El ASCONA establece nuevas relaciones entre seguridad y confort, consiguiendo un amplio habitáculo de suavizados contornos, perfecta visibilidad panorámica, grandes superficies acristaladas, estructura de bastidor y carrocería de gran resistencia, dirección con sistema especial de seguridad, sistema de frenos compensados y suspensión especial de muelles bicónicos.

**Automóviles PEDROSA, S.A.**  
CTRA. MADRID - IRUN, KM. 244. TELF. 227767 (2 LINEAS)

**CRUCIGRAMA**



**HORIZONTALES:** 1. Sandalia tosca de ciertos indios guatemaltecos. — 2. Nombre de varón. — 3. Nota musical. Socorro. Consonante repetida. — 4. Temporada. Guacamayo mejicano. — 5. Medida inglesa de superficie. Río de Zamora. — 6. Recelo. Espectáculo. — 7. Río de Italia. Oficial turco. — 8. Símbolo del selenio. Plural de vocal. Dativo del pronombre. — 9. Echas el escandallo al agua. — 10. Ciudad francesa del departamento de Des Sevres.

**VERTICALES:** 1. Hilera de caballerías. — 2. Nombre de mujer. — 3. Negación. Promueve una disputa. (al rev.) Adverbio. — 4. Pueblo de Lérida. Río gallego. Casé. — 5. Ciudad de Tenerife. Alegre, contento. — 6. Plural de letra. (al rev.) Negación. Verbo. — 7. Artículo. Tiburón. (al rev. Letra árabe. — 8. Más largos que anchos. — 9. Viento del Norte.

Solución al número anterior

**HORIZONTALES:** 1. Dingo. — 2. Mariano. — 3. Pa. Eos. Fe. — 4. Eco. RIP. — 5. Sara. Deci. — 6. Eras. Amín. — 7. Tes. Ana. — 8. An. Ara. Al. — 9. Arrebol. — 10. Rosal.

**VERTICALES:** 1. Peseta. — 2. Macarena. — 3. Da. Oros. RR. — 4. Iré. As. Aro. — 5. nioC. Arés. — 6. Gas. Da. Aba. — 7. oN. Rema. oL. — 8. Oficial. — 9. Epinal.

**Y VA DE CUENTO**

HABLA, PUEBLO, HABLA

En Coscullejo del Río eran continuas las actuaciones de los discípulos de Caco. Tanto fue así que los vecinos ante la nula actuación de la Policía Municipal decidieron presentarse en manifestación ante el propio domicilio del alcalde. Llegados que fueron, salió el municipio a la puerta de su casa, pidiendo paciencia al vecindario y prometiéndoles nuevas medidas de seguridad. La cosa no parecía convencer a los manifestantes, entre los cuales surgió el vozarrón de «El Melejo», que exclamó:  
—Todo eso son disculpas, señor alcalde. Ayer mismo sin ir más lejos le robaron en plena calle el asno a nuestro amigo Cerrato. Señor alcalde ¿estaremos alguna vez seguros?

ETERNO FEMENINO

En el transcurso de la operación de revisar los billetes de los viajeros el empleado es interpelado por una elegante dama:  
—Perdone, revisor —le dice—. ¿Cómo es posible el continuo traqueteo de este vagón?  
—Es que este es el vagón de cola, señora —aclara el intervector.  
A lo que la dama replica:

—Sí? ¿Y por qué la Renfe no lo suprime?

BUEN AMIGO

Persona a la que se trata lo suficiente como para pedirle dinero, pero no para prestárselo. RAZON SUFICIENTE

El rapaz informa a su padre:

—Mira, me acabo de encontrar este reloj tan estupendo. ¿Será de oro?

—Parece que sí —responde el padre—. ¿Dónde lo has encontrado?

—En la mitad de la calle —confirma el niño.

—Qué raro —opina el progenitor confuso—. ¿Y estás seguro que alguien lo haya perdido?

—Claro que sí —aclara terminante el arrapiezo—. He visto a un señor que no paraba de buscarlo.

RAZÓN DE PESO

—¿De dónde vienes, Alí? —le pregunta su amigo Amet.

—Vengo de pescar —responde Alí.

—¿De pescar qué?

—De pescar alcarranes.

—¿Alcarranes? ¿Y que son alcarranes? —insiste intrigado Amet.

—¿Cómo quieres que lo sepa? —replica enfadado Alí—. No he pescado ninguno.

MUNDO INFANTIL

Al concluir la clase, el pequeño alumno se dirige al maestro:

—Señor maestro...

—Dime, ¿qué quieres? —responde el profe.

—Dice mi mamá que haga usted el favor de darme la dirección de esa carnicería que vende el kilo de carne a veinte pesetas, como nos explicó en el problema de ayer.

**JEROGLIFICO**

100 a



¿Que hizo cuando le diste la noticia?

Solución al anterior  
Sí, con razonamientos

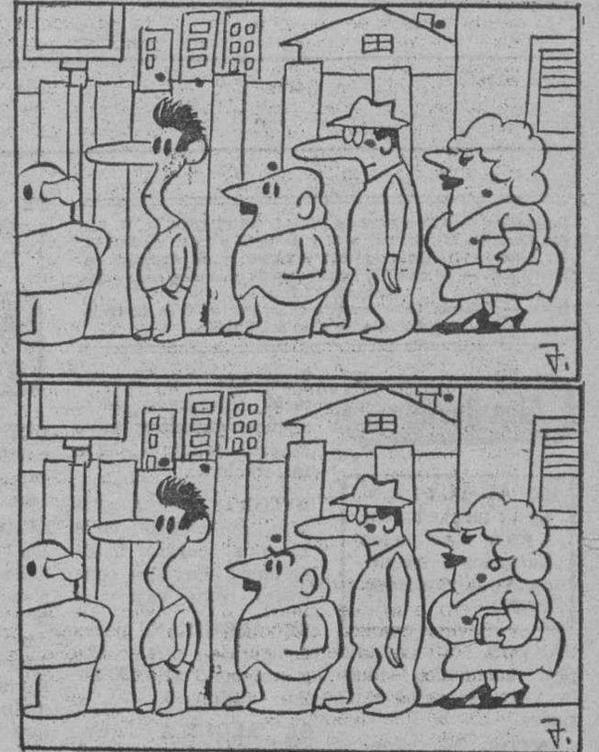
“Cogollos”

Subasta taberna, el 19  
Diciembre, a las 13.30.  
Pujas a la llana.

**La chispa de Olmo**



**DIBUJOS CON SIETE ERRORES**



**ROBOT QUE LEE**

Tokio (Efe). La compañía telefónica de Japón podrá sustituir muy pronto el personal de su servicio de información por un computador robot que lee en voz alta y pasa páginas. De momento, como paso previo para este singular descubrimiento que tiene también otras aplicaciones, el monopolio de teléfonos japonés «Nippon Telegraph and Telephone Public Corporation» (NTT) ha anunciado el desarrollo de un computador que lee en voz alta (voz femenina sintetizada) cualquier cosa escrita en japonés y un robot que pasa, una por una o varias a la vez, las páginas de un libro. «Unir ambas funciones es sólo cuestión de meses», ha manifestado el director de laboratorio de Yokosuka de la mencionada compañía telefónica, Reijiro Fukutomi, al inaugurar una exposición sobre los últimos avances tecnológicos logrados por el laboratorio. La perfección del computador lector es tal que, según Fukutomi, puede leer las páginas de un periódico con más de un 99,5 por ciento de exactitud, lo que, dada la complejidad del sistema de escritura japonesa, demuestra a las claras su precisión, pues se usan, al menos, 2.000 caracteres y 102 sílabas diferentes de los silabarios para palabras japonesas y extranjeras.

**Don Celes**

Por Olmo



**ANUNCIOS GENERALES CLASIFICADOS**

Los anuncios de esta Sección se reciben de 8,30 a 20,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16,30 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf.: 211511 y 202352 y en Agencias de Publicidad. — Precio 30 Ptas. milímetro anchura columna. Mínimo 30 m/m. En recuadro. Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

**Ofertas de Empleo**

**OFICINA DE EMPLEO**

Servicio gratuito de ofertas de trabajo efectuado con datos proporcionados por el Instituto Nacional de Empleo (INEM). Más información, en las Oficinas de Empleo, calle San Pablo, 8 Burgos

Ingeniero Técnico Electrónico. — Aprendiz. Inspector de Seguros. — Topógrafo.

**NECESITO CHICA**

TRES HORAS TARDE.  
TELEFONO: 22 20 33.

**Inmobiliaria**

**SE VENDE PISO ECONOMICO**

Ideal médicos, oficinas e similar.  
AVENIDA DEL CID, 6, 2.º C  
TELEFONO: 20 49 20

**PISO DUPLEX**

Y DOS PLAZAS GARAJE  
Complejo Residencia VELODROMO.  
Calle Maestro Ricardo, 9, 5.º B.  
Urge vender por traslado  
Teléfono 20 40 49

**PASEO DE LA QUINTA**

PISOS  
UNO Y DOS DORMITORIOS  
LOCALES COMERCIALES  
GRANDES FACILIDADES  
PROXIMA ENTREGA  
TELEFONO 23 66 55

**Motor**

TALBOT

VEHICULOS DE OCASION

**TALLERES PEDRO**

Carretera Madrid.  
Irún Km 247.  
BURGOS

Con motivo de final de ejercicio ofrecemos los automóviles que se detallan a precios y condiciones de pago excepcionales.

SEAT 600...	15.000
SEAT 850 ...	25.000
SEAT 127 ...	84.000
SEAT 124 ...	63.000
SIMCA 900 ...	22.000
SIMCA 1.000 ...	31.000
SIMCA 1.200 ...	76.000
RENAULT 8 ...	28.000
RENAULT 5 ...	152.000
RENAULT 12 ...	163.000

— Facilidades hasta 30 meses.  
— Salvo venta también tenemos otros modelos.

**Servicios**

**PUERTA MACIZA CON CERRADURA Y BISAGRAS SEGURIDAD:**  
23.500 PTAS

PUERTAS BLINDADAS  
PUERTAS INTERIORES



Avenida Sanjurjo, 42  
Teléfono: 22 08 54

**ACADEMIA DE ARTE MARTIN PINEDA**

Clases de Guitarra, Dibujo y Pintura  
Calle San Juan, 20. Teléfono 20 98 93

**Varios**

**FOTOGRAFADO**

- Directo
- Línea
- Color

*Pídanos presupuesto*

Talleres Gráficos Diario de Burgos  
S. Pedro Cardeña, 34 Apdo. 46 Telf. 2173 58

**CÁRITAS**  
con  
**levante, cataluña**  
y **alto aragón**

AYUDANOS A SEGUIR AYUDANDO A LOS DAMNIFICADOS POR LAS INUNDACIONES

CARITAS ESPAÑOLA AGRADECE A TODOS LOS PUEBLOS DE ESPAÑA SU GENEROSA COLABORACION



**Diario de Burgos, S. A.**  
**TALLERES GRAFICOS**

- Etiquetajes
- Formularios
- Cartelería
- Libros
- Fotografiado
- Folletos
- Papelería
- Revistas
- Memorias
- Pegatinas

*Pídanos presupuesto*

S. Pedro Cardeña, 34 Apdo. 46 Telf. 2173 58

*La publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer*

*Es la que ofrece*

**Diario de Burgos**

*junto a su gran difusión*

**NUBSIROS TELEFONOS:**

ADMINISTRACION	41 15 11
	21 15 90
ADM DELEGADA	20 28 52

**ANUNCIOS POR PALABRAS**

Se reciben de 8,30 a 20,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardeña, 34), de 9,30 a 14 y de 16,30 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléfs.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. — Precio: 120 Ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 12 Ptas.

Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

**Alquileres**

**RITORT.** — Alquila local reformado. Ideal negocio familiar, calle Madrid, teléfono, luz e instalaciones.

**RITORT.** — Alquila piso amueblado calle Zamora, cuatro habitaciones, servicios centrales, renta baja.

**SE ALQUILAN** plazas de garaje, para coche y moto. Telf. 230264. San Julián, 5.

**SE ALQUILA** local céntrico, económico. Telf. 201672.

**SE ALQUILA** o vende tienda de electrodomésticos. Telf. 239815.

**SE ALQUILAN** apartamentos, Avenida Reyes Católicos y Avenida Veña. Teléfono 227939.

**SANTOS.** — Alquila piso económico. Casa la Vega, servicios centrales.

**SANTOS.** — Alquila nave, 500 metros cuadrados y vivienda 18 kilómetros más terreno 2.000 metros cuadrados junto hostel. Calle Julio Sáez Hoja, 8-6.

**RITORT.** — Alquila naves industriales, Gamonal y Villalonquér desde 500 metros, renta económica. Reyes Católicos, 4.

**ALQUILO** oficina amueblada, 160 metros cuadrados. Dos despachos, sala de juntas y amplio espacio de recepción. Informes: Avda. del Cid, 6 bis, portería.

**ALQUILO** plaza de garaje. Caja Rural. Plaza España. Informes: Teléfono 208011.

**ALQUILO** local, con instalación industrial. Teléfono, idóneo garaje u otra industria. 500 metros cuadrados. Teléfono 221751. Sitio a 10 kilómetros.

**ALQUILO** apartamento amueblado, con garaje y teléfono. Petronilla Casado, 14-2.º A. Verlo sábado, 4 a 8; domingo, 11 a 2.

**SE ALQUILA** piso de lujo, zona Barnardas. Teléfono 207007 (1 a 3).

**SE ALQUILA** plaza garaje, zona Gamonal. Telf. 237730.

**Automóviles y accesorios**

**DE PARTICULAR** a particular, vendo 850 especial, muchos extras. Telf. 234183.

**EUROACION** vehículos todas marcas y modelos, revisados, garantizados por todo el ámbito nacional. Facilidad hasta 24 meses. Trabado S. L. Concesionario Oficial Citroen - Peugeot Carretera Madrid kilómetro 234 y General Sanz pastor número 6.

**FAUNDEZ**, y González compra y venta de automóviles totalmente revisados y garantizados en nuestros talleres. Facilidad de pago hasta 24 meses. Calle Real, nº 7-A Caspico Abierto sábados tarde.

**ALQUILER** sin conductor coches nuevos todas las marcas. «Serv. Auto» Sanjurjo 9. Teléfono 227715.

**FUNDAS** para su coche, confección y montaje en el día. «Arahuetes» San Isidro 13. Telf. 20 73 27.

**AUTOMOVILES PEDROSA** — Compra-venta de toda clase de automóviles Stock mínimo cliente cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidad hasta 24 meses. Teléfonos 227707 y 227767.

**OPORTUNIDAD** Venta de dos grúas plumas Baratas Construcciones Edual S. A., calle Calzadas, parcela número 10.

**SI QUIERE** ahorrar dinero, su vehículo de ocasión le espera en Automóviles Vicente López Pisones 40. Teléfono 209667.

**AUTOMOVILES 200** todas las marcas, todos los modelos, varios Diesel. Precios a comprar, entradas a estudiar, garantías: no tenemos clientes descontentos. Vitoria, 200. Teléfono 220733.

**USADOS** automóviles con plena garantía profesional, todas marcas. Automóviles Ducar, facilidad de pago, mínima entrada. Arzobispo de Castro, 7. Tel. 229107.

**SE VENDE** R-5 Copa, competición con extras. Informes: teléfono 213200. Horas oficina.

**AUTOMOVILES GAMONAL** — Compra-venta de automóviles, los mejores coches y los mejores precios todas las marcas y todos los modelos. Garantizados. Mínima entrada. Facilidad Pedro Alfaro 3. Telf. 223814.

**VENDO** Seat 1.430, 850, teléfono 216401, facilidades de pago.

**SE VENDE** Seat 124, en buen estado, muy barato. Llamar 238015.

**VENDO** Chrysler 150 GT, impecable pocos kilómetros, buen precio, facilidades de pago. Teléfono 219647.

**SE VENDE** Simca 1.200, GLS, confort, matrícula BU-7901-C. Telf. 227483.

**AUTOMOVILES VARRONA** — Compra-venta de automóviles nuevos y usados y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos. Garantizados. Mínima entrada. Facilidad hasta 36 meses. Madrid 17. Telf. 237087.

**VENDO** Seat 131, facilidades de pago. Teléfono 200621.

**OCASION**, vendo C-8, 50.000; R-8, 60.000; 600-E, 127, 1.430 131, Simca 1.200 y familiar, R-5, R-4F, R-12. Talleres Arnaiz Leatad 1. 208768.

**VENDO** Seat 600 D, impecable. Telf. 234183.

**PARTICULAR** vende Land Rover, seis cilindros, extras. Acepto coche pequeño cambio. Teléfono 208603.

**VENDO** camión Ebro M-100, con caja ganadera. Dos años y tractor Agrizul de 2 tracciones, pocas horas trabajo. Madrigalejo del Monte. Isaac Diez Tomé.

**Colocaciones**

**SE HACEN** portes con furgoneta para Burgos y provincia. Informes: Telf. 201232.

**NECESITO** señora para limpieza. Bar «Rincón la Llana de Adentro».

**SE NECESITA** pastor a zurrón. Tratar: Teodoro García. Hontanas.

**EMPLEADA** de hogar interna, preferible mayor 25 años, buen sueldo, llamar de 3 a 6 tarde, teléfono 210408.

**PROPONEMOS** trabajo casero Manual. Opciones 30.000 mensuales. Publitrenta Alboraya (Valencia).

**SE NECESITA** señora fija para atender a matrimonio mayor, preferible mayor de 40 ó 50 años, con experiencia y buenos antecedentes. Condiciones a tratar. Razón: Avda Gral. Yagüe, N.º 28, escalera 2, 4.º B. Telf. 234993.

**SE NECESITA** chica interna o de 9 a 9. Preferible mayor. Interesada: 203302.

**SE OFRECE** pastor. Razón: teléfono 203126, (de 11 a 4 tarde).

**AMA** para niño recién nacido y empleada hogar, necesito, internas, buen sueldo (preferible mayores 30 años). Teléfono 210408 (2 a 6).

**NECESITO** chica, tres horas tarde. Teléfono 222033.

**SE NECESITA** dependienta para Bar Gombarrí. Fco. Grandmontagne, 23. Telf. 220013. Llamar a partir once mañana (INEM BU-28.745).

**SE NECESITA** chica de servicio para Inglaterra. Informes: teléfono 220989.

**NECESITO** empleada de hogar externa. Teléfono 229003.

**SE NECESITAN** chicas para compartir piso. Calle Vitoria (Gamonal). Informes: 231665.

**SE NECESITA** asistente, de 9 a 5. Teléfono 207241. Informes.

**SE NECESITA** chica fija. Llamar 203073 (de 2 a 6).

**PUERICULTORA** interna necesito para cuidar niño recién nacido, buen sueldo, mayor 25 años. Llamar de 3 a 6 tarde. Telf. 210408.

**Compras y ventas**

**ESTANTERIAS** metálicas. Dextón. montaje inmediato. Riera. Teléfono 220218.

**COMPRO** lana de colchón, recogemos a domicilio. Telf. 202399.

**VIVEROS** Pol. frutales, chopos, plantas jardín, árboles sombra. 403056 Covarrubias.

**VENDO** remolacha. Maxi Merino Pampliega.

**VENDO** una vitrina de 1,50 metros y arcón congelador en buen uso, económico. Informaciones en el teléfono 214095.

**VENDO** congeladora «Isla», 3,80 x 1,30 y mural expositor, 3,80 por 2. Telf. 307245. Trespaderne.

**SE VENDEN** futbolines y billar, en buen estado. Llamar de 7 a 8 laborables. Teléfono 224037.

**VENDO** frigorífico Fagor, 260 litros, a 220 completamente nuevo. 25.000 pesetas. Teléfono 226655.

**¡¡¡SENSACIONAL** oferta sellos!!! mes Diciembre. Filatelia El Cid Calzadas 6.

**VENDO** 10.000 Kg. forraje, trigo avenazo y alfalfa. Carlos Martínez. Castrojeriz. Teléfono 44.

**PLANTONES** de chopo híbridos de rápido crecimiento y extraordinaria madera. Viveros Aldonza, S.A.T. N.º 726. Teléfono 941-360899. Nájera (La Rioja).

**VENDO** paja blanca y amamantadora de terneros, marca JR, en Caba. Carlos Rojo. Teléfono 412037.

**SE VENDEN** por traslado, maquinaria de bar y resto de existencias. Informes: teléfono 441030.

**Enseñanzas**

**SE DAN** clases de solfeo, piano y acordeón. Teléfono 230803.

**ACADEMIA** Corte y Confección Cruz. Matrícula abierta. Preparación profesoras tituladas. San Juan, 37, 3.º izquierda. Tlf. 207808.

**MATEMATICAS**, Física, Química, Letras, BUP COU. Selectividad profesional particular. Almirante Bonifaz, 11, 3.º derecha. Telfs. 233428 y 227482.

**SE DAN** clases de latín y de EGB. Teléfono 223075.

**INGLES**, profesor diplomado da clases. Llamar 6 a 10 teléfono 233000.

**ACADEMIA** Corte y Confección Cruz. Corte y prueba. San Juan, 37, 3.º izqda. Tlf. 207808.

**Fincas**

**PARTICULAR** vende piso tujo, cocina amueblada, contraventanas, puertas de madera y blindada 6 dormitorios, salón 25 metros cuadrados en calle Santa Clara. Teléfono 231551.

**DE LA FUENTE** — Arzobispo Castro cuatro habitaciones calefacción individual. 2.750.000.

**DE LA FUENTE** — San Bruno cuatro habitaciones servicios centrales. 2.600.000.

**DE LA FUENTE** — Reyes Católicos edificio Estudio, 140 metros, garaje. 7.250.000.

**DE LA FUENTE** — Locales, pisos. Eladio Perlado, exentos escrituras, protección oficial.

**DE LA FUENTE** — Locales: Avenida del Cid, Alfonso X. Pisones, Casillas Gamonal.

**DE LA FUENTE** — Avenida del Cid cuatro habitaciones, amueblado, servicios centrales. San Pablo, 12-C.

**VENDO** plaza de garaje. Regino Sáinz de la Maza (Cuarteles). Teléfono 217267.

**VENDO** piso en Francisco Grandmontagne, 10 y garaje en Santa Clara, 51. Tlf. 213671.

**DE LA FUENTE** — Local 32 metros, Grandmontagne, totalmente instalado. San Pablo 12-C.

**VENDO** piso nuevo en calle Legión Española. Teléfono 237324.

**SE VENDE** piso en calle Vitoria, 164-3.º A. 2.700.000 pesetas. Llamar teléfono 230932.

**VENDO** piso, Plaza San Bruno, 9, 4.º E, exterior. Telf. 217189 (tardes).

**VENDO** piso amueblado o sin amueblar. Vitoria, 188, 9.º E. Teléfono 222830.

**Anunciándose en**

**Diario de Burgos**

*Se garantiza la eficacia de su anuncio*

Controlado por la Oficina de Justificación de la Difusión

O. J. D. 

**Cualquier anuncio se recibe en:**

- C/ San Pedro de Cardeña, 34 - Telf. 211511 (Administración), De 8,30 a 20,30.
- C/ Vitoria, 13 - Telf. 202852 (Tagra), De 9,30 a 14 y de 16 a 19,30.
- Agencias de Publicidad.

*Nota: Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.*

Fincas

GARCIFUENTES - Precioso apartamento. Gamonal estrenar dos y salón Informes: 202314

GARCIFUENTES - Barriada de Yagüedós, salón calefacción individual buena altura 202314

GARCIFUENTES - Piso Avenida Vena, cuatro habitaciones, centrales 202314

GARCIFUENTES - Vende piso calle Madrid cuatro habitaciones, salón económico 202314

GARCIFUENTES - Se vende local calle Lain Calvo muy comercial 202314

GARCIFUENTES - Vende y traspasa locales, todas zonas. Plaza Alonso Martínez 7-A-2º 202314

SE VENDE piso económico en Fuentecillas 202875

OCASION! Piso Eladio Perlad, tres salón más peluquería Precio inmejorable 202314 Garcifuentes

OCASION vende piso Sáinz de la Maza N.º 13 B 140 metros cuadrados Teléfono 100150 de 1 a 3 y 7 a 10

SE VENDE piso Nuestra Señora Belén totalmente exterior 4 habitaciones salón 2 baños con muebles Telf 202750

OCASION en Polgono Allende Duero de Aranda piso tres dormitorios salón cocina y baño Calefacción central 1.400.000 Teléfono 227957

SE VENDE local nuevo en Quintana Martín Galindez Razón 223107 ó Caja Municipal de Quintana

VENDO piso en San Francisco, 149 5.º A. Verle tardes

SE VENDE piso Paseo de la Isla, N.º 6, 8.º D Teléfono 202293

VENDO piso céntrico, excelentes condiciones Telfs. 238926 238503

VENDO piso, pagar 12 años cuatro habitaciones salón cocina terraza cubierta baño gastos mínimos comunidad Telf. 202042

VENDO piso amueblado muy cómodo muy confortable Teléfonos 202085

VENDO piso nuevo a estrenar, Calle Legión Española Telf. 237324

VENDO piso muy soleado, calefacción individual, Telf. 235881.

PARTICULAR vende piso por traslado Tres, salón soleadísimo servicios centrales económico, Santa Bárbara 20, 3.º D.

VENDO piso céntrico, servicios individuales Mínimos gastos Teléfono 229570

VENDO piso Avda. Reyes Católicos, 55 4.º Izquierda centro. Verlo 2 a 5.

VENDO piso 10.º orientación meridiana sala número 10 Razón porteria.

PISO, cuatro habitaciones, calle Diego Lainez 2.500.000 Bernabé Espolón, 22.

APARTAMENTO nuevo, servicios centrales, trastero plaza opcional Máximas facilidades Bernabé Espolón 22

PISO modernizado, calle La Puebla, calefacción individual, cocina amueblada 2.000.000 Bernabé Espolón 22

PISO gran salón, dos habitaciones, calefacción individual, cocina amueblada 2.000.000 Bernabé Espolón, 22.

BAR-restaurante, zona Gamonal, vendo o traspaso con facilidades. Bernabé Espolón 22

SE VENDE piso soleado 4 habitaciones, salón baño y aseo agua caliente y calefacción individual, cocina amueblada Avenida del Cid 34, 5.º B. Telf 228801

VENDO piso, Reyes Católicos, 36-7.º C. Teléfono 224973.

VENDO piso, Parque San Francisco, exterior, pocos gastos. Teléfono 216709

VENDO piso, calle San Bruno, N.º 9, exterior con mejoras. Teléfono 202180

COMPRO piso económico, buena orientación no importa zona Telf 238356

VENDO piso económico muchas mejoras Paseo Isla Tel 206217.

SE VENDE piso, económico Telf. 214925

VENDO apartamento a estrenar con trastero y plaza de garaje. Teléfono 224258

CASTILLA - Apartamentos céntricos, calefacción individual o central Reyes Católicos 36

CASTILLA - Vendo pisos, Reyes Católicos, tres salón, calefacción central reformado 232400

VENDO piso, céntrico, 3 y salón, calefacción individual muchas mejoras, pocos gastos Teléfono 221920 Ver a partir de las 5 Francisco Sarmiento, 7, 6.º B

SE VENDE carnicería y alimentación o cualquier negocio. Llamar Telf. 221960.

VENDO piso, seis habitaciones 140 metros cuadrados zona calle Clunia Informes: teléfono 223285

POR traslado se vende piso. Telf. 236747.

PARTICULAR vende piso esquina Clunia, servicios centrales. Teléfono 214822.

PARTICULAR vende piso calle Poza N.º 4 3.º C Económico Teléfono 232447

DE LA FUENTE - Avenida Valencia cuatro habitaciones calefacción central

PELUQUERIA con piso vendo barato Teléfonos 234232, 233055

SANJURJO soleado vendo piso cooperativa precio costo Teléfono 207199

FONDA, vendo, céntrica, acreditada, con todo mobiliario, clientes mayoría fijos. Teléfono 204955

SE VENDE casa, planta y piso con patio, céntrico. Llamar teléfono 204463 ó 228625 Llamar de 5 a 8. VENDO o alquiler navas en Castrojeriz Carlos Martínez, Tel 44.

VENDO piso económico, Doña Berenguela, 2-3.º B. Verlo de 4 a 8

CASTILLA - Piso Junto Academia de Ingenieros, tres, salón, servicios centrales Buena orientación

CASTILLA - Pisos Villa-Pilar 150 metros cuadrados útiles, garaje, trastero Buen precio 232400

CASTILLA - Piso Avda Vena, cuatro, salón, dos baños, terrazas cubiertas

CASTILLA - Locales comerciales varias zonas, venta, alquiler, traspaso, buen precio

CASTILLA - Piso San Francisco tres habitaciones, calefacción individual mínimos gastos

PARTICULAR, vendo piso Paseo Isla (Beyre) servicios centrales, todo exterior buena orientación y altura pocos gastos comunidad Teléfonos 207172, 200041

DE LA FUENTE - Local 3º metros, Grandmontagne totalmente instalado San Pablo, 12-C

DE LA FUENTE - Tesorera, cuatro habitaciones, 2.550.000

DE LA FUENTE - Vadillos, cuatro habitaciones, calefacción individual.

DE LA FUENTE - Arzobispo Castro cuatro habitaciones calefacción individual.

DE LA FUENTE - Luis Alberdi cuatro habitaciones, calefacción individual 2.500.000.

DE LA FUENTE - San Bruno, cuatro habitaciones, calefacción central, 2.600.000 ¡Ocasión!

DE LA FUENTE - Zona Reyes Católicos, cuatro habitaciones, dos baños, servientrales.

DE LA FUENTE - Calle Carmen siete habitaciones, tres servicios, San Pablo 12-C

SANTOS - Piso 140 metros cuadrados Gamonal Capiscot, preparada para comercio 180 metros cuadrados. Teléfono 210761 (a partir 8 tarde)

SANTOS - Oficina 85 metros cuadrados instalada junto calle Madrid con-sin muebles Vendo barata Calle Julio Sáez Hoya 8-6.º

VENDO piso céntrico. Teléfonos 206554 y 227982

RITORT - Piso Santa Casilda, cuatro habitaciones exterior servicios centrales, entrada 1.000.000 Reyes Católicos, 4.

RITORT - Pisos en todas las zonas Cuarteles, distintas alturas precio construcción

RITORT - Pisos muchos pisos en todas las zonas antes de comprar visítame informaré Reyes Católicos, 4

RITORT - Piso General Vigón 150 metros servicios centrales cinco habitaciones y salón dos servicios exterior.

RITORT - Piso Avenida Reyes Católicos cuatro habitaciones servicios centrales urge vender, ocasión.

RITORT - Piso Parque Santiago, cuatro habitaciones y salón servicios centrales dos servicios Precio ocasión, urge vender

RITORT - Compra pisos nuevos zona Gamonal, pago contado para un grupo inversionista, oferta Reyes Católicos 4

RITORT - Piso calle Vitoria Gamonal servicios centrales ocasión urge vender

RITORT - Naves industriales Pentasa 1 y 2 de 786 metros cuadrados, a 12.000 pesetas metro.

RITORT - Naves industriales desde 500 metros a 11.000 pesetas metro.

RITORT - Locales Diego Lainez, con sótano, Avda Cid Santa Clara, precio ocasión

RITORT - Cede en opción compra local, calle Vitoria, 800 metros en unas condiciones para que pueda establecer su negocio Visítame, informaré Reyes Católicos 2

RITORT - Plaza garaje, desde 290.000 Carretera Poza con muchas facilidades

RITORT - Local reformado, principio Reyes Católicos 100 metros y 100 entreplanta, precio ocasión Reyes Católicos 4

RITORT - Vende granja en Pampilega, otra Gredilla Polera 4.500 metros construidos, precio ganga Reyes Católicos, 4

SE VENDE lonja, zona Gamonal-Capiscot, preparada para comercio 180 metros cuadrados. Teléfono 210761 (a partir 8 tarde)

VENDO local acondicionado para cualquier tipo de negocio, facilidades Tel 215986

VENDO piso Reyes Católicos, ocasión Teléfono 229163

SANTOS - Oficina 85 metros cuadrados instalada junto calle Madrid con-sin muebles Vendo barata Calle Julio Sáez Hoya 8-6.º

SANTOS - Oficina 160 metros cuadrados instalaciones completísimas inmejorable situación Avda del Cid Vendo

SANTOS - Piso grande Reyes Católicos 3 servicios con sin garaje 2.100.000 entrada cambio otro pequeño

SANTOS - Pisos lujo residencial cuarteles Sanjurjo vendo facilidades pago Calle Julio Sáez Hoya 8-6.º

SANTOS - Apartamento todo exterior Avda Valencia tres cocinas baño 1.000.000 entrada

SANTOS - Piso Alfonso X El Sabio seis habitaciones 130 metros cuadrados servicios centrales vendo 1.400.000 entrada

SANTOS - Restaurante carretera Soria, 600 metros cuadrados más terreno, vendo barato. Calle Julio Sáez Hoya 8-6.º

SANTOS - Naves Villalonquejar de 400 1.000 metros cuadrados instaladas baratas Calle Julio Sáez Hoya 8-6.º

SANTOS - Piso zona Madrid exterior amplio muchas reformas urge vender Precio negociable

VENDO piso totalmente reformado exterior gastos comunidad 1.000 Ptas Alhóndiga Telf 200099.

PRIGO - Finca 6.000 metros, Poligono Industrial, Villalonquejar, Edificable, económica. 4.286.

PRIGO - Briviesca solar 400 metros, almacén, gallinero, económico. 4.242.

PRIGO - Francisco Salinas, cuatro habitaciones, calefacción gasóleo, armarios empotrados. 4.147.

PRIGO - Padre Silverio, servientrales, semi-amueblado, dos terrazas, electrodomésticos. 4.117.

PRIGO - Vitoria (Gamonal) tres dormitorios, amplia cocina, mínimos gastos. 4.109.

PRIGO - Rey Don Pedro, tres dormitorios, sala, calefacción trastero. 4.086.

PRIGO - Luis Alberdi, tres dormitorios, salón, calefacción central terrazas. 4.072.

PRIGO - Amueblado, Vitoria, tres dormitorios, sala, servientrales, contraventanas trastero 4.047

PRIGO - Vitoria, salón 25 metros tres dormitorios, calefacción individual. 4.042.

PRIGO - Carretera Logroño, económico, tres dormitorios, sala, calefacción, contraventanas. 4.036.

PRIGO - Santa Clara, tres dormitorios, sala, calefacción, mínimos gastos 4.034

PRIGO - Francisco Grandmontagne tres dormitorios, salón, calefacción central exterior 3.871.

PRIGO - Santiago, cuatro dormitorios, salón, servicios centrales, dos baños 3.803

PRIGO - Paseo Isla, amplísimo servientrales, dos baños, moqueta soleado. 3.645.

PRIGO - Local, Paseo Comuneros, 70 metros, económico, entrada inmediata. 3.618.

PRIGO - Vitoria (Gamonal), cuatro habitaciones, calefacción central, sol mañanas. 3.307.

PRIGO - San Isidro, local 110 metros agua, luz, aseo. 3.271.

PRIGO - Santa Clara, apartamento estrenar, servicios centrales, cocin. amueblada 281.

PRIGO - Romancero, 191 metros, fachada 6 metros, altura 3,5 metros. 179.

PRIGO - Plaza San Pablo, cuatro habitaciones, servicios centrales, garaje 93

VENDO o traspaso mesón La Cazuella Herrera de Pisuegra Palencia Buena clientela por no poder atenderla Facilidades de pago.

VENDO piso, Avenida Cid, 34, 9.º B, tres dormitorios, dos baños, salón-comedor, servicios centrales. Enseña portero. Telf. 226440.

PISOS a estrenar, se venden en el Poligono G-9 (Gamonal), 4 dormitorios, salón, baño y servicios, con plaza garaje, calefacción y agua caliente centrales, precio: 5.500.000. Facilidades. Teléfono 202065.

PARTICULAR, vende piso, calle Francisco Grandmontagne Llamar teléfonos 211229 ó 219840 (a partir de 3.30).

VENDO plaza garaje, zona, Plaza Vega Teléfono 232657

VENDO plaza garaje, zona, Plaza Vega Teléfono 232657

Fincas Rústicas

BURGOS, a 10 Kms Ctra general vende terreno 6.185 metros con planos y proyectos para chalets con todos los permisos pagados empezar obras cuando se quiera con agua y luz a 2.300 pesetas metro Teléfonos 4619999 4255315 y 4258771

Ganados y aperos

SE VENDE 45 ovejas con cría interesantes llamar Telf 150052.

MOTOSIERRAS Alpina, promoción especial Navidades, precios interesantísimos Visítanos Suministros Sáinz, Avda de Cid 85

VENDO 55 ovejas, parir en Febrero y 90 corderas. En Alarcía, Servando.

MOTOSIERRAS desde 11.985 pesetas en Serventa Merced 13

VENDO 4 chotos de leche Vicente Antón, Valles de Palenzuela.

Huespedes

HUESPEDES económicos, se admiten, calefacción central cómodas habitaciones. Calle Vitoria, 232-8.º.

CASA particular céntrica, amplia habitación a persona responsable. Telf. 232968

HABITACION doble, casa nueva, completa o dormir Fuentecillas, 21, 8.º A.

ANUNCIOS ECONOMICOS

en

Diario de Burgos

GENERALES CLASIFICADOS

O

POR PALABRAS

de

¡GRAN EFICACIA!

**Muebles**

SE VENDEN dos camas y mesillas, cocina butano con horno y estufa butano. Teléfono 206833.

VENDO televisor «Philips», 22 pulgadas. Teléfono 209351.

**Pérdidas**

EXTRAVIADO perro caza, blanco, de rastro, zona Cogollos, collar cadena grabación «Dan». Gratificaré devolución o información. Llamar tardes 208083.

**Televisores**

REPARAMOS al día televisores todas las marcas «Teleorly» Teléfono 224139

RADIO I.V. CARLOS reparación televisores Antenas colectivas e individuales Telf. 217579

PRIGO. — Vitoria, centruquísimo, 40 metros, con instalaciones, excelente oportunidad, 3.949.

SE TRASPASA mercería. Informes: calle Cervantes, 5 8.º D Escalera derecha, de 8.30 a 10.30 noche.

RITORT. — Tienda alimentación, zona Gamonal, mucha clientela. Ocasión. Reyes Católicos, 4.

TRASPASO cochera particular zona Avenida Cid, independiente. Informes: teléfono 202042

SE TRASPASA pescadería recién estrenada, por no poderla atender. Informes: teléfono 215784.

**Traspasos**

SANTOS. — Taller mecánico, 20 kilómetros carretera nacional, 200 metros cuadrados, gran rentabilidad, traspaso baratísimo. Calle Julio Sáez Hoya. 8-6.º

OCASION, traspaso local céntrico, 20 metros cuadrados, acondicionado, buen precio. 210443.

RITORT. — Traspasa sala fiestas, céntrica, buen negocio, económica. Ocasión.

**Varios**

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases Teléfono 212107

PINTAMOS, empapelamos, seriedad. Teléfono 206815

REPARO puertas ventanas aluminio hierro. A domicilio. Teléfonos: 214290 y 200321

CANICHE, 2 kilos, negro, deseo cruzar perrita similar. Teléfono 216677

REALIZAMOS trabajos de fontanería y colocamos canalones nuevos, reparamos viejos y retejamos. Teléfono 221420

SE HACEN trabajos de fontanería albañilería, reparación tejados. Teléfono 237495

HACEMOS trabajos de albañilería, colocamos escayola, precios asequibles. Telf. 230383.

SE HACEN recambio de canalones y se reteja. Telf. 213910.

COLOCACION azulejos y suelos, reformas albañilería, garantía un año. Telf. 233739.

¿PSORIASIS padece? Llame al teléfono 942-261677 de Salamanca que garantiza su curación.

CREDITOS personales todas cantidades. Teléfono 23 06 54. de 9 a 2

BURGOS, provincia, hacemos reparaciones de tejados, canalones, fontanería, albañilería. Telf. 201178

REPARAMOS canalones y colocamos nuevos y retejamos. Telf. 205965.

**EN MADRID Y EN EL DIA**

**Diario de Burgos**

SE VENDE EN:

- |                                       |                         |
|---------------------------------------|-------------------------|
| Goya, 63                              | Alcalá, 50              |
| Serrano, 78                           | Cibeles - P.º del Prado |
| Serrano, 52                           | Cibeles - Pasaje        |
| Recoletos                             | Pl. de las Cortes, 8    |
| P.º de la Castellana, 114             | Pl. de Cánovas          |
| P.º de la Castellana, 153             | del Castillo            |
| P.º de la Castellana, 164             | P.º del Prado, 20       |
| P.º de la Castellana, 133             | Mayor, 6                |
| Juan Hurtado de Mendoza - Dr. Fleming | Gran Vía, 38            |
| Concha Espina, 6                      | Gran Vía, 50            |
| Sol, 13                               | Gran Vía, 58            |
| Sol, 1                                | Pl. de España, 2        |
| Sol, 11                               | Princesa, 23            |
| Pl. Isabel II, 2 (Opera)              | Princesa, 65            |
| Alcalá, 36                            | Quintana, 19            |
| Alcalá, 39                            | Gran Vía, 31            |

**Diario de Burgos**

**Boletín de Suscripción**

D. \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_ N.º \_\_\_\_\_  
Piso \_\_\_\_\_, Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día (1) \_\_\_\_\_ del mes de \_\_\_\_\_ de 1982 por un periodo de \_\_\_\_\_

(mes, trimestre, semestre o año).

(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.

PRECIOS DE SUSCRIPCION: Capital: 800 ptas. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 2.400 ptas.; Semestral, 4.800 ptas.; Anual, 9.600 Ptas.

NOTA.—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un periodo de tres meses como mínimo. Remitir a: Diario de Burgos, Apartado 46.

**HOY**

**MUNDO JOVEN**  
ESPECIAL DEDICADO A LA JUVENTUD

**MAÑANA:**

**ANTENA T. V.**

REVISTA A TODO COLOR  
CON SU DIARIO Y A SU MISMO PRECIO

**Diario de Burgos**

Para qué mañana se publique su

**ANUNCIO**

deberá estar en nuestro poder antes de las 2 de la tarde.

- ADMINISTRACION: Calle San Pedro Cardeña, 34.
- DELEGACION: Calle Vitoria, 13

**La Bolsa**

**CONTINUA LA FLOJEDAD**

Madrid.—(Colpisa, por JUSTO IRIONDO MENDIETA)

Tenían razón los que según avanzaba la hora, comentaban: «Vaya día» al ver la flojedad con que actuaban los sectores. Las mismas eléctricas que, a menudo decimos que ya no tienen de dónde restar, recortaron entre uno y 3,5 enteros, excepto Sevillana que repite. Nansa, incluso, pierde cinco. Y es que la tendencia vendedora se ha hecho más visible afectando, incluso, al sector de la construcción. Sólo un valor exportador (Eubacex) obtiene alguna ganancia, mientras los Bancos continuaron con una oferta tan abultada como son 625.000 acciones a la venta en los siete grandes, volviendo a perder entre seis y doce.

El Santander señala papel a 218 sin cotizar. Banesto vuelve a dar 263.683 ofrecidos, Santander, 132.000, y en los demás cifras más uniformes que el martes. Peor ambiente alrededor del parquet nuevo y el índice general en retroceso de 1,46 a 80,93, rozando la mínima del año (79,80).

Lo peor es que no se ha visto en ningún momento el menor indicio de reacción; al contrario, al cierre se mantenía «la idea» vendedora. Cierta curiosidad por ver lo que sale de la reunión de los banqueros este jueves, con su superministro de Economía Presentadas 429 letras por 464 millones de pesetas; negociadas en

su mayoría al 13,375 por ciento, y algunos del mercado secundario hasta el 15 por ciento.

(Información facilitada por el Banco de Santander).

**MADRID**

ACCIONES. — Bancos.— Santander, 218; Exterior de España, 202; Central, 268; Español de Crédito, 230; Hispano Americano, 219; Atlántico, 200; Popular, 217; Fomento, 126; Bilbao, 280; Vizcaya, 293; Urquijo, 146; Bankinter, 126; Bonos Santander-1980, 100,50; Bonos Bansaender 1982, 100,25.

ELECTRICAS. — Electra de Viesgo, 85; Fecsa, de 1.000, 50,50; Hidroeléctrica Cantábrico, 70,50; Hidroeléctrica Española, 52; Iberduero, ordinarias, 42,25; Saltos del Nansa, 125; Sevillana de Electricidad, 48,50; Unión Eléctrica Madrileña, 50,50; Hidroeléctrica Cataluña, 46.

VARIAS. — El Aguila, 43; Azucarera Española, 68; Ebro, 299; Dragados y Construcciones, 103; Inmobiliaria Me-

tropolitana, 96; Urbis, 9; Vacesa, 163; Urbanizadora Metro, 192; Cartisa, 198; Fibansa, 86,25; Duro Felguera, 134; Ponferrada, 105; Campsa, 118; Tabacalera, 96; Bansaiber, 80,25; Energía e Industrias Aragonesas, 25,75; Explosivos, 9; Hidro Nitro, 7; Española de Petróleos, 52,25; Fénix, 273; Seat, 15; Citroën Hispania, 32; Fasa, 88; Material y Construcciones, 41; Española del Zinc, 63; Nueva Montaña Quijano, 15; Telefónica, 61; Carmosa, 79,50; Sniace, 22,50; Mobinter, 173; Galerías Preciados, 30; Ceivasa, 75,25; Bansaerfond, 40,96.

CUPONES. — Zaragoza, 78; Mapfre, 25; Endesa, 5; Sevillana, 1,75; Hidrola, 1,75.

**Banco de Santander**

BOLSA — BANCA — CAMBIO  
Español, 12

le corresponde hincar el diente al duro bocado que es este complejo departamento. José María Calvino sabe que es una de las principales áreas que necesitan una seria reestructuración. De momento, se podría comenzar por una buena organización que evitase las precipitaciones y que hiciese más claro el lenguaje informativo de los teleclariados

**♦ USTED, POR EJEMPLO**

El programa que dirige Manuel Torre Iglesias se trasladó la pasada semana a Gijón donde se han celebrado las V Jornadas de Ecología y Política, dedicadas al sistema industrial y ecologista. Empresarios, sindicatos, responsables de la Administración, técnicos y ecologistas expondrán en la pantalla sus respectivos puntos de vista.

**♦ LA CLAVE: GUERRAS MEDICAS**

El mundo interno de la medicina es el tema escogido para el debate de esta semana. Participan en el mismo Ciríaco de Vicente, Vicente Navarro, José Luis Gutiérrez Herrero, Gerardo Hernando, Víctor Conde, Fernando J. García y Svanake Lindigren.

Se proyectaba como ambientación la película de Arthur Miller «Anatomía de un hospital», norteamericana, de noventa y nueve minutos de duración e interpretada en sus principales papeles por George T. Scott, Diana Rigg, Bernard Hughes y Nancy Marchand.

El argumento gira en torno al doctor Dock, una eminencia en su especialidad. Ocupa el cargo de jefe clínico de uno de los centros hospitalarios más importantes del Mundo enclavado en la ciudad de Nueva York. El doctor Dock gobierna un verdadero ejército de especialistas que manejan en su trabajo los equipos más sofisticados. Sin embargo, en este perfecto engranaje algo está fallando. Los errores, que a veces tienen consecuencias trágicas, se suceden...

**Crónica del tiempo**

**INESTABLE Y VARIABLE**

Madrid.—(Colpisa, por MARIANO MEDINA)

SITUACION ATMOSFERICA y EVOLUCION PROBABLE. — Un frente de chubascos está barriendero hoy la Península, para salir esta tarde al Mediterráneo y alejarse. Tras él sobrevendrán vientos del Noroeste, correspondientes al borde oriental de una cuña anticiclónica. Pasado mañana llegarán nuevos frentes de lluvia.

EL TIEMPO PARA HOY. — Chubascos en Galicia, vertiente cantábrica y alto Ebro. Otros más irregulares en León-Castilla la Vieja, Aragón, Pirineos y Baleares. Algunos, débiles y dispersos por el resto de la mitad norte de la península y otros lugares aislados de Castilla-La Mancha y Extremadura. Nubosidad variable en las demás regiones. Ligero descenso de temperaturas, excepto en el Mediterráneo.

EL TIEMPO PARA MAÑANA. — Chubascos ocasionales en el Norte de Galicia, vertiente cantábrica y alto Ebro. Algunos, muy dispersos, por el resto de Galicia, Duero, Cordillera Central y Pirineos, siendo (al igual que el día anterior) de nieve en altitudes mayores de 1.000 metros. Algún chubasco en Menorca y Norte de Mallorca. Bueno, el resto, con alguna nubosidad variable en el Centro y Aragón.

TENDENCIA PARA EL DOMINGO. — Chubascos en las vertientes atlántica y cantábrica más débiles y dispersos cuanto más al Sur. Lloviznas y chaparrones en el alto Ebro, Aragón, Cataluña y puntos de Baleares. Bueno en las demás regiones.

TEMPERATURAS A LAS 13 HORAS DE AYER. — Bilbao y Santander, 16; San Sebastián, Barcelona y Málaga, 17; Vitoria, Pamplona y Sevilla, 12; Logroño y Valladolid, 13; Burgos y Madrid, 10; La Coruña, 15; Soria, 8; Zaragoza, 14; Valencia, 18; Palma de Mallorca, 19; y Las Palmas, 21.

RESTO DE EUROPA. — Estocolmo, 2; Copenhague, 5; Londres y Zurich, 9; Bruselas, Frankfurt y Milán, 8; Ginebra, 10; París y Lyon, 11; Burdeos, 14; Lisboa y Roma, 16; Helsinki, -4 y Moscú, -7.

**Crónica de Televisión**

Madrid.—(Colpisa, por MERCEDES RODRIGUEZ)

«Última edición», que se emite hacia las 12 de la noche —media hora más, media hora menos— debería ser un resumen claro y conciso de la jornada, así como el portador de las últimas noticias que no han llegado a tiempo a la redacción del telediario de las nueve. Pues bien, descartemos el aspecto novedoso ya que no suelen producirse demasiadas noticias de interés al final de la noche y vayamos a su principal misión, la de condensar el día informativo. Resulta que tampoco encontramos en «Últimas noticias» un resumen claro y preciso. En la noche pasada, el miércoles, sin ir más lejos. Santiago López Castillo, su director, enlazaba así las imágenes de Felipe González en la División Acorazada Brunete, con el tema de la apertura de la verja: «Y ya que hablamos de Gibraltar les diremos...». A continuación, con una explicación atropellada y confusa conectaba con Cádiz. López Castillo no estaba hablando de Gibraltar pero de alguna manera había que hilvanar una noticia con la otra. En otras ocasiones los locutores nos sorprenden con apreciaciones que tampoco vienen al caso ni entran dentro de su cometido. De este modo, al término de noticiario del pasado sábado, Florencio Solchaga se despedía de la siguiente forma: «Y ahora señoras y señores, terminado este espacio informativo pueden optar ustedes por apagar el aparato o ver «Informe semanal». Suponemos que los compañeros de este programa no agradecerían precisamente la desgastada invitación que esgrimia Florencio.

Son pequeños despistes, defectos de expresión producidos, seguramente, por la aceleración de última hora. Al nuevo director de los servicios informativos

**BURGOS HACE 30 AÑOS**

- Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al miércoles, 10 de Diciembre de 1952.
- EL general don Luis Merlo y Castro ha sido nombrado gobernador militar de Burgos
- FAUSTINO Bastos Mamolar ha conseguido el título de campeón nacional, en la especialidad de moldeador, en el concurso de formación profesional.
- DON Isidoro Díaz Murugarran ha sido nombrado consiliario diocesano de la Juventud masculina de Acción Católica
- HA fallecido en Salamanca don Félix Arcocha Olarte, jefe provincial de Sanidad de Burgos
- LA temperatura máxima de ayer fue de 8,0 grados y la mínima de 5,2 bajo cero.

RADIO-TV

Radio Popular A.M. 1.134 Kc

Table with 2 columns: Time and Program Name. Includes 'Buenos días, amigos', 'Burgos deportivo', 'En punto', etc.

Radiocadena, Burgos O.M. 1.503 KHz

Table with 2 columns: Time and Program Name. Includes 'Apertura. "Buenos días, Burgos"', 'Radiocadena noticias "Nuevo día"', etc.

Antena 3 de Burgos F.M. 94.3

Table with 2 columns: Time and Program Name. Includes 'El primero de la mañana', 'Burgos ciudad abierta', etc.

Radio 80 F.M. 97.0

Table with 2 columns: Time and Program Name. Includes 'Despertador musical. "Para empezar"', 'Informativo local', etc.

Televisión Española

Table with 2 columns: Time and Program Name. Includes 'Carta de ajuste', 'Antena regional', 'Plaza Mayor', etc.

Emerson El televisor del futuro COMERCIAL VELO-MOTO

Santoral

La Traslación de la Santa Casa de Loreto Ss Eulalia de Mérida, Julia, vgs.; Melquiades, (Melciades), p.; Carpóforo, obispo; Abundio, dc.; Menas Herógenes, Eugrafo, Mercurio, Gemelo, mrs.; Gregorio III, p.; Sindulfo, Diosdado, obispos. Misa: De Feria Día de Penitencia.

Registro civil

NACIMIENTOS. - Jorge Rodrigo y González, Laura Albor y Escaño, Gema Izquierdo y Sánchez, Elena Rojo y Martín, Vanesa Díez y Albuérne, Casilda Gallo y Carazo, David González y Ubierna, Sandra Hortiguéla y Ollero, Rodrigo Vicente y Tejero, Almudena Revilla y Rey, Javier Fernández y Pérez.

DEFUNCIONES. - Germán Lozano y Cuesta de Quintanilla del Agua, 50 años; Casilda Rodríguez y González, de Burgos 78 años; Joaquín Arroyo y López, de Melgar de Fernamental, 70 años; José Arceo y Reoyo, de Cayuela 66 años; Justina Pinilla y Pinilla, de Carazo 91 años; Santiago Elvira y Oyejero, de San Rafael (Argentina), 64 años.

Boletín

meteorológico

Compreensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media:

Barómetro. - A las siete de la mañana, 687,2; a las dos de la tarde, 690,0; a las siete de la tarde, 690,0.

Temperatura ambiente. - Máxima, 11,2 grados, a las 16,30 horas. Mínima 6,2 grados, a las 3 horas.

Dirección y velocidad del viento. - A las siete de la mañana, NW - 7 kilómetros; a las dos de la tarde, NW - 11 kilómetros; a las siete de la tarde, NW - 11 kilómetros.

Pluviómetro. - Lluvia, 1,9 litros por metro cuadrado. Higrómetro. - Humedad ambiente, 87 por ciento.

Cupón pro-ciegos

En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 727 y con 625 pesetas todos los números terminados en 27.

CUPON PRO CIEGOS Nº 727 premiado en el sorteo de ayer MUEBLES evelio VITORIA 41, 43, 49, 51, 53 56, 58, 60, 62

OPTICA IZAMIL

GRADUACION GAFAS - ADAPTACION LENTILLAS

CON ORDENADOR OPTICO

LAIN CALVO, 28

Registro Colegio de Opticos con el N.º 332.

Farmacias

SERVICIO DE GUARDIA. - De nueve y media de la mañana a once de la noche. García Echeveste, Avda. del Cid, 20; Peraíta, Pl. de San Bruno, 12 (Gamonal); Alonso Gómez, San Pablo, 37.

SERVICIO DE URGENCIA. - De once de la noche a nueve y media de la mañana. Peraíta Pl. de San Bruno, 12 (Gamonal); Alonso Gómez, San Pablo, 37.

Urgencias

Table with 2 columns: Service and Price. Includes 'Servicio Policía', 'Bomberos', 'Casa de Socorro', etc.

Taxis

Table with 2 columns: Location and Price. Includes 'P. Conde de Castro', 'Avda Gamonal', 'Avda del Cid Residencia Sanitaria', etc.

Provincia

Miranda de Ebro

Table with 2 columns: Service and Price. Includes 'Bomberos', 'Casa de Socorro', 'Guardia Civil', etc.

Aranda de Duero

Table with 2 columns: Service and Price. Includes 'Bomberos', 'Guardia Civil', 'Cruz Roja', etc.

Lerma

Table with 2 columns: Service and Price. Includes 'Guardia Civil', 'Cruz Roja'.

Roa

Table with 2 columns: Service and Price. Includes 'Guardia Civil', 'Cruz Roja'.

Medina de Pomar

Table with 2 columns: Service and Price. Includes 'Cruz Roja', 'Guardia Civil'.

Riviesca

Table with 2 columns: Service and Price. Includes 'Guardia Civil', 'Cruz Roja'.

Belorado

Table with 2 columns: Service and Price. Includes 'Guardia Civil', 'Cruz Roja'.

Villarcayo

Table with 2 columns: Service and Price. Includes 'Guardia Civil', 'Cruz Roja'.

Salas de los Infantes

Table with 2 columns: Service and Price. Includes 'Guardia Civil'.

Villadiego

Table with 2 columns: Service and Price. Includes 'Guardia Civil'.

Espinos de los Monteros

Table with 2 columns: Service and Price. Includes 'Guardia Civil', 'Cruz Roja'.

Melgar de Fernamental

Table with 2 columns: Service and Price. Includes 'Guardia Civil', 'Ambulancia', 'Particular'.

CARTELERA

Cines

AVENIDA. - Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30. Risa a carcajadas con la máxima creación de Paco Martínez Soria «Estoy hecho un chaval». Todos creían que aquel Sr. estaba ya para el desguace, pero, su mujer, no: esperaba gemelos ¡Atención! Domingo 12. Único día El ídolo de la canción española. Manolo Escobar con su espectáculo. «Manolo siempre Manolo». Localidades a la venta.

CALATRAVAS. - 5,30, 7,45 y 10,30. El estreno de terror y suspense: «Phantasma II». Color. David Soul -el Hutch de «Starsky y Hutch», con James Mason, etc Terror, angustia... «Phantasma II». Pánico y temor... «Phantasma II». Sobresalto y suspense... «Phantasma II». El miedo tiene un nombre... «Phantasma II». (Aut. mayores 16 años).

CONDAL. - Hoy, continua de 4 a 12. Un programa [sensacional] «El asesino tras la máscara» El terror y el sexo se dan cita en un film de gran tensión y de «suspense» escalofriante, y «Una mujer para todos los hombres». Una mujer que con su fascinante belleza dominaba y seducía a cualquier hombre Su ambición no conoció límites... (Autorizadas mayores de 18 años)

CONSULADO. - Atención. Hoy, último día, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30. Uno de los episodios más grandiosos y sangriento de la historia de la humanidad. «El puente más largo». Color. La historia de miles de soldados valientes y heroicos que cambiaron el rumbo de la Segunda Guerra Mundial. «El puente más largo». Autorizada para todos los públicos.

CORDON. - ¡Ya están aquí... y saben cómo aterrorizarle, por eso Vd. ¡Nunca los olvideará! «Poltergeist -fenómenos extraños-», este es el impresionante estreno que, en su segunda semana de éxito seguimos proyectando en funciones de 5,15, 7,45 y 10,30. En color, con Jobet Williams, Craig J. Nelson. «Poltergeist -fenómenos extraños-». Estremece y sobrecoge. (Mayores de 14 años).

DUCAL. - Hoy, de 4 a 12. Sensacional doble. «Juventud rebelde». Desi Arnaz, Robert Carradine. Rabiosamente apasionada. Inmensamente emocionante y además con la sensacional música de la Electric Light Orchestra. «Las largas noches de la Gestapo». Clasificada (S). Por su temática y contenido puede herir la sensibilidad del espectador. Rigurosas 18 años.

GOYA. - ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 jamás olvidaré mi infancia amé la vida

apasionadamente. «Valentina» (Crónica del Alba. Color con Jorge Sanz, Paloma Gómez -como Valentina- colaboración especial de Anthony Quinn Autorizada para todos los públicos. A petición del público se sigue proyectando un día más. (Último día).

GRAN TEATRO. - Hoy, 5,15 y 8 tarde. Vuelve un film trascendental y memorable. Galardonado con 4 «Oscars» «Sayonara», Marlon Brando. Una dramática historia de amor entre dos mundos opuestos. (Mayores 14 años). 11 noche: (Especial) «Noches estelares» presenta a Robert Shaw y Jacqueline Bissett en «Abismo». Un espectáculo fascinante. (Mayores 14 años y menores)

LIDO. - Cerrado. Mañana, sábado y el domingo, cine para toda la familia. Esté atento al fabuloso programa.

TIVOLI. - (El cine donde todo el año es temporada). 5,30, 7,45 y 10,30. ¡Todo un gran estreno de intensa acción! «El acorralado». Con Sylvester Stallone, esta vez luchando por su vida «El acorralado» Sabían que él era inocente, pero... no les importaba. «El acorralado», en color, le conquistará minuto a minuto emocionándole al máximo. (Mayores 18).

Salas de Arte

ATLANTE. - Expone: Santiago Incrusmagraffa. Laborables: de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos: de 12 a 2.

AULA ESPOLON. - Oleos de Martín Pineda. Laborables: De 12 a 2 y de 8 a 9. Festivos: de 12 a 2.

ESCORPIO. - Expone: Ignacio del Río. Oleos. Laborables: de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos: de 12 a 2.

PLAZA DE ESPAÑA (3). - Expone: Gloria Turner. Oleos Laborables: 7 a 9 Festivos: 12 a 2.

RUA 2 - Expone Miguel Carbonell Oleos Laborables: de 6,45 a 9,15 Festivos: de 12,30 a 2,30.

TAGRA - Expo: Jordán. Acuarelas Laborables: de 2 a 2 y de 7 a 9. Festivos: de 12 a 2.

BIG-BOLERA AMERICANA. Cafetería juegos recreativos billares ping-pong, etcétera Abierto desde las diez de la mañana Fina Reyes Católicos

BINGO DE LA FEDERACION HERMANDAD DE PEÑAS - San Juan 8. De 5 de la tarde a tres de la madrugada Diariamente

BINGO TELE-JUEGO. - Calle San Juan, 28. Todos los días de 6 a 3 de la madrugada. Telf. 202646.

Diario de Burgos DECANO DE LA PRENSA BURGALESA DÍARIO DE BURGOS, S. A. Dep. Legal: BU-5-1958 Redacción, Administración y Talleres: San Pedro Cardena, 34. Apartado 46 Telf. Red. 2172 80. Adm. 211511 - 2115 90 Delegación Administración: Vitoria, 13. Telf. 20 28 52

## Anecdótico político

### EL HORMIGUERO

Madrid. — (Colpita, por ALARICO)

#### ● DESCONCIERTO POR EL CAMBIO

Los primeros días del «cambio» han creado cierto desconcierto en las relaciones entre los Ministerios y la Prensa. El problema es que los anteriores jefes de Prensa de los Ministerios han sido cesados y aún no ha dado tiempo a nombrar a los nuevos. Esto, unido a la falta de experiencia ha creado situaciones curiosas en las tomas de posesión de los altos cargos. Mientras en un Ministerio prohibían la entrada a los informadores, en otro sólo permitían el acceso a los fotógrafos y en otro se ofrecía una rueda de Prensa. Todo ello sin previo aviso y en un ambiente de cierto nerviosismo.

#### ● MODESTO FRAILE SIGUE SU TRADICION

Modesto Fraile, vicepresidente del Congreso en la anterior legislatura, tenía por costumbre invitar una vez al año a los periodistas acreditados en las Cortes a degustar un exquisito cordero en su feudo de Cuéllar, en la provincia de Segovia. Don Modesto ha decidido seguir con esta tradición este año, aunque yo no sea vicepresidente, y mañana reunirá a los informadores en uno de los mejores hornos segovianos.

#### ● LECCIONES DE ECONOMIA

El ministro Miguel Boyer, que reúne bajo su jurisdicción nada menos que tres Carteras económicas, y es el protagonista de las más importantes medidas tomadas en los primeros días de Gobierno, proporciona «lecciones» de economía en todos los ámbitos en que se mueve. Felipe González, el presidente, se ha aprendido muy bien el tema de los «excedentes empresariales» y lo explica como panacea en casi todos los discursos. En cuanto a la gran patronal, cuyos dirigentes se han reunido ya con Boyer, han escuchado de su boca el novedoso tema de los «activos líquidos en manos públicas». La economía es una caja de sorpresas y sus recursos son inagotables. En la Confederación Española de Organizaciones Empresariales están cuantificando, a toda prisa y con las calculadoras echando humo, los efectos de la aplicación de esta nueva figura, antes de que Boyer sugiera una nueva, en ese frenesí de actividad que desarrolla.

## MAÑANA sábado



«Visto y no visto», un programa para ver

- En PORTADA. Un AMESTOY para ser visto. Un poco de alegría.
- CINE a domicilio. Una semana excelente. Antena TV, recomendamos, UN HOMBRE PARA LA ETERNIDAD.
- Antena VIDEO. Amigos para el montaje.
- La RADIO en antena. Pepe Domingo Castaño, «Quiero repartir vitalidad». Programa de mano.
- Al CIERRE. ¿García a TVE? La Soriano y sus dineros. Agustina M. Palavicini, un encanto.
- La PROGRAMACION de la semana, nacional y regional de T.V.E.

SUMARIO de nuestra revista semanal de TV. a color que mañana podrá adquirir con su DIARIO en su quiosco habitual y sin aumento de precio.

## NOTICIAS AL CIERRE

#### ● LA PRODUCCION VINICOLA DE 1982 ES DE 38.397.100 HECTOLITROS

Madrid (Efe). — El Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación ha dado a conocer su primera rectificación a la estimación de la producción vinícola española de 1982, cifrada en 38.890.300 hectolitros, disminuyéndola a 38.397.100. La comparación de la cosecha de este año con la anterior, que fue de 33.706.900 hectolitros, arroja un incremento de un 13,91 por ciento. Se ha incrementado la producción en las regiones del Ebro, un 1,56 por ciento; Cataluña, 10,91 por ciento; Centro, 24,11 por ciento; Levante, 8,23 por ciento; Extremadura, 3,78 por ciento; Andalucía Oriental, 64,30 por ciento y Andalucía Occidental, 18,15 por ciento, según datos que publica la revista «La Semana Vitivinícola». Según la misma revista, ha disminuido la producción en Galicia, con un 19,21 por ciento; en el País Vasco, con un 32,76 por ciento; en el Duero, con un 17,85; en Canarias, con un 43,54, y en Baleares, con un 1,81 por ciento.

#### ● EXIGUA RECAUDACION PARA ERIGIR UN MONUMENTO A LA VACA

Santander (Logos). — El concejal de Santander, Jesús Ceballos, que recorre Cantabria conduciendo un tractor desde el pasado sábado, a fin de allegar fondos para erigir un monumento a la vaca, en término del casco urbano de la capital, presupuestado en siete millones de pesetas, a falta de 48 horas para terminar su pintoresca campaña, sólo ha logrado reunir 160.000 pesetas. Ceballos ha cubierto ya 1.000 kilómetros, de donde se deduce que la media de ingresos por kilómetro no pasa de las 160 pesetas, cantidad totalmente insuficiente para cubrir los fines que han promovido su insólita vuelta a Cantabria en solitario y conduciendo un tractor.

#### ● TODOS LOS VIERNES SE ABRIRA LA «TAQUILLA POPULAR» DEL CONGRESO

Madrid (Efe). — A partir de mañana, todos los viernes anteriores a un Pleno del Congreso, se despacharán 20 entradas de tribuna al público que quiera asistir al Pleno de la Cámara, en la puerta de la calle Zorrilla, del palacio de las Cortes. El horario de taquilla será de 6 a 8 de la tarde, y tendrán acceso a la Cámara las veinte primeras personas que se presenten en la taquilla, con su documento nacional de identidad. Esta novedad fue adoptada por la mesa del Congreso de los diputados, reunida el pasado martes, y se encuadra dentro de las medidas tendientes a «popularizar las tareas legislativas del Parlamento».

#### ● REFORZADOS LOS PUENTES INTERNACIONALES DE IRUN CON MOTIVO DE LAS NAVIDADES

Irún (Guipúzcoa) (Efe). — Los diferentes servicios policiales de los puentes internacionales de la frontera del Bidasoa se han visto incrementados desde primera hora de esta mañana, para agilizar el paso de viajeros que, tanto para compras como para disfrutar de sus vacaciones navideñas en España, se trasladan desde otros puntos de Europa. Igualmente, según informan fuentes aduaneras, se ha decidido habilitar todos los pasos automovilísticos de frontera que sean necesarios, para evitar la formación de caravanas. Por otra parte, a raíz de la reciente devaluación de la peseta —el franco se cotiza a una media de 18— continúa incrementándose paulatinamente el número de viajeros franceses que realizan compras en diferentes comercios de Irún y San Sebastián.

#### ● LOS SOCIALISTAS COMUNITARIOS FELICITAN AL MINISTRO ESPAÑOL

Bruselas (Efe). — La Unión de Partidos Socialistas de la Comunidad Económica Europea ha enviado hoy un telegrama de felicitación al nuevo secretario de Estado para la CEE, Manuel Marín, que es también vicepresidente de la Unión. La felicitación firmada por el presidente de la Unión y exprimer ministro de Holanda, Joop den Uyl dice así: «Querido compañero: en nombre de la Unión y en el mío personal te felicito por tu nombramiento como secretario de Estado para las Comunidades Europeas».

#### ● FUNERAL POR LAS VICTIMAS DEL ULSTER

Belfast (Efe). — Se ha celebrado el funeral por Alán Callaghan, de 17 años, la única víctima local de las 16 que causó la bomba en la discoteca de Ballykelly el lunes pasado. El INLA, que se declaró responsable del atentado, ha anunciado que proseguirán otros actos de violencia, sin previo aviso, «si no cesan los actos de brutalidad contra los presos de la cárcel de Armagh». Sobre el atentado, la Policía sospecha que fue una mujer quien colocó la bomba en la discoteca; se basa en las declaraciones de un empleado.

#### ● ANDREOTTI: «NUNCA DIRIGI LA LOGIA «P-2»

Roma (Efe). — El político italiano Andreotti afirma hoy en la Prensa italiana que es una invención la acusación de la viuda de Roberto Calvi de que era el jefe secreto de la logia «Propaganda Dos». «Ni la señora Calvi ni nadie puede decir que yo tenga relación alguna con las historias del banquero Calvi y de la «P-2» en general», subrayó.

#### ● EL PRESIDENTE PAQUISTANI ABANDONO WASHINGTON

Washington (Efe). — El presidente paquistaní, Zia Ul-Haq, ha abandonado hoy la capital norteamericana con rumbo a Nueva York, al término de una visita oficial de la que se declaró «satisfecho». Zia aprovechó su estancia de tres días para tratar de tranquilizar a la Casa Blanca y al Congreso sobre sus intenciones nucleares. Declaró al presidente Reagan que no le interesa producir ni adquirir armas atómicas.

#### ● APROBADO EL PRESUPUESTO USA DE DEFENSA

Washington (Efe). — El presidente Reagan ha obtenido casi todos los fondos que había pedido para el Pentágono, al haber aprobado la Cámara de Representantes el mayor presupuesto militar de la historia de los Estados Unidos en tiempos de paz, pero se enfrenta a un creciente escepticismo respecto al polémico misil «MX». Aunque el presupuesto militar para 1983, adoptado por los representantes por 346 votos contra 68, sea inferior en casi 19.000 millones de dólares a lo solicitado por la Casa Blanca, significa, sin embargo, un aumento de 25.000 millones con respecto al de 1982.

#### ● MOZAMBIQUE: ARDE UNA REFINERIA

Lisboa (Efe). — Los tanques de combustible de la refinería de la ciudad mozambiqueña de Beira (segunda del país) se encuentran en llamas. Aunque las autoridades de Mozambique no se han pronunciado todavía sobre la situación, según la agencia Anop, todo parece indicar que se trata de un sabotaje del grupo guerrillero Movimiento de Resistencia Nacional.

## CRUZARON EL PACIFICO CON EMBARCACIONES A VELA



Suva (Fiji). — El patrón del yate americano Robert Arrow, de 50 años, y su hijo Christian, de 17, ambos afectados por quemaduras de sol, a su llegada a Suva en helicóptero, procedentes de una isla situada al Este de Fiji, tras desplazarse unas 3.000 millas por el océano Pacífico. Los dos hombres y la esposa de Arrow, Margaret, cruzaron el Pacífico desde cerca de las islas Cook hasta Fiji, en dos pequeñas embarcaciones a vela. Emplearon en esta travesía alrededor de cuatro semanas. — (Telefoto EFE-AP).